




JAVNI HOLDING LJUBLJANA

LETNO POROČILO 2004



Čez barjanske

Čez barjanske ravnice se počasi vali reka Ljubljanica; na videz nezanimiva, vendar odsevov, preteklosti polna vodna gladina, ki nas popelje med naše prednike, njihove zgodbe ter njihov način življenja - stoletja je pomenila vezi med ljudmi in njihovimi življenji, zato skriva zapise preteklosti, varno shranjene na dnu.

vsebina

| | |
|-----|--|
| o6 | POROČILO POSLOVODSTVA |
| 10 | PREDSTAVITEV JAVNEGA HOLDINGA LJUBLJANA, D. O. O. |
| 16 | IZVAJANJE GOSPODARSKIH JAVNIH SLUŽB |
| 19 | ZADOVOLJSTVO PORABNIKOV |
| 22 | NALOŽBENA DEJAVNOST V LETU 2004 |
| 26 | FINANČNO POSLOVANJE JAVNEGA HOLDINGA LJUBLJANA, D.O.O. IN POVEZANIH JAVNIH PODJETIJ |
| 38 | UPRAVLJANJE S KADRI |
| 40 | JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA D.O.O. |
| 56 | JAVNO PODJETJE VODOVOD – KANALIZACIJA D.O.O. |
| 72 | JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET, D.O.O. |
| 88 | JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKE TRŽNICE D.O.O. |
| 98 | ŽALE JAVNO PODJETJE, D.O.O. |
| 112 | SNAGA JAVNO PODJETJE D.O.O. |
| 128 | PARKIRIŠČA JAVNO PODJETJE D.O.O. |



POROČILO POSLOVODSTVA

Z vstopom v Evropsko unijo se okolje in pogoji delovanja gospodarskih javnih služb spreminjajo po sprejetih Evropskih smernicah. Tudi v Sloveniji se vse bolj uveljavlja svetovni proces liberalizacije javnih služb, kar pomeni širitev konkurence tudi na to področje. Spremenjeni pogoji zahtevajo učinkovitejše delovanje javnih podjetij, usmerjeno predvsem v zagotavljanje višje kakovosti javnih storitev, večje zadovoljstvo porabnikov in večjo uspešnost pri izvajanju javnih služb.

Delovanje javnega Holdinga je bilo zato usmerjeno predvsem v zagotavljanje kakovostne oskrbe porabnikov in doseganje večje poslovne uspešnosti. Z obeh vidikov lahko poslovanje družbe v preteklem letu ocenimo kot uspešno.

Zavedanje o pomembnosti zadovoljstva porabnikov za uspešno izpolnjevanje poslanstva javnih podjetij je v javnem Holdingu vedno bolj prisotno, zato se zavzemamo za razvoj ponudbe in storitev, ki bodo kar najbolj prilagojene potrebam porabnikov. V letu 2004 je oskrba potrošnikov potekala nemoteno, njeno kakovost najbolje potrjuje zadovoljstvo porabnikov, ki ga stalno spremljamo. Ugoden je tudi dosežen poslovni rezultat družbe, dobiček skupine podjetij v višini 1.220,9 mio SIT občutno presega rezultat predhodnega leta.

Cilji družbe so bili usmerjeni v izvedbo ustreznih sprememb oziroma dopolnitev aktov o ustanovitvi Holdinga in povezanih javnih podjetij, ki bodo natančneje določali pristojnosti posameznih organov, upoštevajoč ugotovitve in naložene popravljalne ukrepe Računskega sodišča Republike Slovenije, ki izhajajo iz Revizijskega poročila o poslovanju Holdinga in Mestne občine Ljubljana v letih 2001 in 2002.

Konec leta 2003 je strokovna komisija za izdelavo predlogov in smernic za pripravo Akta o ustanovitvi skupnega organa za področje gospodarskih javnih služb, ki jo je skladno s sklepom Mestnega sveta imenovala županja MOL, pripravila predlog Akta o ustanovitelskih pravicah in ustanovitvi sveta ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d. o. o. Akt so sprejeli Mestni svet MOL in občinski sveti občine Brezovica, Dobrova - Polhov Gradec, Dol pri Ljubljani, Horjul, Ig, Medvode, Škofljica in Velike Lašče. Z aktom je ustanovljen skupni organ občin, Svet ustanoviteljev, ki ga sestavljajo aktualni župani občin ustanoviteljic. Skupni

organ občin je bil ustanovljen z namenom izvrševati ustanoviteljske pravice v javnih podjetjih, povezanih v javni Holding, in za usklajevanje odločitev v zvezi z zagotavljanjem obveznih in izbirnih gospodarskih javnih služb. V drugi polovici leta 2004 je Svet ustanoviteljev sprejel poslovnik o delu, s katerim je določil, da strokovne in administrativne naloge za potrebe Sveta ustanoviteljev, poleg mestne uprave MOL, opravlja tudi javni Holding.

Skladno z določbami Akta o ustanoviteljskih pravicah in ustanovitvi sveta ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d.o.o. in sklepi skupščine družbenikov je bilo sprejeto tudi prečiščeno besedilo Družbene pogodbe o ustanovitvi JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana, d. o. o., družbe za izvajanje strokovnih in razvojnih nalog na področju gospodarskih javnih služb.

Zaradi bistvenih sprememb, ki se nanašajo na naziv družbe, spremenjene dejavnosti družbe, spremenjenih pristojnosti skupščine, novih pristojnosti direktorja in omejitve direktorja pri določenih vrstah poslov ter opravljanje novih dodatnih strokovnih, organizacijskih in administrativno-tehničnih nalog za potrebe Sveta ustanoviteljev je bilo v predpisanem roku potrebno sprejeti nove oziroma spremeniti obstoječe splošne interne akte družbe. Večina internih aktov je bilo usklajenih že do konca leta, preostali pa v začetku leta 2005.

Po sprejemu usklajenih prečiščenih besedil aktov o ustanovitvi javnih podjetij marca 2005, ki pomeni zadnje dejanje prve faze postopka preoblikovanja javnega Holdinga, sledi prenos lastništva infrastrukture javnega Holdinga na občine ustanoviteljice, po sprejemu ustreznih sklepov na vseh pristojnih organih občin ustanoviteljic. S slednjim bo preoblikovanje družbe skladno z zahtevami Računskega sodišča v celoti končano.

Prizadevanja družbe za ureditev lastništva in upravljanja z infrastrukturo so v tem letu potekala predvsem v znamenju aktivnosti, ki so predpogoj za ureditev stanja. Izdelane so bile izhodiščne strokovne opredelitve infrastrukture, kot podlaga za določitev vrednosti le-te ter merila delitve. Po sprejetju Odlokov o izvajanju dejavnosti javnih služb bodo nadaljnje aktivnosti usmerjene v določitev vrednosti in lastništva nad infrastrukturo ter začetek postopkov, potrebnih za ustrezno povečanje ter nadalje zmanjšanje osnovnega kapitala in prenos sredstev v upravljanje izvajalcem gospodarskih javnih služb.

Uresničevanje razvojnih in okoljskih usmeritev, opredeljenih na državni in lokalni ravni, je v veliki meri odvisno od investicijskih zmožnosti javnih podjetij, ki narekuje okvir razvoju gospodarskih javnih služb, širitvi komunalnih sistemov in uvajanje sodobnejših tehnologij za večjo kakovost, ekološko sprejemljivost in učinkovitost poslovanja.

Skupna investicijska vlaganja, ki so jih javna podjetja opredelila kot strokovno tehnično potrebna, so bila za leto 2004 načrtovana v višini 22.777,8 mio SIT, vendar so omejeni finančni viri že ob obravnavi poslovnega načrta narekovali prednostno razvrstitev načrtovanih nalog. V okviru razpoložljivih finančnih

sredstev je bila oblikovana prva prednost investicijskega načrta v višini 9.710,1 mio SIT. Za izpolnitev najnujnejših investicijskih nalog je javni Holding, skladno s sklepom skupščine družbenikov, zagotovil dodatnih 880,5 mio SIT, predvsem za izvedbo investicijskih nalog javnega podjetja Vodovod - Kanalizacija. Skupna vrednost realiziranih načrtovanih investicijskih nalog je v letu 2004 znašala 8.639,8 mio SIT, od tega je bila skoraj polovica investicijskih nalog izvedena na področju oskrbe s pitno vodo in odvodom odpadne vode.

Izvajanje storitev in zagotavljanje javnih dobrin je osnovno poslanstvo javnih podjetij, vendar pa nikakor ne gre spregledati dejstva, da so pomemben del našega skupnega poslanstva spremljajoče dejavnosti varstva okolja. Pri zagotavljanju kakovostne oskrbe se ne moremo v celoti izogniti vplivom na okolje. Dejstvo je, da sodoben način življenja, kakor tudi številni drugi dejavniki, vplivajo na kakovost našega bivalnega okolja. Prizadevamo si, da z našim delovanjem pri zagotavljanju javnih storitev ne povzročamo škodljivih vplivov na okolje, kar bi lahko pomenilo poslabšanje kakovosti bivanja ali bi celo ogrozilo naše zdravje.

V javnem Holdingu v sodelovanju z vsemi javnimi podjetji skrbimo za prepoznavanje vplivov na okolje, ki so posledica izvajanja storitev in zagotavljanja javnih dobrin našim porabnikom, in za njihovo preprečevanje. Poslovanje usmerjamo tudi v izpolnjevanje okoljevarstvenih zahtev na področju varstva zraka, vode in tal.

Nova evropska zakonodaja se postopno prenaša v slovenski pravni red. Zakonski in podzakonski akti, ki so v fazi oblikovanja in sprejemanja, vplivajo na pogoje izvajanja gospodarskih javnih služb, kot tudi na oblikovanje cen komunalnih storitev. V spremenjenih razmerah si prizadevamo predvsem izpolniti pogoje za uveljavitev cen, ki bodo zagotavljale nemoteno izvajanje dejavnosti ter ustrezen razvoj, ob upoštevanju konkurenčne sposobnosti dejavnosti.

Na področju cen komunalnih storitev so v obravnavanem obdobju veljali ukrepi kontrole cen, prek katerih se je z različnimi oblikami regulacije nadaljevala dosedanja restriktivna cenovna politika. Spremembe cen, ki jih je v preteklem poslovnem letu potrdila skupščina družbenikov, v okviru dovoljenih uskladitev pomenijo le ukrepe za znižanje izgub posameznih javnih podjetij in zagotavljanje nemotene oskrbe ter ustreznega komunalnega standarda prebivalcev.

V letu 2004 so se povišale cene prevoza potnikov v mestnem in primestnem potniškem prometu, ki ga izvaja javno podjetje Ljubljanski potniški promet, cene za uporabo tržnih prostorov in storitev, ki jih upravlja javno podjetje Ljubljanske tržnice, najemnine za grobne prostore, ki jih upravlja javno podjetje Žale ter cene storitev tržnih dejavnosti na avtosejmu in parkirišču tovornih vozil, ki jih upravlja javno podjetje Parkirišča. Skladno z Uredbo o predhodni prijavi cen komunalnih storitev je skupščina družbe soglašala z uskladitvijo rasti cene zbiranja in odvažanja komunalnih odpadkov z rastjo cen industrijskih proizvodov ter z uveljavitvijo cene za ločeno zbiranje frakcij.

Prodajne cene toplote so se, skladno z metodologijo vladne uredbe, mesečno usklajevale s cenami goriv, skladno z uredbo je bila izvedena tudi enkratna letna uskladitev fiksnega dela cene. Cene plina so se skladno s sklepom Sveta

ustanoviteljev spreminjale mesečno, v višini sprememb nabavne cene zemeljskega plina. Ugodne razmere na trgu energentov so vplivale na nižje nabavne cene goriv, čemur so se prilagajale tudi uskladitve cen toplote in plina. Skladno z določilom veljavne vladne uredbe so se tudi cene pitne vode in odpadne vode uskladile s kumulativno rastjo cen industrijskih proizvodov.

Služba za notranjo revizijo je opravila dve notranji reviziji v odvisnih javnih podjetjih, in s tem končala tematske revizije javnih naročil, s katerimi je opozorila na posamezne pomanjkljivosti in tveganja pri načrtovanju, oddaji in spremljanju izvajanja javnih naročil ter priporočila različne izboljšave poslovanja na tem področju. Pripravila je pregled pomembnejših skupnih ugotovitev in priporočil pri oddaji javnih naročil v celotnem sistemu javnega Holdinga. Na podlagi ugotovitev so bili posameznim javnim podjetjem naloženi ukrepi za odpravo nepravilnosti, in s tem zmanjšana morebitna tveganja pri poslovanju.

V tem letu se je začela nova tematska revizija na področju stroškov dela in opravljeni sta bili reviziji v dveh odvisnih podjetjih. Izdelano je bilo tudi porevizijsko poročilo, na podlagi odzivnega poročila odvisnega javnega podjetja na opravljeno notranjo revizijo v letu 2003.

S spletnim katalogom informacij javnega značaja smo porabnikom omogočili pregleden in strukturiran dostop do informacij, urednikom po posameznih javnih podjetjih pa učinkovito upravljanje teh vsebin. Spletni katalog je zasnovan modularno, tako da v javnih podjetjih neposredno skrbijo za objavo informacij javnega značaja, porabnikom pa prek enotnega spletnega vmesnika zagotavljamo javnost in transparentnost poslovanja celotnega sistema.

V javnem Holdingu se zavedamo pomembnosti zadovoljstva porabnikov za uspešno izpolnjevanje poslanstva javnih podjetij. Podjetje, ki pozna mnenje in stališča svojih porabnikov, ima večjo možnost, da jih zadovolji in si pridobi njihovo zvestobo, zato smo tudi v letu 2004 kontinuirano spremljali odnos porabnikov do nekaterih ključnih poslovnih področij.

Dosedanje javnomnenjske raziskave kažejo, da porabniki ugodno ocenjujejo ugled javnega Holdinga in povezanih javnih podjetij, delež srednjih in visokih ocen se je še okreplil. Tudi s storitvami javnih podjetij so porabniki na splošno zadovoljni, kar potrjuje naša prizadevanja za kakovostno izvajanje storitev, ki je osrednji dejavnik zadovoljstva porabnikov. Nedvomno prilagoditev zahtevam porabnika ponuja javnim podjetjem vrsto novih priložnosti, ki izhajajo iz kompleksnih sprememb okolja, zato se bomo tudi v prihodnje zavzemali za razvoj ponudbe storitev, ki bodo kar najbolj prilagojene potrebam naših porabnikov.

direktorica
ZDENKA GROZDE, univ. dipl. prav.


**PREDSTAVITEV JAVNEGA
HOLDINGA LJUBLJANA, D. O. O.**

**ustanovitev in statusne
spremembe družbe**

Mesto Ljubljana je leta 1994, z namenom zagotovitve učinkovitejšega, uspešnejšega in gospodarnejšega izvajanja javnih služb, ustanovilo Holding mesta Ljubljane, d. o. o., družbo za upravljanje in gospodarjenje z javnimi podjetji. Mesto Ljubljana je s sklepom o ustanovitvi nanj preneslo ustanoviteljske pravice in mu zagotovilo osnovni kapital s stvarnim vložkom – poslovnimi deleži v javnih podjetjih, katerih edini ustanovitelj in družbenik je bilo:

- Javno podjetje Energetika Ljubljana d.o.o.
- JAVNO PODJETJE VODOVOD - KANALIZACIJA D.O.O.
- JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET, d.o.o.
- JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKE TRŽNICE d.o.o.
- ŽALE Javno podjetje, d.o.o.
- SNAGA Javno podjetje d.o.o.
- PARKIRIŠČA JAVNO PODJETJE d.o.o.

(v nadaljevanju Energetika Ljubljana, Vodovod - Kanalizacija, Ljubljanski potniški promet, Ljubljanske tržnice, Žale, Snaga in Parkirišča).

Pravni nasledniki premoženja Mesta Ljubljane so marca 2001 sprejeli delitveno bilanco in junija 2001 podpisali Družbeno pogodbo o ustanovitvi Holdinga Ljubljane. 27. 6. 2001 je bila družba vpisana v sodni register z novo firmo Holding Ljubljana, družba za upravljanje in gospodarjenje z javnimi podjetji, d.o.o.

30. 9. 2004 je skupščina družbe sprejela sklepe o spremembi firme in skrajšane firme družbe, o dopolnitvi naslova družbe, o uskladitvi dejavnosti družbe s standardno klasifikacijo dejavnosti ter o sprejemu prečiščenega besedila družbene pogodbe. Družba skladno z navedenim posluje s firmo JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o., družba za izvajanje strokovnih in razvojnih nalog na področju gospodarskih javnih služb, oz. s skrajšano firmo JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o. (v nadaljevanju javni Holding).

dejavnosti družbe

V javni Holding povezana javna podjetja, Energetika Ljubljana, Vodovod - Kanalizacija, Ljubljanski potniški promet, Ljubljanske tržnice, Žale, Snaga in Parkirišča, izvajajo številne in raznovrstne gospodarske javne službe, ki zagotavljajo osnovne pogoje za delo in zdravo življenje v mestu Ljubljana in okolici. Večina teh dejavnosti ima že dolgoletno tradicijo. Rastoče mesto in drugačne življenjske navade ljudi pa so zahtevale posodabljanje in nove storitve.

Naloga javnih podjetij je zagotavljati nemoteno in kakovostno izvajanje gospodarskih javnih služb, pri čemer sta zanesljiva in kakovostna oskrba porabnikov ključni merili uspešnega izvajanja dejavnosti javnih podjetij. V okviru investicijske sposobnosti podjetja zagotavljajo širitev komunalnih sistemov, izboljšanje okoljskih razmer in skrb za naravne vire. Na področju zadovoljstva porabnikov pa je cilj družb razvoj ponudbe in storitev, ki bodo kar najbolj prilagojene potrebam porabnikov in možnostim javnih podjetij.

pomembnejši poslovni podatki javnih podjetij povezanih v javni Holding

JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o. družba za izvajanje strokovnih in razvojnih nalog na področju gospodarskih javnih služb

| JAVNO PODJETJE | TOPLOTA IN PARA | PLIN | ELEKTRIKA |
|------------------------------------|---|---|--|
| ENERGETIKA LJUBLJANA | Rezultat: 1.177,7 mio SIT | Rezultat: 695,8 mio SIT | Rezultat: 166,6 mio SIT |
| osnovni kapital (v mio SIT) | | | |
| 13.804 | | | |
| prihodek iz prodaje (v mio SIT) | | | |
| 15.636 | | | |
| rezultat poslovanja (v mio SIT) | | | |
| 2.282 | | | |
| število zaposlenih | | | |
| 381 | | | |
| JAVNO PODJETJE | ČRPANJE IN DISTRIBUCIJA PITNE VODE | ODVOD IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE | |
| VODOVOD - KANALIZACIJA | Rezultat: -481,3 mio SIT | Rezultat: -608,8 mio SIT | |
| osnovni kapital (v mio SIT) | | | |
| 18.726 | | | |
| prihodek iz prodaje (v mio SIT) | | | |
| 5.124 | | | |
| rezultat poslovanja (v mio SIT) | | | |
| -1.090 | | | |
| število zaposlenih | | | |
| 404 | | | |
| JAVNO PODJETJE | MESTNI POTNIŠKI PROMET | PRIMESTNI POTNIŠKI PROMET | DELAVNICE |
| LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET | Rezultat: -261,0 mio SIT | Rezultat: -145,4 mio SIT | Rezultat: 19,8 mio SIT |
| osnovni kapital (v mio SIT) | | | |
| 4.111 | | | |
| prihodek iz prodaje (v mio SIT) | | | |
| 7.075 | | | |
| rezultat poslovanja (v mio SIT) | | | |
| -2 | | | |
| število zaposlenih | | | |
| 947 | | | |
| JAVNO PODJETJE | UPRAVLJANJE S TRŽNIMI POVRŠINAMI | | |
| LJUBLJANSKE TRŽNICE | Rezultat: 38,2 mio SIT | | |
| osnovni kapital (v mio SIT) | | | |
| 847 | | | |
| prihodek iz prodaje (v mio SIT) | | | |
| 491 | | | |
| rezultat poslovanja (v mio SIT) | | | |
| 38 | | | |
| število zaposlenih | | | |
| 49 | | | |
| JAVNO PODJETJE | POGREBNE STORITVE | POKOPALIŠKE STORITVE | GOSPODARSKA DEJAVNOST |
| ŽALE | Rezultat: 50,5 mio SIT | Rezultat: -8,2 mio SIT | Rezultat: 29,9 mio SIT |
| osnovni kapital (v mio SIT) | | | |
| 1.295 | | | |
| prihodek iz prodaje (v mio SIT) | | | |
| 1.258 | | | |
| rezultat poslovanja (v mio SIT) | | | |
| 72 | | | |
| število zaposlenih | | | |
| 93 | | | |
| JAVNO PODJETJE | ČIŠČENJE JAVNIH POVRŠIN | VZDRŽEVANJE JAVNIH SANITARIJ | ZBIRANJE IN PREVOZ ODPADKOV |
| SNAGA | Rezultat: -19,2 mio SIT | Rezultat: -5,3 mio SIT | Rezultat: 238,6 mio SIT |
| osnovni kapital (v mio SIT) | | | |
| 2.953 | | | |
| prihodek iz prodaje (v mio SIT) | | | |
| 3.969 | | | |
| rezultat poslovanja (v mio SIT) | | | |
| 181 | | | |
| število zaposlenih | | | |
| 375 | | | |
| JAVNO PODJETJE | ODSTRANJEVANJE KOMUNALNIH ODPADKOV | DRUGE GOSPODARSKE DEJAVNOSTI | |
| PARKIRIŠČA | Rezultat: -39,0 mio SIT | Rezultat: 6,3 mio SIT | |
| osnovni kapital (v mio SIT) | | | |
| 237 | | | |
| prihodek iz prodaje (v mio SIT) | | | |
| 802 | | | |
| rezultat poslovanja (v mio SIT) | | | |
| 19 | | | |
| število zaposlenih | | | |
| 84 | | | |
| | PARKIRIŠČA | ODVOZ VOZIL IN LISICE | AVTOSEJEM |
| | Rezultat: 19,8 mio SIT | Rezultat: 0,0 mio SIT | Rezultat: -0,3 mio SIT |

■ GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE ■ DRUGE DEJAVNOSTI

struktura lastništva kapitala

Javni Holding usklajuje investicije ter opravlja strokovno tehnične naloge za povezana javna podjetja, kamor sodijo predvsem priprava enotnih izhodišč za izdelavo letnih načrtov, usklajevanje investicijskih načrtov javnih podjetij, izvajanje nadzora nad poslovanjem javnih podjetij in spremljanje cenovne politike ter priprava analiz in poročil o poslovanju javnih podjetij.

Javni Holding opravlja tudi strokovne, organizacijske in administrativno tehnične naloge za potrebe Sveta ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d. o. o.

Osnovni kapital družbe znaša 36.292.721 tisoč SIT in ga je zagotovilo Mesto Ljubljana kot edini ustanovitelj in družbenik s stvarnim vložkom – poslovnimi deleži v sedmih javnih podjetjih, ki jih ima v 100-odstotni lasti.

Na podlagi delitvene bilance so na seji skupščine družbenikov 14. 6. 2001 pravni nasledniki Mesta Ljubljane sprejeli družbeno pogodbo, s katero so bili določeni poslovni deleži Mestne občine Ljubljana in devetih primestnih občin: Brezovica, Dobrova - Polhov Gradec, Horjul, Dol pri Ljubljani, Ig, Medvode, Škofljica, Velike Lašče in Vodice v osnovnem kapitalu Holdinga Ljubljana, d.o.o.

Oktobra 2001 je Občina Vodice s pogodbo o prenosu poslovnega deleža odprodala Mestni občini Ljubljana svoj poslovni delež, kar je predstavljalo 1,05 % osnovnega kapitala Holdinga Ljubljana, d.o.o. Aprila 2002 je Občina Velike Lašče s pogodbo o prenosu poslovnega deleža odprodala Mestni občini Ljubljana 1,0 % poslovnega deleža in ostala lastnica preostalih 0,39 % osnovnega kapitala Holdinga Ljubljana, d.o.o.

31. 12. 2004 sestavljajo osnovni kapital družbe osnovni vložki naslednjih družbenikov

| | | |
|--------------------------------|---------------------------|-----------------|
| Mestna občina Ljubljana | 30.883.512.210 SIT | 85,10 % |
| Občina Medvode | 1.393.640.000 SIT | 3,84 % |
| Občina Brezovica | 1.001.679.000 SIT | 2,76 % |
| Občina Dobrova - Polhov Gradec | 785.517.000 SIT | 2,16 % |
| Občina Ig | 664.157.000 SIT | 1,83 % |
| Občina Škofljica | 653.269.000 SIT | 1,80 % |
| Občina Dol pri Ljubljani | 457.288.000 SIT | 1,26 % |
| Občina Horjul | 312.117.000 SIT | 0,86 % |
| Občina Velike Lašče | 141.541.790 SIT | 0,39 % |
| SKUPAJ | 36.292.721.000 SIT | 100,00 % |

poslovodstvo družbe

ORGANI VODENJA IN UPRAVLJANJA

Skupščina družbenikov družbe je 1. 10. 2003 dotedanji začasni direktorici Zdenki Grozde podaljšala mandat za največ šest mesecev in jo nato s 1. 4. 2004 imenovala za generalno direktorico družbe, za mandatno obdobje štirih let. Skladno z določili prečiščenega besedila družbene pogodbe, ki ga je sprejela skupščina družbe 30. 9. 2004, ima poslovodja družbe naziv direktor.

nadzorni svet družbe

Poslovanje družbe je v letu 2004 nadziral nadzorni svet, ki ga je imenovala skupščina družbenikov družbe:

Predsednik

dr. Branko Lučovnik – od 22. 10. 2003

Namestnika predsednika

Andrej Pogačnik – od 14. 6. 2001

Gregor Istenič – od 22. 10. 2003

Člani

Franc Brenčič – od 14. 6. 2001 do 4. 2. 2004

dr. Jože Zagožen – od 22. 10. 2003

Jože Kastelic – od 22. 10. 2003

Stanislav Ostanek – od 4. 2. 2004

4. 2. 2004 je skupščina družbenikov predčasno odpoklicala člana nadzornega sveta Franca Brenčiča in z istim dnem imenovala novega člana nadzornega sveta, Stanislava Ostanka.

skupščina družbe

Skupščino družbe sestavljajo vsi družbeniki – ustanovitelji družbe. Vsakih dopoljenih 14.000,00 SIT osnovnega vložka daje družbeniku en glas.

člani skupščine

Danica Simšič,
županja Mestne občine Ljubljana

Stanislav Žagar,
župan Občine Medvode

Drago Stanovnik,
župan Občine Brezovica

Lovro Mrak,
župan Občine Dobrova - Polhov Gradec

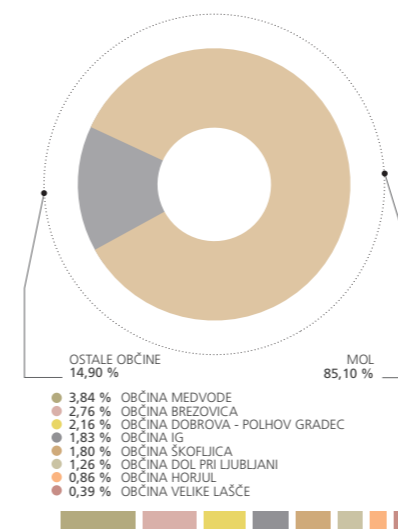
Janez Cimperman,
župan Občine Ig

dr. Jože Jurkovič,
župan Občine Škofljica

Primož Zupancič,
župan Občine Dol pri Ljubljani

Daniel Fortuna,
župan Občine Horjul

Anton Zakrajšek,
župan Občine Velike Lašče



Svet ustanoviteljev

Konec leta 2003 je strokovna komisija za izdelavo predlogov in smernic za pripravo Akta o ustanovitvi skupnega organa za področje gospodarskih javnih služb, ki jo je skladno s sklepom Mestnega sveta imenovala županja MOL, v okviru izvrševanja popravljalnih ukrepov, naloženih s strani Računskega sodišča Republike Slovenije, pripravila predlog Akta o ustanoviteljskih pravicah in ustanovitvi sveta ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d.o.o. Akt so sprejeli MS MOL in občinski sveti Občine Brezovica, Dobrova - Polhov Gradec, Dol pri Ljubljani, Horjul, Ig, Medvode, Škofljica in Velike Lašče.

Z aktom je ustanovljen skupni organ občin, t. j. Svet ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d.o.o., ki ga sestavljajo aktualni župani občin ustanoviteljic. Skupni organ občin je bil ustanovljen z namenom izvrševanja ustanoviteljskih pravic v javnih podjetjih povezanih v JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o. in za usklajevanje odločitev v zvezi z zagotavljanjem obveznih in izbirnih gospodarskih javnih služb.

posloводства in nadzorni sveti povezanih javnih podjetij

Javno podjetje Energetika Ljubljana d.o.o.

Direktor: Hrvoje Draškovič

Prokuristka: Mira Filipič

NADZORNI SVET

Predsednica: prof. dr. Nevenka Hrovatin

Člani: Zoran Planinc, Pavle Klavs, Stevo Lekič, Franc Hrovat, Luka Jurkovič, Zoran Kibarovski

JAVNO PODJETJE VODOVOD - KANALIZACIJA D.O.O.

Direktor: Borut Lenardič

NADZORNI SVET

Predsednica: Mojca Boh

Člani: Ciril Hočevar, Stanislav Knap, Miloš Pavlica, Gorazd Teppey, Vladislav Svetek

JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET, d. o. o.

Direktorica: Darja Krstič

NADZORNI SVET

Predsednik: Zdenko Pavček do 21. 9. 2004, dr. Stane Pejovnik od 21. 9. 2004

Člani: Matjaž Bizjak, Angela Murko Pleš, Dušan Brekič, Viktor Trstenjak, Peter Janša, Janez Zupan, Martin Ojsteršek, Stane Dervarič

JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKE TRŽNICE d.o.o.

Direktor: Aleksander Ravnikar

NADZORNI SVET

Predsednik: Dušan Kumer do 9. 11. 2004, Boris Muževič od 8. 12. 2004

Člani: Jernej Lenič, Borut Razdevšek, Ivan Rožnik, Franc Bradeško, Boris Muževič do 8. 12. 2004, Miran Kraševc od 9. 11. 2004

ŽALE Javno podjetje, d.o.o.

Direktor: Bojan Lepičnik

NADZORNI SVET

Predsednica: Ljuba Ciuha do 4. 11. 2004, Darja Glavaš od 4. 11. 2004

Člani: Jani Möderndorfer, Simona Volaj, Marija Kregar, Štefanija Toplak, prof. dr. Žarjan Fabjancič

SNAGA Javno podjetje d.o.o.

Glavni direktor: Janko Kramžar

NADZORNI SVET

Predsednica: Dunja Piškur Kosmač

Člani: Danilo Tomšič, Jožka Hegler, dr. Marko Notar, mag. Marko Žužek, Anton Potočnik, Ivan Erklavec

PARKIRIŠČA JAVNO PODJETJE d.o.o.

Glavni direktor: Gregor Feist

NADZORNI SVET

Predsednik: Slavko Slak

Člani: Igor Jurančič, Darko Judež, Gordan Šibič, Vasja Spindler, Ivan Demšar, Anton Vreča

Za kakovostno življenje je še posebno pomemben ustrezen komunalni standard, zato je delovanje javnih podjetij usmerjeno predvsem v redno zagotavljanje kakovostnih javnih dobrin. V letu 2004 je bila oskrba porabnikov zanesljiva in kakovostna, kar je najpomembnejše merilo pri izvajanju dejavnosti javnih podjetij.

Oskrba s toploto in plinom je potekala brez večjih motenj. Obratovanje naprav in omrežja je potekalo zanesljivo in racionalno. Prek sistema daljinskega ogrevanja ter sistema oskrbe s plinom se v Ljubljani in primestnih občinah ogreva 76.945 stanovanj, s toplo sanitarno vodo se oskrbuje 60.149 stanovanj in s plinom za kuhanje 49.897 stanovanj. Poleg stanovanj se s toploto in plinom za vse vrste potreb oskrbuje tudi nestanovanjske objekte, ki predstavljajo pomemben delež prodanih količin: 48 % v vročevodnem sistemu in 34 % pri oskrbi s plinom. Skupna prodaja energije je znašala 2.035.262 MWh, obseg je bil v primerjavi z načrtom presežen za 4,9 %. Večji del toplote in plina se porabi za ogrevanje in prezračevanje objektov, manjši del pa za pripravo tople sanitarne vode. Potrebe po toploti in plinu za ogrevanje prostorov so močno odvisne od meteoroloških razmer, ki se iz leta v leto spreminjajo. V letu 2004 je bilo skupaj s TE-TOL proizvedeno 1.252.842 MWh toplote, 178.473 ton pare in 52.976 MWh električne energije, kar presega obseg proizvodnje v predhodnem letu. Kombinirana proizvodnja, tako v TE-TOL kot tudi iz kogeneracije v toplarni Šiška, je bila uporabljena v maksimalnem možnem obsegu. Z vidika najnižjih vhodnih stroškov energije so bili zato energetski viri optimalno izkoriščeni.

V letu 2004 je bila zagotovljena redna oskrba s pitno vodo ter odvajanje odpadne vode. Kljub spremenjenemu režimu črpanja zaradi zunanjih vplivov na podtalnico v območju vodarne Hrastje in nato še ob vodarni Brest je bila zagotovljena neprekinjena oskrba s pitno vodo vsem porabnikom. Takojšen odziv strokovnjakov javnega podjetja Vodovod - Kanalizacija in vključitev pristojnih institucij v izredne aktivnosti sta zagotovila, da porabniki pitne vode skoraj niso zaznali resnih težav z oskrbo. Kakovost vode je v celoti ustrezala vsem zdravstvenim predpisom, zagotovljena je bila s povečanim obsegom vzorčenja pitne vode in ukrepi na črpališčih.

Ne glede na potrebno reševanje ekoloških problemov je bilo doseženo zmanjšanje vodnih izgub. Količine načrpane vode so se glede na predhodno leto zmanjšale za skoraj 6 % pri enaki količini prodane vode. Vodne izgube, ki so pomemben pokazatelj ekonomičnosti delovanja vodovodnih sistemov, so bile zato za 14 % manjše kot leto prej.

Prevoz potnikov na območju Mestne občine Ljubljana in primestnih občin je potekal varno in zanesljivo. Zaradi optimizacije voznih redov ter ukinitve podaljšanega obratovalnega časa se je število prevoženih kilometrov v mestnem prometu glede na predhodno leto zmanjšalo, število prevoženih kilometrov v primestnem prometu je ostalo približno enako. Kljub ukrepom za boljši standard prevoza potnikov pa vrsta zunanjih dejavnikov in prometne razmere vplivajo na upadanje števila potnikov v mestnem in primestnem prometu.

Načrtovani nakupi novih vozil so bili v letu 2004 le delno realizirani, novih je 10 vozil za primestni in 5 za mestni promet. Trend zmanjševanja starosti vozil, ki se

je začel z nakupom vozil v letu 2003, se zato leta 2004 ni nadaljeval v predvidenem obsegu.

Zbiranje, odvoz in odlaganje odpadkov je potekalo nemoteno in po obstoječih standardih. Območje mestne občine Ljubljana in primestnih občin je bilo februarja 2004 v celoti vključeno v sistem ločenega zbiranja odpadkov. Postavljenih je bilo 1.377 zbiralnic za ločeno zbiranje frakcij, od tega 90 % v Mestni občini Ljubljana. Količina zbranih gospodinjskih odpadkov se je glede na leto 2003 povečala za dober odstotek, občutneje, za 15 odstotkov, pa količina kosovnih odpadkov. Zbranih je bilo 5.962 ton ločenih frakcij, 61-odstotni delež predstavlja ločeno zbrani papir. S premičnim vozilom in na zbirnem centru Barje je bilo zbranih 64 ton nevarnih gospodinjskih odpadkov, kar je za 12,4 % manj kot leta 2003, predvsem zaradi zmanjševanja števila zbranih akumulatorjev.

V letu 2004 je bilo na odlagališče Barje sprejetih 208 tisoč ton komunalnih odpadkov, kar je za 10 % več kot leta 2003. Na odlagališče je bilo odloženih 177 tisoč ton oziroma 85 % vseh sprejetih odpadkov, 30 tisoč ton oziroma 15 % sprejetih odpadkov predstavljajo zbrane sekundarne surovine in ločene frakcije ter predelani gradbeni odpadki, ki se ne odlagajo.

Število parkiranih vozil se je v letu 2004 v primerjavi z letom 2003 povečalo za 12,5 %, čeprav se je število parkirnih mest na nekaterih parkiriščih, zaradi namestitve avtomatskih vhodno-izhodnih sistemov, zmanjšalo. Odvoz nepravilno parkiranih vozil, ki se izvaja na podlagi odredbe pristojne policije in mestnega redarstva, se je glede na predhodno leto povečal za 36,5 %, na podlagi izdanih odredb je bilo tudi za 15 % več priklenitev z lisicami.

Opravljanje pogrebniških in tržnih storitev je potekalo po sprejetih standardih in normativih. Vzdrževanje pokopaliških objektov in naprav se je izvajalo po programu.

Za preskrbo prebivalcev so na tržnicah najpomembnejši kmetijski izdelki. Ponudba na ljubljanskih tržnicah je bila pestra, kakovost izdelkov so nadzorovali pristojni inšpektorati. Z vlaganji v izboljšanje prodajnih prostorov so se Ljubljanske tržnice približale potrebam porabnikov, s spremembo tržnega reda pa omogočile turistično zanimivo nedeljsko prodajo pod stebriščno lopo na tržnici Center.

pregled doseženega fizičnega obsega poslovanja v letu 2004

| ENERGETIKA | daljinsko ogrevanje | | | para | | |
|---|---------------------------|---------------------------|-------|----------------------|-------------|--------|
| | 2004 | 2003 | ± % | 2004 | 2003 | ± % |
| Skupna dobava | 1.252.842 MWh | 1.227.372 MWh | +2,1 | 178.473 ton | 156.356 ton | +14,1 |
| Koristna oddaja | 1.092.725 MWh | 1.035.748 MWh | +5,5 | 171.630 ton | 154.954 ton | +10,8 |
| Razlika med dobavo in oddajo | 160.117 MWh | 191.624 MWh | -16,4 | 6.843 ton | 1.402 ton | +388,1 |
| Dolžina omrežja | 199,7 km | 193,7 km | +3,1 | 10,1 km | 10,1 km | 0,0 |
| Število priključenih postaj | 2.693 | 2.561 | +5,1 | 22 | 22 | 0,0 |
| | plin | | | elektrika | | |
| | 2004 | 2003 | ± % | 2004 | 2003 | ± % |
| Koristna oddaja | 71.093.888 m ³ | 69.172.891 m ³ | +2,8 | 52.940 MWh | 52.773 MWh | +0,3 |
| Dolžina omrežja | 468 | 451,5 km | +3,7 | | | |
| Število odjemalcev | 52.488 | 52.111 | +0,7 | | | |
| VODOVOD – KANALIZACIJA | vodovod | | | kanalizacija | | |
| | 2004 | 2003 | ± % | 2004 | 2003 | ± % |
| Skupna dobava m ³ | 35.704.040 | 37.862.745 | -5,7 | | | |
| Koristna oddaja m ³ | 22.978.111 | 23.003.818 | -0,1 | 21.744.884 | 21.740.975 | 0,0 |
| Razlika med dobavo in oddajo m ³ | 12.725.929 | 14.858.927 | -14,4 | | | |
| Dolžina omrežja | 1.120 km | 1.114 km | +0,5 | 1.051 km | 1.042 km | +0,9 |
| Število priključkov | 37.686 | 37.341 | +0,9 | 24.329 | 23.921 | +1,7 |
| POTNIŠKI PROMET | mestni | | | primestni | | |
| | 2004 | 2003 | ± % | 2004 | 2003 | ± % |
| Število rednih prog | 21 | 21 | 0,0 | 35 | 34 | +2,9 |
| Skupna dolžina prog | 233,5 km | 233,5 km | 0,0 | 814 km | 794 km | +2,5 |
| Prepeljani potniki | 93.066.148 | 93.556.618 | -0,5 | 4.417.732 | 4.533.402 | -2,6 |
| Prevoženi kilometri | 11.455.656 | 11.706.294 | -2,1 | 4.645.581 | 4.628.684 | +0,4 |
| Povprečno število vozil | 200 | 194 | +3,1 | 65 | 64 | +1,6 |
| Starost avtobusov (konec leta) | 10 let 10 m | 10 let 2 m | +6,6 | 6 let 4 m | 7 let 4 m | -13,6 |
| ODVOZ IN DEPONIRANJE ODPADKOV | odvoz odpadkov | | | deponiranje odpadkov | | |
| | 2004 | 2003 | ± % | 2004 | 2003 | ± % |
| Gospodinjski odpadki m ³ | 1.363.935 | 1.346.070 | +1,3 | | | |
| Kosovni odpadki m ³ | 37.269 | 32.343 | +15,2 | | | |
| Odpadki industrije, obrti, ustanov | 140.679 m ³ | 143.976 m ³ | -2,3 | | | |
| Odloženi odpadki | | | | 177.436 ton | 172.046 ton | +3,1 |
| POGREBNE IN POKOPALIŠKE STORITVE | pokopi in upepelitve | | | grobovi | | |
| | 2004 | 2003 | ± % | 2004 | 2003 | ± % |
| Klasični pokopi | 318 | 288 | +10,4 | | | |
| Žarni pokopi | 2.046 | 2.109 | -3,0 | | | |
| Upepelitve | 9.138 | 9.400 | -2,8 | | | |
| Število grobov | | | | 49.484 | 49.150 | +0,7 |
| UPRAVLJANJE S PARKIRNIMI POVRŠINAMI | parkirne površine | | | interventni odvoz | | |
| | 2004 | 2003 | ± % | 2004 | 2003 | ± % |
| Število parkirišč | 1.953 | 2.153 | -9,3 | | | |
| Število parkiranih vozil | 2.375.040 | 2.111.237 | +12,5 | | | |
| Število ponudnikov - avtosejem | 47.370 | 48.373 | -2,1 | | | |
| Število ogledov - avtosejem | 57.942 | 64.450 | -10,1 | | | |
| Število priklenitev lisic | 8.804 | 7.627 | +15,4 | | | |
| Odvoz vozil - letno | | | | 5.990 | 4.389 | +36,5 |

ZADOVOLJSTVO PORABNIKOV

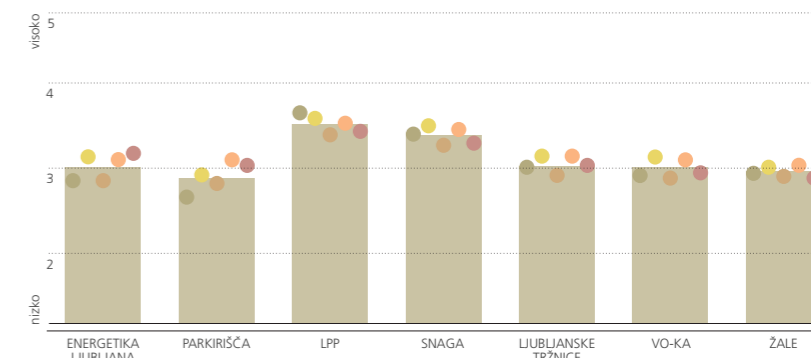
Svetovni trend liberalizacije javnih služb pomeni širitev konkurence in uvajanje podjetniškega razmišljanja tudi v javnih podjetjih pri nas. Gospodarske in politične spremembe zahtevajo učinkovite, konkurenčne in k porabniku usmerjene javne službe. V Javnem Holdingu se zavedamo, kako pomembno je spremljanje zadovoljstva porabnikov za kakovostno in učinkovito izvajanje gospodarskih javnih služb, ki je temeljni cilj poslovanja javnih podjetij. Doseganje cilja, zaradi katerega je bila družba ustanovljena, pa je pogoj za njeno uspešnost.

Prepričani smo, da ima družba, ki pozna mnenje in stališča svojih porabnikov, večjo možnost, da jih zadovolji in si pridobi njihovo zvestobo, zato smo za učinkovito poslovno odločanje že leta 2002 začeli kontinuirano spremljati odnose tako posameznikov kot tudi gospodinjstev do ključnih področij delovanja javnih podjetij. V kontinuiranem raziskovanju sodeluje 200 gospodinjstev z območja Ljubljane, ki po svojih značilnostih izražajo stanje populacije na področju, na katerem izvajajo javna podjetja pretežni del svojih dejavnosti. Z raziskavo ugotavljamo, kako so porabniki zadovoljni s posameznimi storitvami, ki jih izvajajo povezana javna podjetja in zagotavljamo sistem spremljanja odnosa porabnikov do delovanja posameznih javnih podjetij, ki omogoča pravočasno zaznavanje sprememb v zadovoljstvu porabnikov, analizo vzrokov za odklone in ustrezno prilagojeno ukrepanje za izboljšanje poslovanja.

Poznavanje delovanja javnih podjetij pomembno vpliva na porabnikovo oceno ugleda in zadovoljstva s storitvami. Poznavanje javnih podjetij je v opazovanem obdobju zmerno naraščalo, povprečne ocene poznavanja posameznih javnih podjetij se gibljejo okoli srednje vrednosti. Anketiranci so ocenili, da najbolj poznajo delovanje javnega podjetja Ljubljanski potniški promet, ki so ga v petih merjenjih ocenili s povprečno oceno 3,46, najslabše pa podjetje Parkirišča, s povprečno oceno 2,85. Osnovne dejavnosti javnih podjetij pozna pretežni del porabnikov, poznavanje spremljajočih dejavnosti pa je slabše. Veliko porabnikov javnim podjetjem pripisuje tudi dejavnosti, ki jih le-ta ne izvajajo, kar se prav gotovo odraža tudi pri oceni ugleda podjetij, saj gre v nekaterih primerih za dejavnosti, ki v javnosti niso najbolj priljubljene.

poznavanje delovanja javnih podjetij

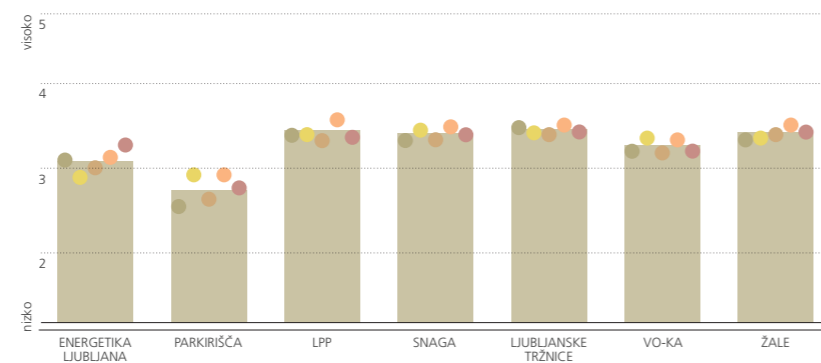
GIBANJE POVPREČNIH OCEN POZNAVANJA DELOVANJA JAVNIH PODJETIJ



ugled javnih podjetij

Ugled je pomemben vzvod za oblikovanje konkurenčne prednosti javnih podjetij in njihovo uspešnejše poslovanje. S pravočasnim in popolnim informiranjem o poslovnih dogodkih zagotavljamo javnost in transparentnost poslovanja in krepimo zaupanje javnosti.

GIBANJE POVPREČNIH OCEN UGLEDA JAVNIH PODJETIJ



Javna podjetja uživajo pri porabnikih srednje visok ugled. V petih merjenjih so porabniki najvišjo povprečno oceno ugleda, 3,4 pripisali javnemu podjetju Ljubljanske tržnice, najnižjo, 2,71, pa javnemu podjetju Parkirišča.

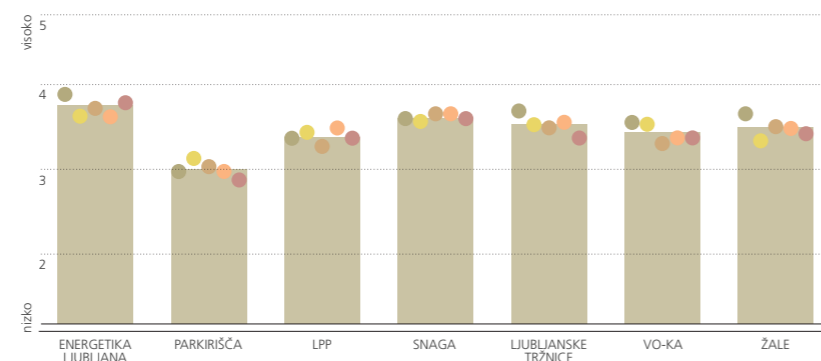
Strukturna gibanja v raziskovalnem obdobju kažejo, da so porabniki dovzetni za širše dogodke, povezane z delovanjem javnih podjetij, kar se izraža tudi pri oceni ugleda.

Glede na naravo delovanja javnih podjetij in v javnosti pogosto prisotne njihove domnevne neučinkovitosti so izmerjene stopnje ugleda ugodne.

zadovoljstvo s storitvami

S storitvami javnih podjetij so porabniki na splošno zadovoljni. Najbolj so porabniki zadovoljni s storitvami javnega podjetja Energetika Ljubljana, najmanj pa s storitvami javnega podjetja Parkirišča, kar je glede na razmere v mirujočem

GIBANJE POVPREČNIH STOPENJ ZADOVOLJSTVA S STORITVAMI JAVNIH PODJETIJ

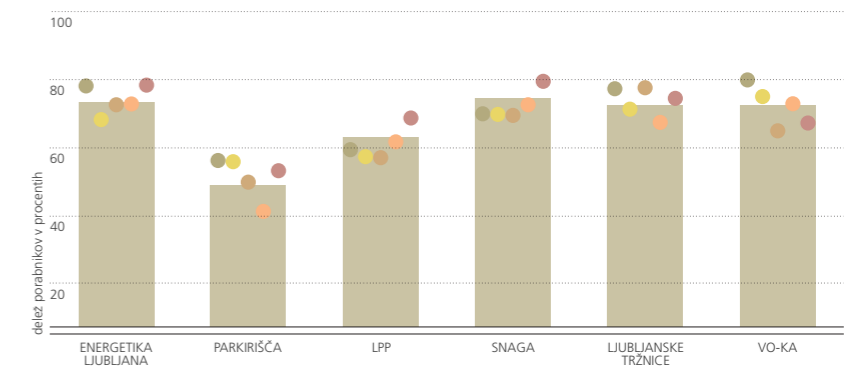


ustreznost razmerja med ceno in kakovostjo

prometu v Ljubljani pričakovano. Po raziskavah je okoli polovica porabnikov zadovoljna ali zelo zadovoljna s storitvami javnih podjetij.

Ustreznost razmerja med ceno in kakovostjo storitev pomembno vpliva na zadovoljstvo porabnikov, saj so porabniki, ki jim razmerje med ceno in kakovostjo ustreza tudi najzadovoljnejši s storitvami.

GIBANJE DELEŽA PORABNIKOV, KI JIM RAZMERJE MED CENO IN KAKOVOSTJO STORITEV USTREZA



Večina porabnikov je v raziskavah navedla, da jim sedanje razmerje med ceno in kakovostjo storitev ustreza. V povprečju več kot 70 % porabnikom ustreza razmerje med ceno in kakovostjo storitev javnih podjetij Ljubljanske tržnice, Vodovod - Kanalizacija ter Energetika Ljubljana, najmanj pa jim to razmerje ustreza pri storitvah javnih podjetij Ljubljanski potniški promet in Parkirišča. Presenetljivo visok je delež porabnikov, ki so za višjo kakovost pripravljeni plačati več. Glede na splošno prepričanje o dragih javnih storitvah pa relativno majhen delež porabnikov meni, da bi za enako kakovost morali plačati nižjo ceno, kot tudi tistih, ki bi bili pripravljeni za nižjo ceno prejeti nižjo kakovost.

Skupna investicijska vlaganja, ki so jih javna podjetja opredelila kot strokovno tehnično potrebna, so bila za leto 2004 načrtovana v višini 22.777,8 mio SIT, vendar so omejeni finančni viri že ob obravnavi poslovnega načrta narekovali prednostno razvrstitev načrtovanih nalog. V okviru razpoložljivih finančnih sredstev je bila oblikovana prva prednostna naloga investicijskega načrta, v višini 9.710,1 mio SIT. Za najnujnejše investicije je javni Holding skladno s sklepom skupščine družbenikov zagotovil dodatnih 880,5 mio SIT, predvsem za investicijske naloge javnega podjetja Vodovod - Kanalizacija.

Skupna vrednost izvedenih investicijskih nalog je v letu 2004 znašala 9.134,2 mio SIT, od tega je bilo 494,4 mio SIT financiranih iz proračunskih sredstev Mestne občine Ljubljana ter občin Škofljica, Brezovica, Dol pri Ljubljani, Ig in Medvode. Pretežni del, skoraj 80 % investicijskih nalog, je bil izveden v Mestni občini Ljubljana, preostali del pa v primestnih občinah.

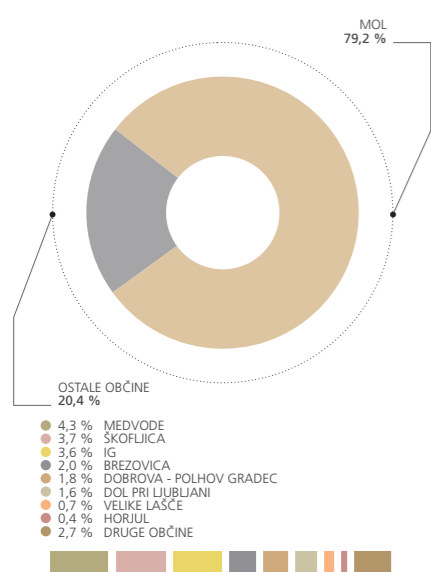
Celotna vrednost naložb v razvoj sistemov daljinske oskrbe s toploto in plinom je v letu 2004 znašala 1.601,1 mio SIT. Naložbe so bile v celoti financirane iz lastnih sredstev javnega podjetja Energetika Ljubljana.

Za obnove in nadomestitve je bilo porabljenih 377,8 mio SIT, večji del tega zneska je bil porabljen za obnovo računalniške in programske opreme ter zamenjavo dotrajane pisarniške opreme. Investicije v energetske vire so znašale 194,8 mio SIT. Večje investicije so bile avtomatizacija proizvodnje v toplotni Šiška, preureditev ogrevalnega sistema in uvedba hlajenja na poslovnem objektu družbe ter prva faza sistema vodenja in nadzora plinovodnega sistema omrežja, ki naj bi zagotavljal zanesljivo in ekonomično obratovanje distribucijske mreže. V obnovo in širitev omrežja je bilo skupaj investiranih 1.028,4 mio SIT, od tega 340,4 mio SIT v vročevodno omrežje v Mestni občini Ljubljana, preostalih 688,0 mio SIT pa v obnovo in širitev plinovodnega omrežja v Mestni občini Ljubljana in primestnih občinah.

Na sistem daljinske oskrbe s toploto, ki poteka le v Mestni občini Ljubljana, je priključena že večina večjih objektov. Leta 2004 je bilo zgrajenega 6 km novega vročevodnega omrežja, priključenih je bilo 64 novih objektov, povečanje priključne moči znaša 18,7 MW. Dolžina celotnega vročevodnega omrežja s priključki je konec leta 2004 znašala 199,7 km, od tega je 45,8 km primarnega in 153,9 km sekundarnega omrežja. Izkoriščenost vročevodnega omrežja je pri vrhu primerljivih sistemov daljinskega ogrevanja v EU. Specifična toplotna obremenitev omrežja je konec leta 2004 znašala 5,60 MW/km oziroma ob upoštevanju prodaje toplote 5,47 MWh/m.

Energetika Ljubljana ima plinovodno omrežje že v šestih primestnih občinah, leta 2004 je gradnja plinovoda potekala v občini Medvode, Dol, Brezovica, Dobrova - Polhov Gradec, Škofljica in Ig. V letu 2004 je bilo na novo zgrajenega 17 km glavnega plinovodnega omrežja, 557 novih plinovodnih priključkov in priključenih 1.295 novih odjemalcev plina. Skupna dolžina plinovodnega omrežja je konec leta 2004 znašala 468 km, od tega je približno 157 km primarnega in 311 km sekundarnega omrežja. Specifična obremenitev celotnega plinovodnega omrežja znaša 151 Sm³/m, leto.

REALIZACIJA INVESTICIJ V LETU 2004



Obnavljanje in posodabljanje vodovodne in kanalizacijske infrastrukture, predvsem pa gradnja novih sistemov, ki jih zahtevajo vedno bolj pereči ekološki problemi in smernice Evropske unije za varovanje okolja, vplivajo na hitro rast investicijskih zahtev v komunalnih dejavnostih. Obseg razpoložljivih sredstev že več let ne zadošča za izvedbo vseh potrebnih investicij, zato se izvedba le-teh prelaga iz leta v leto, kar še dodatno širi potrebe po investicijskih vlaganjih.

Vrednost vseh investicijskih projektov na vodovodnem in kanalizacijskem omrežju ter pripadajočih objektih in napravah je v letu 2004 znašala 4.443,8 mio SIT, kar je najmanj v zadnjih štirih letih. Obseg investicijskih vlaganj se je zmanjšal predvsem na sistemih oskrbe s pitno vodo. Delež vlaganj v vodovodne sisteme se je glede na leto 2003 zmanjšal na slabih 18 %, temu primerno se je povečal delež vlaganj v kanalizacijske sisteme, ki je zavzemal štiri petine celotne vrednosti naložb. Po izvedbi in vrednosti izstopa gradnja II. faze CČN v Zalogu. Za to razvojno nalogo je bilo porabljenih 2.987,0 mio SIT.

Skupna vrednost izvedenih investicijskih posegov v obnove in posodobitve je znašala 499,1 mio SIT, 497,4 mio SIT se je porabilo za plačila zapadlih glavnih v preteklih letih najetih investicijskih kreditov, 59,1 mio SIT pa za finančne obveznosti za obnovo vodovoda in kanalizacije na delu Jamove ceste, ki je bila načrtovana za leto 2004, a se je zaradi sočasnosti z obnovo cestišča morala izvesti že v letu 2003. Tako je bilo za načrtovani program obnov porabljenih skupaj 1.055,6 mio SIT, kar je 55-odstotna izpolnitev načrta.

V razvoj komunalne infrastrukture in raziskave je bilo investiranih 3.944,7 mio SIT, od tega tri četrtine v gradnjo druge faze CČN. Izvedbene aktivnosti na vodovodnih in kanalizacijskih sistemih so potekale na večini v I. in II. B prednosti načrtovanih razvojnih nalog. Dodatno pridobljena sredstva lokalnih skupnosti, Ministrstva za okolje, prostor in energijo ter prerazporejena sredstva javnega Holdinga iz obnov na razvojne naloge so omogočila tudi nekatere nenačrtovane projekte, nujne za normalno oskrbo s pitno vodo.

Gradnja druge faze CČN Ljubljana prehaja v zaključno fazo. Za gradbeno in montažna dela ter nakup opreme je bilo od začetka gradnje porabljenih 7.728 mio SIT, kar ustreza pogodbeno določenemu finančnemu in terminskemu načrtu. Naraščajoča ogroženost vodnih virov zahteva aktivno raziskovalno dejavnost v smeri zaščite obstoječih vodnih virov in iskanja novih kakovostnih virov. Za raziskovalne projekte in dograjevanje katastra komunalnih sistemov je bilo porabljenih 56,5 mio SIT.

Večina načrtovanih investicij v mestnem in primestnem potniškem prometu izhaja iz določil Zakona o prevozi v cestnem prometu, iz Strategije trajnostnega razvoja MOL in Regionalnega razvojnega programa Ljubljanske urbane regije, ki določajo prednostne naloge in razvoj javnega prevoza ter povečanje standarda in kakovosti, s čimer bi dosegli večjo privlačnost, in s tem večjo uporabo javnih prevoznih sredstev.

Za naložbe je bilo v letu 2004 porabljenih 1.217,9 mio SIT, kar je 25 % vseh načrtovanih naložb. Postopek javnega naročila za nakup 49 avtobusov, ki je I. faza novega programa obnove voznega parka za obdobje 2003-2007 se je nadaljeval, vendar je bil zaradi zapletov oziroma zahtevkov za revizijo uresničen

le del programa, in sicer nabava 5 enojnih avtobusov za mestni ter 10 enojnih avtobusov za primestni promet, v skupni vrednosti 589,7 mio SIT.

Končana je bila I. faza prenove in razširitve objekta za tehnične preglede, selitev v nove prostore je bila opravljena marca. V prvem polletju je bila dograjena tretja steza za tehnične preglede osebnih vozil ter posamezne preskusne naprave. Za ta namen je bilo porabljenih 106,7 mio SIT sredstev.

Z rušenjem objektov starih tehničnih pregledov in stavbe ob mehanični delavnici so pridobili 1.248 m² parkirnih površin oziroma 32 parkirnih mest. Z menjalno pogodbo za zemljišče na Dunajski cesti je bilo dokupljeno zemljišče na Cesti Ljubljanskih brigad, ki neposredno meji na zemljišče podjetja. S tem je bilo pridobljenih 691 m² poslovnih prostorov in 1824 m² transportnih in parkirnih površin. V okviru načrtovanih količin je bila realizirana vgradnja prikazovalnikov, javni razpis za nabavo klimatskih naprav pa je bil ustavljen, ker podjetje ni prejelo ustreznih ponudb.

Razvojni projekt posodobitve plačilnega prometa se je smiselno razdelil na več podprojektov, projekt pozicioniranja in sledenja avtobusov in t. i. on-line prenos podatkov se je tudi že začel izvajati. Uvedba tega sistema je učinkovita informacijska osnova za nadaljnjo avtomatizacijo upravljanja javnega prevoza. Po uvedbi sistema TalkTrack se bo v naslednjih letih popolnoma avtomatiziralo upravljanje avtobusov, sistem pa omogoča tudi napovedovanje prihodov avtobusov na postajališča prek SMS sporočil. Ko bo s sistemom sledenja vozil povezan tudi plačilni sistem in sistem za štetje potnikov, bo vzpostavljena tudi potrebna tehnično-tehnološka osnova za vključitev podjetja v koncept enotne regijske vozovnice, ki jo predvideva Zakon o prevozih v cestnem prometu in koncesijska pogodba.

Javno podjetje Ljubljanske tržnice je za obnove in nadomestitve porabilo 6,2 mio SIT, ker je z vzdrževanjem ohranilo ustrezno funkcionalnost osnovnih sredstev v uporabi. Sprejeta je bila odločitev, da se na osnovi projektov ne izdelajo prototipi stojnic za prodajo kislega zelja in rezanega cvetja, temveč bo v naslednjem letu izveden nakup vseh stojnic. Za razvojne naloge je podjetje investiralo 8,8 mio SIT, in to skoraj v celoti v tehnično varovanje objekta na tržnici Moste in tržnici Bežigrad.

V pogrebni dejavnosti so v letu 2004 obnovili vežice na Tomačevski cesti ter po načrtih nakupili pogrebna vozila in transportne krste ter drugo opremo. Skladno s poslovnim načrtom so v letu 2004 nadaljevali tlakovanje poti in zamenjavo stebričkov za označitev grobnih polj na pokopališču Žale, na pokopališču Rudnik pa so zamenjali fontano. Nabavili so večnamensko komunalno vozilo in drugo potrebno opremo, dogradili telekomunikacijsko povezavo med objektoma na Žalah in postavili kamere za nadzor.

Načrtovane obnove Plečnikovih delavnic v novo sprejemno pisarno ni bilo mogoče uresničiti, ker podjetje ni pridobilo Sklepa o razglasitvi Plečnikovih Žal za kulturni spomenik, hkrati pa tudi ni pridobilo sredstev iz Javnega razpisa za obnovo kulturnih spomenikov. Kljub temu so začeli s postopkom izdelave obnove, v katerem je bil izbran najugodnejši ponudnik s sodelovanjem Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine. Prav tako se ni nadaljeval v poslovnem načrtu predvideni postopek za širitev pokopališča Žale, ker Mestna občina Ljubljana ni uspela zagotoviti potrebnih sredstev.

Pri zbiranju, odvozu in deponiranju odpadkov je bilo v investicijske projekte vloženih 1.530,2 mio SIT, od tega 146,0 mio SIT v obnove in nadomestitve in 1.384,2 mio SIT v razvoj, predvsem v gradnjo IV. in V. odlagalnega polja. Vir financiranja so bila lastna sredstva javnega podjetja Snaga, taksa za obremenjevanje okolja zaradi odlaganja odpadkov in nepovratna sredstva države. Investicijske naložbe za potrebe dejavnosti odlaganja odpadkov so znašale 1.307 mio SIT, od tega je bil pretežni del namenjen za gradnjo enotnega IV. in V. odlagalnega polja. Izdelana je bila novelacija projektne dokumentacije PZI za 2. fazo in opravljena glavna pogodbena del 2. faze. Na območju 1. dela 3. faze je bila izvedena drenažna in kompenzacijska plast gradnje ter predobremenitev 3. faze IV. in V. odlagalnega polja.

Za dejavnost zbiranja in odvažanja odpadkov je bilo investiranih 177 mio SIT, predvsem v smetarska vozila in opremo za ločeno zbiranje frakcij. Nabavljenih je bilo 7.377 posod ter 9 zabojnikov za odpadke ter 3 nadgradnje in 3 podvozja za smetarska vozila.

Investicije za dejavnost čiščenja javnih površin v Mestni občini Ljubljana so znašale 24,5 mio SIT. Nabavljen je bil pometalni stroj in 45 košev za odpadke.

Predvidene investicije v tehnološko posodobitev nekaterih parkirišč so bile izvedene, medtem ko je moralo javno podjetje Parkirišča od načrtovanih gradenj garažnih hiš odstopiti zaradi negativnega mnenja Ministrstva za finance o pridobitvi poročila za kredit. Za gradnjo poslovno-garažne hiše Šarabon je bilo pridobljeno enotno gradbeno dovoljenje, izbran je bil tudi izvajalec nadzora. Zaradi odločitve lastnika zemljišča, da zemljišče proda, so se vse aktivnosti, povezane z morebitno gradnjo, ustavile. Z lastnikom, Mestno občino Ljubljana, je podjetje podpisalo Dogovor o prekinitvi pogodbe o oddaji pravice gradnje. Skladno z dogovorom z Mestno občino Ljubljana o prevzemu investitorstva in upravljanja garažnih hiš so se v letu 2004 aktivnosti oz. pridobivanje dokumentacije za II. fazo garažne hiše Kozolec in aktivnosti v zvezi s poslovanjem javnega dela garaže nadaljevale v minimalnem obsegu.

Informacijsko je bil nadgrajen nadzorni center za spremljanje prometa na tistih parkiriščih, na katerih so bili nameščeni novi avtomatski vhodno-izhodni sistemi. Novi avtomatski vhodno-izhodni sistemi z video nadzorom so bili nameščeni še na parkiriščih Petkovškovo nabrežje I, Tivoli in Krekov trg.

Uspešno je bil končan javni razpis za dobavo parkomatov in izbran dobavitelj. Naročena je bila prva pošiljka 50 parkomatov. Prav tako je bil uspešno izveden razpis za gradbena dela pri postavitvi parkomatov.

V sodelovanju z Oddelkom za gospodarske javne službe in promet Mestne občine Ljubljana potekajo postopki za ureditev Centra varne vožnje na avtosejmu. V letu 2005 je bilo pridobljeno enotno gradbeno dovoljenje.

05 **FINANČNO POSLOVANJE JAVNEGA HOLDINGA LJUBLJANA, D.O.O. IN POVEZANIH JAVNIH PODJETIJ**

prihodki

FINANČNO POSLOVANJE JAVNEGA HOLDINGA LJUBLJANA, D.O.O.

Doseženi skupni prihodka družbe znašajo 2.763.616 tisoč SIT in za 101 % presegajo načrtovane ter za 7 % prihodke predhodnega leta, kar je predvsem posledica ugodnejših poslovnih rezultatov odvisnih javnih podjetij.

Struktura prihodkov družbe se skozi obdobja ne spreminja bistveno, pretežni del predstavljajo finančni prihodka, ki znašajo 2.762.971 tisoč SIT. Prevladujoči del predstavljajo finančni prihodka iz deležev v podjetjih v skupini, manjši del pa finančni prihodka iz naslova vezanih depozitov v bankah in prihodka iz naslova obresti od dolgoročnih danih posojil in dolgoročnih terjatev do javnih podjetij.

odhodki

Odhodki družbe skupno znašajo 1.961.035 tisoč SIT, kar je 61 % s poslovnim načrtom predvidene višine ter so za 13 % nižji od odhodkov predhodnega poslovnega leta.

Odhodki poslovanja se nanašajo na stroške materiala in storitev, stroške dela, odpise vrednosti ter druge poslovne odhodke. Skupno znašajo 863.313 tisoč SIT, kar je 44 % vseh odhodkov družbe. Skupni odhodki poslovanja so za 63 % višji kot leta 2003 ter za 151 % presegajo načrtovane.

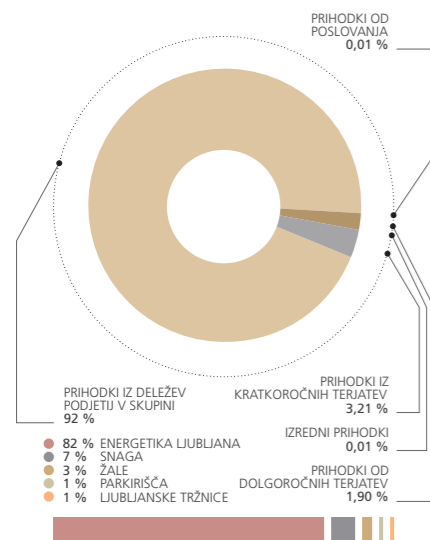
V strukturi odhodkov poslovanja le drugi poslovni odhodki presegajo načrtovano višino in višino, doseženo leta 2003, kar je posledica financiranja prednostnih investicijskih programov iz poslovnega načrta javnega podjetja Vodovod - Kanalizacija d.o.o. na podlagi sklepa skupščine družbe. Višina drugih stroškov in odhodkov je v mejah načrtovanega obsega in nižja kot leta 2003, kar je tudi rezultat spremljanja in analiziranja stroškov med letom ter aktivnosti za njihovo zniževanje.

Stroški materiala in storitev skupno znašajo 92.670 tisoč SIT, kar je 9 % manj kot v letu 2003. Prevladujoči, 94-odstotni delež predstavljajo stroški storitev, ki se nanašajo predvsem na stroške svetovanja o odnosih z javnostmi in komunikacijske strategije, javnomnenjske raziskave ter oblikovanje spletnega portala.

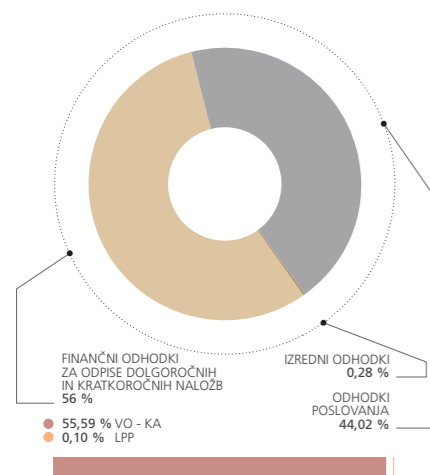
Stroški dela znašajo 21 % odhodkov poslovanja oziroma 9 % vseh odhodkov družbe in so za 2 % nižji od tistih v letu 2003. Stroški dela vključujejo tudi izplačilo regresa zaposlenim.

Finančni odhodki znašajo 1.092.222 tisoč SIT. V celoti gre za odpise dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb iz naslova izgube odvisnih podjetij. Poslovno leto 2004 sta negativno zaključili odvisni javni podjetji Vodovod - Kanalizacija d.o.o., z izgubo v višini 1.090.168 tisoč SIT in Ljubljanski potniški promet, d.o.o., z izgubo v višini 2.054 tisoč SIT. Poslovni rezultat obeh javnih podjetij je ugodnejši od lanskoletnega kot tudi od predvidenega v poslovnem načrtu, ki je upošteval veljavne prodajne cene konec leta 2003.

STRUKTURA PRIHODKOV DRUŽBE V LETU 2004



STRUKTURA ODHODKOV DRUŽBE V LETU 2004



poslovni rezultat

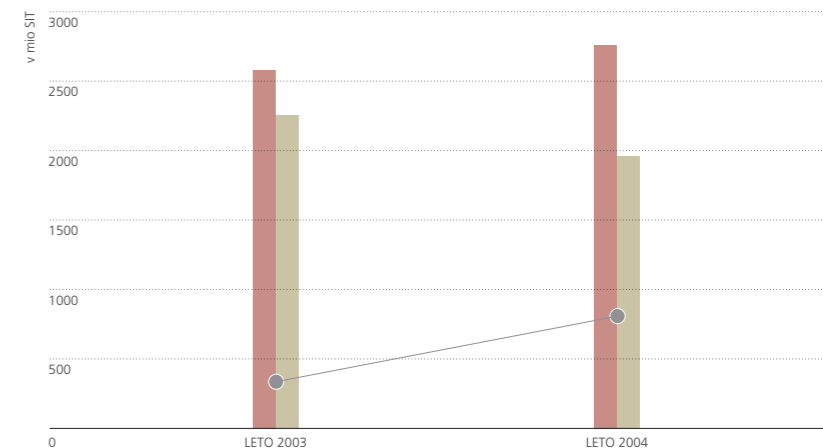
Poslovanje v letu 2004 je družba zaključila pozitivno, z dobičkom v višini 802.581 tisoč SIT. Doseženi poslovni rezultat družbe je glede na rezultat v letu 2003 občutno boljši, kar je predvsem posledica ugodnejših poslovnih rezultatov odvisnih javnih podjetij.

rezultati poslovanja povezanih javnih podjetij

Na rezultat družbe odločilno vplivajo rezultati poslovanja povezanih javnih podjetij, ki so preko finančnih prihodkov oziroma finančnih odhodkov vključeni v poslovni izid družbe.

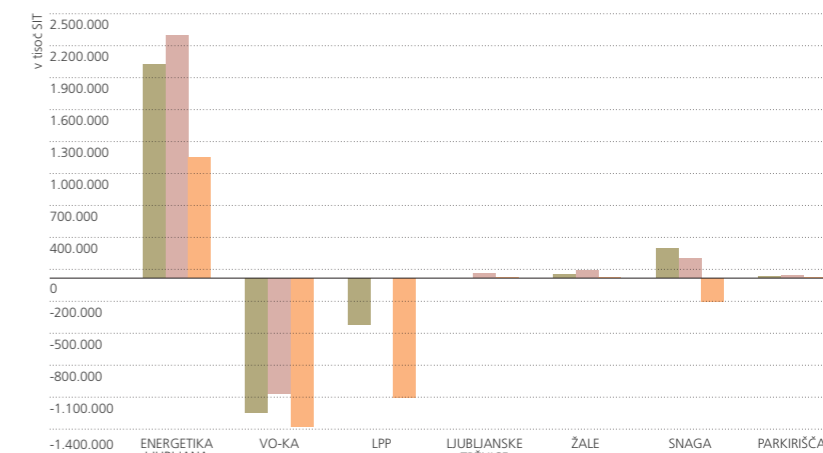
POSLOVANJE JAVNEGA HOLDINGA LJUBLJANA V LETU 2004

● prihodki
● odhodki
● rezultat



REZULTATI POSLOVANJA POVEZANIH JAVNIH PODJETIJ V LETU 2004

● leto 2003
● leto 2004
● načrt 2004



06 RAČUNOVODSKI IZKAZI

bilanca stanja JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana, d.o.o. na dan 31. 12. 2004

| | 31. 12. 2004 | v tisoč SIT 31. 12. 2003 |
|--|-------------------|-----------------------------|
| SREDSTVA | 57.935.827 | 57.131.772 |
| STALNA SREDSTVA | 54.487.642 | 53.880.003 |
| Neopredmetena dolgoročna sredstva | 537 | 3.710 |
| Opredmetena osnovna sredstva | 19.001 | 23.745 |
| Dolgoročne finančne naložbe | 54.468.104 | 53.852.548 |
| GIBLJIVA SREDSTVA | 3.447.150 | 3.250.646 |
| Poslovne terjatve | 252.057 | 189.693 |
| Kratkoročne finančne naložbe | 3.194.103 | 3.059.193 |
| Dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina | 990 | 1.760 |
| AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE | 1.035 | 1.123 |
| Zabilančna sredstva | 200.189 | 271.905 |
| OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV | 57.935.827 | 57.131.772 |
| KAPITAL | 57.908.396 | 57.105.815 |
| Vpoklicani kapital | 36.292.721 | 36.292.721 |
| Rezerve iz dobička | 40.129 | 0 |
| Preneseni čisti poslovni izid | 0 | -3.035.638 |
| Čisti poslovni izid poslovnega leta | 762.452 | 0 |
| Prevrednotovalni popravki kapitala | 20.813.094 | 23.848.732 |
| FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI | 27.431 | 25.957 |
| Zabilančna sredstva | 200.189 | 271.905 |

izkaz poslovnega izida JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana, d.o.o. za leto 2004

| | LETO 2004 | v tisoč SIT LETO 2003 |
|---|-----------------|--------------------------|
| Čisti prihodki od prodaje | 200 | 154 |
| Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki) | 184 | 585 |
| Stroški blaga, materiala in storitev | 92.670 | 101.461 |
| Stroški dela | 183.284 | 187.158 |
| Odpisi vrednosti | 8.536 | 12.125 |
| Drugi poslovni odhodki | 578.823 | 228.828 |
| POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA | -862.929 | -528.833 |
| Finančni prihodki iz deležev | 2.593.413 | 2.336.700 |
| Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev | 81.927 | 159.654 |
| Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev | 87.632 | 81.181 |
| Finančni odhodki za odpise dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb | 1.092.222 | 1.725.173 |
| Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti | 0 | 10 |
| ČISTI POSLOVNI IZID IZ REDNEGA DELOVANJA | 807.821 | 323.519 |
| Izredni prihodki | 260 | 1.286 |
| Izredni odhodki | 5.500 | 0 |
| POSLOVNI IZID ZUNAJ REDNEGA DELOVANJA | -5.240 | 1.286 |
| ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA | 802.581 | 324.805 |

izkaz finančnega izida JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana, d.o.o. od 1. 1. do 31. 12. 2004

| | LETO 2004 | v tisoč SIT LETO 2003 |
|--|-------------------|--------------------------|
| FINANČNI TOKOVI PRI POSLOVANJU | | |
| Pritoki pri poslovanju | -169.939 | 704.671 |
| Poslovni prihodki | 7.200 | 1.787 |
| Izredni prihodki, ki se nanašajo na poslovanje | 260 | 1.286 |
| Začetne manj končne poslovne terjatve | -177.487 | 701.848 |
| Začetne manj končne aktivne kratkoročne časovne razmejitve | 88 | -250 |
| Odtoki pri poslovanju | 857.156 | 513.441 |
| Poslovni odhodki brez amortizacije in dolgoročnih rezervacij | 853.130 | 515.190 |
| Izredni odhodki, ki se nanašajo na poslovanje | 5.501 | |
| Začetni manj končni poslovni dolgovi | -1.475 | -1.749 |
| Prebitek pritokov pri poslovanju ali prebitek odtokov pri poslovanju | -1.027.095 | 191.230 |
| FINANČNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU | | |
| Pritoki pri naložbenju | 1.996.234 | 2.965.919 |
| Finančni prihodki, ki se nanašajo na naložbenje (razen za prevrednotenje) | 169.559 | 2.577.535 |
| Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje) | 1.826.675 | 388.384 |
| Odtoki pri naložbenju | 969.909 | 3.216.041 |
| Finančni odhodki, ki se nanašajo na naložbenje (razen za prevrednotenje) | 0 | 1.725.183 |
| Pobotano povečanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev (razen za prevrednotenje) | 0 | 304 |
| Pobotano povečanje opredmetenih osnovnih sredstev (razen za prevrednotenje in stvarne vložke kapitala) | 9.092 | 6.799 |
| Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje) | 960.817 | 1.483.755 |
| Prebitek pritokov pri naložbenju ali prebitek odtokov pri naložbenju | 1.026.325 | -250.122 |
| FINANČNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU | | |
| Pritoki pri financiranju | 0 | 0 |
| Odtoki pri financiranju | 0 | 0 |
| Prebitek pritokov pri financiranju ali prebitek odtokov pri financiranju | 0 | 0 |
| Končno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov | 990 | 1.760 |
| Finančni izid v obdobju | -770 | -58.892 |
| Začetno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov | 1.760 | 60.652 |

uvodna predstavitev skupine**KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI**

Obvladujoče podjetje skupine je JAVNI HOLDING Ljubljana, d. o. o.

Uskupinjena odvisna podjetja so:

- Javno podjetje Energetika Ljubljana d.o.o.
- JAVNO PODJETJE VODOVOD - KANALIZACIJA D.O.O.
- JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET, d.o.o.
- JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKE TRŽNICE d.o.o.
- ŽALE Javno podjetje, d.o.o.
- SNAGA Javno podjetje d.o.o.
- PARKIRIŠČA JAVNO PODJETJE d.o.o.

V vseh navedenih podjetjih ima obvladujoče podjetje 100 % delež v kapitalu.

podlaga za sestavitev konsolidiranih računovodskih izkazov

Konsolidirani računovodski izkazi so sestavljeni na osnovi Slovenskih računovodskih standardov 2001, ki jih je izdal Slovenski inštitut za revizijo. Sestavljeni so na osnovi zbira posameznih računovodskih izkazov obvladujoče družbe in uskupinjenih odvisnih družb, sestavljenih v skladu z enotnimi računovodskimi usmeritvami ob upoštevanju naslednjih konsolidacijskih postopkov:

- konsolidacija kapitala
- izločitev terjatev in obveznosti med podjetji v skupini
- izločitev prihodkov in odhodkov med podjetji v skupini.

Izločitev neiztrženih dobičkov/izgub ni bila potrebna, ker družbe načeloma medsebojno ne prodajajo sredstev, ki na dan računovodskih izkazov navzven ne bi bila iztržena. Če pride do prodaje sredstev med podjetji v skupini, pa te z vidika skupine ne dosegajo pomembnih vrednosti, prodaje pa so izvršene po enakih tržnih pogojih, kot z neodvisnimi podjetji.

Računovodski izkazi družb, vključenih v konsolidirane računovodske izkaze, so sestavljeni na osnovi Slovenskih računovodskih standardov 2001, ki jih je izdal Slovenski inštitut za revizijo. Pri tem so upoštevane temeljne računovodske predpostavke: upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov, časovna neomejenost delovanja ter upoštevanje resnične in poštene predstavitve ob spreminjanju vrednosti evra in posamičnih cen.

Računovodski izkazi so sestavljeni v slovenskih tolarjih, zaokroženi so na tisoč enot. Zaradi zaokroževanja lahko pri posameznih seštevkih prihaja do manjših odstopanj od navedenih zbirnih zneskov.

konsolidacija kapitala

Konsolidacija kapitala pomeni obračun naložb, ki jih ima obvladujoče podjetje s kapitalom odvisnih podjetij in njihovo izločitev. Razlika med naložbami in kapitalom znaša 40.125.466 tisoč SIT, in sicer so naložbe za ta znesek nižje od pripadajočega kapitala. Razlika v višini 39.706.768 tisoč SIT izvira iz prve konsolidacije kapitala posameznih podjetij in je posledica revalorizacije kapitala in poslovnih izidov podjetij, medtem ko se vrednost naložb pred prenosom na obvladujoče podjetje ni povečevala za ustrezno revalorizacijo ali poslovne izide. Ker JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o. ni pridobil lastniške naložbe v javno podjetja z nakupom, temveč z vložkom mesta Ljubljane v obliki lastniških deležev, omenjena razlika ni slabo ime, ki bi izviralo iz nakupa odvisnih podjetij. Razlika

je v konsolidiranih računovodskih izkazih, vključena kot rezerve iz dobička. Znesek 418.698 tisoč SIT pa predstavlja oblikovanje posebnega prevrednotovalnega popravka kapitala zaradi okrepitve dolgoročnih naložb v lasti Javnega podjetja Energetika Ljubljana d.o.o.

konsolidirana bilanca stanja na dan 31. 12. 2004

| | 31.12.2004 | v tisoč SIT 31.12.2003 |
|--|--------------------|---------------------------|
| SREDSTVA | 132.895.930 | 129.585.229 |
| STALNA SREDSTVA | 112.336.643 | 111.043.596 |
| Neopredmetena dolgoročna sredstva | 314.244 | 331.514 |
| Opredmetena osnovna sredstva | 105.919.718 | 105.347.880 |
| Dolgoročne finančne naložbe | 6.102.681 | 5.364.202 |
| GIBLJIVA SREDSTVA | 20.481.305 | 18.468.607 |
| Zaloge | 843.521 | 748.430 |
| Poslovne terjatve | 6.176.362 | 5.713.017 |
| Kratkoročne finančne naložbe | 13.270.471 | 11.619.020 |
| Dobroimetje pri bankah, čeki, gotovina | 190.951 | 388.140 |
| AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE | 77.982 | 73.026 |
| Zabilančna sredstva | 1.179.299 | 1.177.156 |
| OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV | 132.895.930 | 129.585.229 |
| KAPITAL | 98.662.970 | 97.261.173 |
| Vpoklicani kapital | 36.292.721 | 36.292.721 |
| Rezerve iz dobička | 40.165.595 | 39.944.546 |
| Preneseni čisti poslovni izid | 210.832 | -3.362.754 |
| Čisti poslovni izid poslovnega leta | 1.180.728 | 537.928 |
| Prevrednotovalni popravki kapitala | 20.813.094 | 23.848.732 |
| REZERVACIJE | 11.969.793 | 12.292.403 |
| FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI | 22.183.027 | 19.742.681 |
| PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE | 80.140 | 288.972 |
| Zabilančna sredstva | 1.179.299 | 1.177.156 |

konsolidirani izkaz poslovnega izida za leto 2004

| | LETO 2004 | v tisoč SIT LETO 2003 |
|---|------------------|--------------------------|
| Čisti prihodki od prodaje | 34.023.662 | 32.215.296 |
| Prihodki iz naslova dotacij iz proračuna | 1.153.751 | 1.081.701 |
| Usredstveni lastni proizvodi in storitve | 229.629 | 239.133 |
| Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi prihodki) | 1.532.207 | 835.834 |
| Stroški blaga, materiala in storitev | 16.848.964 | 16.465.250 |
| Stroški dela | 11.615.365 | 11.015.155 |
| Odpisi vrednosti | 8.154.002 | 7.348.199 |
| Drugi poslovni odhodki | 478.783 | 406.069 |
| POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA | -157.865 | -862.709 |
| Finančni prihodki iz deležev | 198.352 | 256.979 |
| Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev | 27.208 | 71.130 |
| Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev | 1.014.767 | 1.189.306 |
| Finančni odhodki za odpise dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb | 465 | 108.748 |
| Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti | 252.321 | 331.976 |
| POSLOVNI IZID IZ REDNEGA DELOVANJA | 829.676 | 213.982 |
| Izredni prihodki | 410.670 | 355.508 |
| Izredni odhodki | 19.489 | 31.562 |
| ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA | 1.220.857 | 537.928 |

konsolidiran izkaz finančnega izida od 1. 1. do 31. 12. 2004

| | LETO 2004 | v tisoč SIT LETO 2003 |
|---|--------------------|--------------------------|
| FINANČNI TOKOVI PRI POSLOVANJU | | |
| Pritoki pri poslovanju | 36.881.618 | 35.214.967 |
| Poslovni prihodki | 36.939.249 | 34.371.964 |
| Izredni prihodki, ki se nanašajo na poslovanje | 410.670 | 355.508 |
| Začetne manj končne poslovne terjatve | -463.345 | 535.850 |
| Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve | -4.956 | -48.355 |
| Odtoki pri poslovanju | -26.362.870 | -23.217.423 |
| Poslovni odhodki brez amortizacije in dolgoročnih rezervacij | -28.943.112 | -27.886.474 |
| Izredni odhodki, ki se nanašajo na poslovanje | -19.489 | -31.562 |
| Končne manj začetne zaloge | -95.091 | -84.402 |
| Začetni manj končni poslovni dolgovi | 2.903.654 | 4.977.306 |
| Začetne manj končne pasivne kratkoročne časovne razmejitve | -208.832 | -192.291 |
| Prebitok pritokov pri poslovanju (ali prebitok odtokov pri poslovanju) | 10.518.748 | 11.997.544 |
| FINANČNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU | | |
| Pritoki pri naložbenju | 1.213.119 | 1.189.306 |
| Finančni prihodki, ki se nanašajo na naložbenje | 1.014.767 | 1.189.306 |
| Izredni prihodki, ki se nanašajo na naložbenje | 198.352 | 0 |
| Odtoki pri naložbenju | -10.918.044 | -14.308.706 |
| Finančni odhodki, ki se nanašajo na naložbenje | -465 | 0 |
| Pobotano povečanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev | -124.304 | -188.203 |
| Pobotano povečanje opredmetenih osnovnih sredstev | -8.403.345 | -10.422.405 |
| Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih naložb | -738.479 | -2.261.777 |
| Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih naložb | -1.651.451 | -1.436.321 |
| Prebitok pritokov pri naložbenju (ali prebitok odtokov pri naložbenju) | -9.704.925 | -13.119.400 |
| FINANČNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU | | |
| Pritoki pri financiranju | 27.208 | 1.186.563 |
| Finančni prihodki, ki se nanašajo na financiranje | 27.208 | 71.130 |
| Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih dolgov | 0 | 824.757 |
| Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih dolgov | 0 | 290.676 |
| Odtoki pri financiranju | -1.038.220 | -466.632 |
| Finančni odhodki, ki se nanašajo na financiranje | -252.321 | -331.976 |
| Pobotano zmanjšanje dolgoročnih rezervacij | -322.590 | -134.656 |
| Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih dolgov | -286.915 | 0 |
| Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih dolgov | -176.394 | 0 |
| Prebitok pritokov pri financiranju (ali prebitok odtokov pri financiranju) | -1.011.012 | 719.931 |
| Končno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov | 190.951 | 388.140 |
| Finančni izid v obdobju | -197.189 | -401.925 |
| Začetno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov | 388.140 | 790.065 |

analiza poslovanja

Konsolidirani poslovni izid javnega Holdinga in povezanih javnih podjetij za leto 2004 je pozitiven, z dobičkom v višini 1.220,9 mio SIT. Čisti prihodki od prodaje skupine znašajo 34.023,7 mio SIT in so za 5,6 % višji kot leta 2003, kar predstavlja 2-odstotno realno rast.

V strukturi skupine skoraj polovico vseh prihodkov od prodaje dosega javno podjetje Energetika Ljubljana, ki ima glavnino prihodkov iz naslova prodaje toplote in plina, manjši del pa od prodaje pare, elektrike in opravljenih storitev. Obseg prihodkov od prodaje je sicer za 2 % večji kot leta 2003, vendar je porast zaradi zniževanja prodajnih cen toplote in plina nižji kot bi sledil iz povečane količinske prodaje energije.

Javno podjetje Ljubljanski potniški promet v strukturi prihodkov skupine dosega 21 % in večino svojih prihodkov prejme s prevozom potnikov v mestnem in primestnem prometu.

Prihodki od prodaje so se glede na leto 2003 povečali za 9 %. Na povečanje je vplivalo predvsem povišanje cen prevoza potnikov v mestnem potniškem prometu, v povprečju za 9,7 %, v začetku junija in v primestnem prometu, v povprečju za 9 %, uveljavljeno postopno, v dveh delih.

Prihodki od prodaje, ki jih javno podjetje Vodovod - Kanalizacija v glavnini prejme pri oskrbi s pitno vodo in odvodom odpadne vode, so se povečali za 3 %. Na minimalno povišanje prihodkov so vplivali restriktivni ukrepi nadzora cen, nekoliko so jih izboljšali le večji prihodki iz naslova opravljenih dopolnilnih storitev v zvezi s komunalno opremljenostjo prostora.

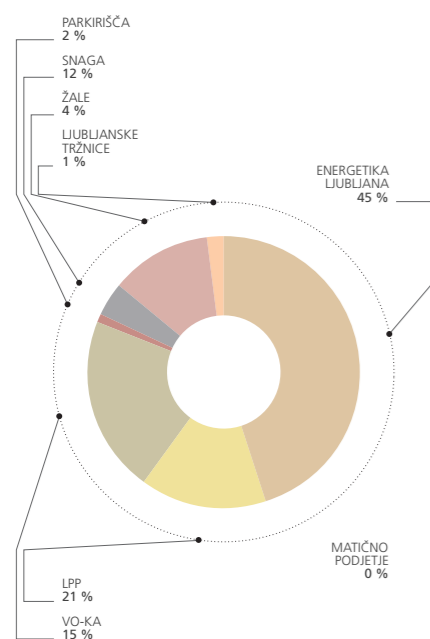
Prevladujoči delež prihodkov javnega podjetja Snaga predstavljajo ravnanje z odpadki, to je zbiranje in prevoz ter odlaganje odpadkov. Za 17 % višji prihodki od prodaje storitev so rezultat večjega obsega zbiranja, odvoza in odlaganja odpadkov kakor tudi povišanja cen glede na splošno rast cen in nove cene za ločeno zbiranje odpadkov.

Javno podjetje Parkirišča je imelo za 20 % višje prihodke od prodaje kot leta 2003, predvsem pri urejanju parkirišč na javnih površinah, natančneje pri parkiranju, odvozu vozil in priklepanju lisic. Z namestitvijo avtomatskih vhodno-izhodnih sistemov z video nadzorom, ki zagotavljajo večjo zanesljivost, in podaljšanjem obratovalnega časa so se prihodki parkirišč povečali. Povečali so se tudi prihodki odvoza vozil in priklepanja lisic, na katere pa podjetje nima vpliva, saj je za število odredb, in s tem povezanim prihodkom, pristojna policija in mestno redarstvo.

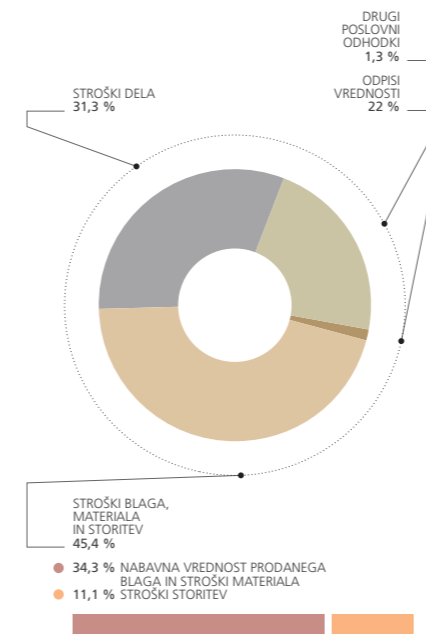
V primerjavi s predhodnim letom so se za 9 % povečali tudi prihodki od upravljanja tržnih površin, kar je v večji meri posledica povišanja cen storitev.

Skupni prihodki od prodaje javnega podjetja Žale so se povečali za 0,5 %. Minimalno povečanje je posledica zmanjšanja prihodkov in odhodkov zaradi

STRUKTURA PRIHODKOV OD PRODAJE

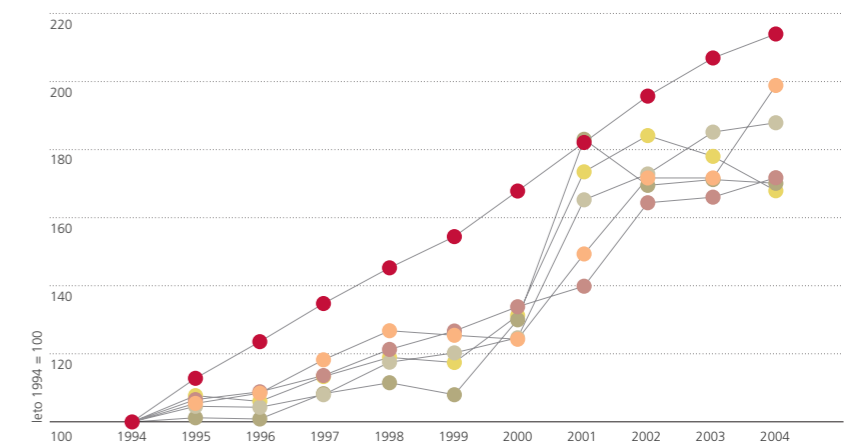
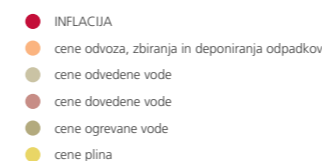


STRUKTURA STROŠKOV



cenovna gibanja

RAST CEN STORITEV, KI JIH IZVAJAJO V JAVNI HOLDING POVEZANA JAVNA PODJETJA V PRIMERJAVI Z INFLACIJO



uvedbe komisijske prodaje. Prihodki od izvajanja gospodarske javne službe so se povečali za 2 %, kar je posledica povišanja cen pokopaliških storitev.

Celotni prihodki iz poslovanja skupine podjetij so se v primerjavi s predhodnim letom povečali za 7,5 %, kar je predvsem posledica drugih poslovnih odhodkov, ki so skupaj s prevrednotovalnimi prihodki višji za 83,3 % glede na predhodno leto.

Stroški poslovanja skupine so v letu 2004 znašali 37.097,1 mio SIT in so se glede na leto 2003 povečali za 5,3 %. Glede na večjo stopnjo povečanja prihodkov je doseženi poslovni izid iz poslovanja glede na predhodno leto ugodnejši. V strukturi stroškov predstavljajo največji, 45,4 % delež stroški blaga, materiala in storitev, ki so se glede na leto 2003 povečali za 2,3 %.

Stroški dela v strukturi zavzemajo 31,3 % in so se glede na leto 2003 povečali za 5,5 %. Znotraj tega so se stroški plač, ki so se med letom usklajevali po Zakonu o izvajanju Dogovora o politiki plač v zasebnem sektorju za obdobje 2004-2005 in novih področnih kolektivnih pogodbah, povečali za 4,2 %.

Poslovni izid iz poslovanja ostaja tudi v letu 2004 negativen, vendar je izguba v višini 157,9 mio SIT, nižja kot leta 2003. Poslovni izid iz rednega delovanja je pozitiven in zaradi nižjih finančnih odhodkov ugodnejši kot leta 2003, kar je skupaj s pozitivnim izidom iz poslovanja zunaj rednega delovanja vplivalo na pozitiven izid poslovnega leta, v višini 1.220,9 mio SIT.

Javna podjetja pridobivajo prihodek s svojimi proizvodi in storitvami, kar je edini vir financiranja gospodarskih javnih služb, zato je ustrezna cenovna politika temeljnega pomena za uspešno poslovanje.

V celotnem obdobju poslovanja javnega Holdinga so za cene komunalnih storitev veljali ukrepi administrativnega določanja cen. Na podlagi različnih ukrepov nadzora

cen, ki so veljali za cene posameznih storitev, se je izvajala restriktivna cenovna politika, ki je bila še posebno izrazita za ključne komunalne dejavnosti: zbiranje, odvoz in deponiranje odpadkov, oskrbo s pitno vodo in odvod odpadne vode.

Cene storitev v desetletnem obdobju niso sledile inflaciji. Realno zmanjševanje prihodkov od storitev je zaradi prenizkih cen povzročilo neustrezno razmerje med stroški izvajanja storitev in prodajno ceno, poslabšalo finančni položaj javnih podjetij in zmanjšalo njihove investicijske sposobnosti.

V zadnjem obdobju so se cene v nekoliko večji meri usklajevale s splošno rastjo cen, s čimer so se izgube posameznih javnih podjetij znižale. Cene toplote in plina so se sproti usklajevale z nabavnimi cenami osnovnih energentov, ki so se v zadnjem obdobju zniževale. Sprejet je bil Pravilnik o oblikovanju cen storitev obveznih občinskih gospodarskih javnih služb varstva okolja, ki je na novo določil oblikovanje cen na del za infrastrukturo in del za izvajanje storitev in predpisal zapletene in zahtevne postopke za potrditev cen, kar bo upočasnilo investicijsko dejavnost, in s tem kakovost varstva okolja.

Deloitte.

Deloitte d.o.o.
Dunajska cesta 9
1000 Ljubljana
Slovenia

Tel: +386 01 3072 800
Fax: +386 01 3072 900
www.deloitte.com/Slovenia

REVIZORJEVO POROČILO O POVZETKIH RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

**Lastnikom in nadzornemu svetu družbe
JAVNI HOLDING Ljubljana d.o.o.**

Revidirali smo računovodske izkaze s pojasnili družbe JAVNI HOLDING Ljubljana d.o.o. in skupine družb JAVNI HOLDING Ljubljana, za leto, končano 31. decembra 2004, iz katerih izhajajo povzetki računovodskih izkazov, v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. V našem poročilu z dne 22. aprila 2005 smo izrazili mnenje, da so računovodski izkazi s pojasnili, iz katerih izhajajo povzetki računovodskih izkazov in skupinskih računovodskih izkazov, resnična in poštena slika finančnega stanja družbe JAVNI HOLDING Ljubljana d.o.o. in skupine družbe JAVNI HOLDING Ljubljana na dan 31. decembra 2004, poslovnega izida in finančnega izida njenega poslovanja ter gibanja kapitala v letu, ki se je končalo z navedenim datumom, v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.

Po našem mnenju so priloženi povzetki računovodskih izkazov in skupinskih računovodskih izkazov v vseh bistvenih pogledih v skladu z računovodskimi izkazi in skupinskimi računovodskimi izkazi s pojasnili, iz katerih izhajajo.

Za boljše razumevanje finančnega stanja družbe in skupine družbe, njenega poslovnega in finančnega izida v obdobju ter področja naše revizije je treba povzetke računovodskih izkazov brati skupaj z računovodskimi izkazi s pojasnili, iz katerih izhajajo, in z našim poročilom o njih.

Deloitte & Touche Revizija d.o.o.

Lidija Jezernik
Pooblaščenka revizorka
Članica uprave



**Deloitte
& Touche**
revizija d.o.o.

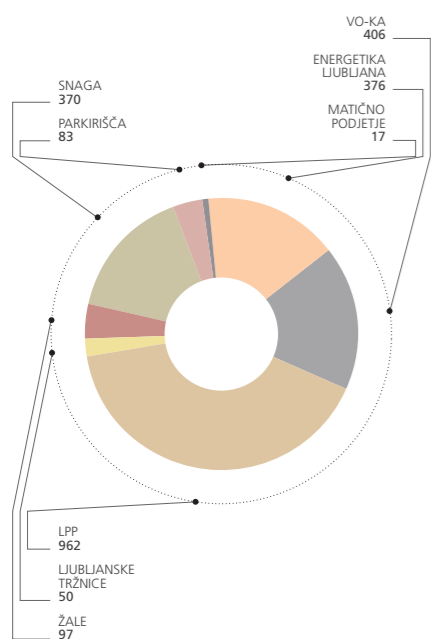
Ljubljana, 13. julij 2005

Audit. Tax. Consulting. Financial Advisory.

Družba je članica
Deloitte Touche Tohmatsu

08 UPRAVLJANJE S KADRI

POVPREČNO ŠTEVILO ZAPOSLENIH
V JAVNEM HOLDINGU IN POVEZANIH JAVNIH PODJETJIH V LETU 2004



V javnem Holdingu in sedmih povezanih javnih podjetjih je bilo konec leta 2004 2.350 zaposlenih. Skupno število zaposlenih se je glede na leto 2003 povečalo za samo 8 izvajalcev. Število zaposlenih se je med letom spreminjalo, v povprečju je bilo zaposlenih 2.361 delavcev.

V primerjavi s koncem leta 2003 se je število zaposlenih najbolj povečalo v javnem podjetju Snaga, za 16 izvajalcev, kar je bilo zaradi širitve dejavnosti tudi predvideno. Da bi bilo poslovanje bolj ekonomično, je podjetje v letu 2004 za čiščenje javnih površin in odvoz odpadkov najelo tudi zunanje sodelavce. Konec leta je v družbi poleg redno zaposlenih delalo še 37 najetih delavcev.

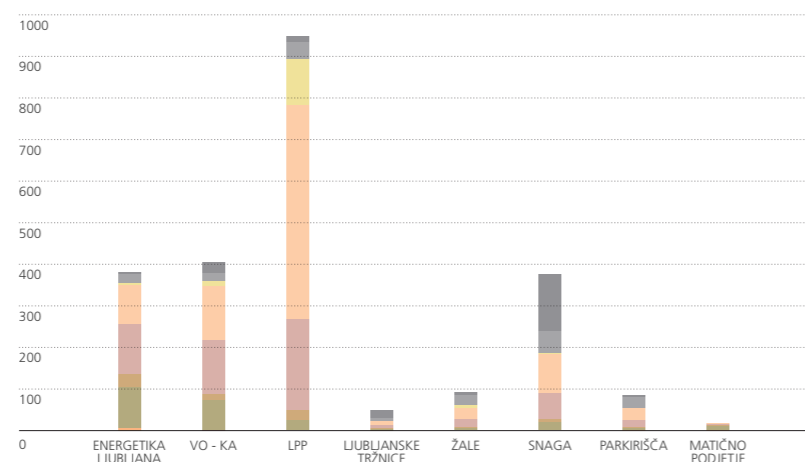
V javnem podjetju Energetika Ljubljana se je število zaposlenih povečalo za 8, od tega jih je 5 sprejetih na osnovi poslovne pogodbe z novim odjemalcem tehnološke pare.

V javnem podjetju Ljubljanski potniški promet se število zaposlenih postopoma zmanjšuje, kar je posledica racionalizacije poslovanja in organizacijskih sprememb. Konec leta je javno podjetje zaposlovalo 16 ljudi manj kot leta 2003. V drugih javnih podjetjih se število zaposlenih glede na leto 2003 ni bistveno spremenilo. V javnem podjetju Žale in Parkirišča se je povečalo za enega, v javnem podjetju Ljubljanske tržnice in javnem Holdingu pa se je za enega zmanjšalo.

Glede na naravo dejavnosti je v sistemu največ zaposlenih s poklicno izobrazbo, četrtnina zaposlenih ima srednješolsko izobrazbo, 15 % zaposlenih pa fakultetno izobrazbo. Izobrazbena struktura zaposlenih se je glede na leto 2003 izboljšala. Število delavcev z nižjo izobrazbo se je zmanjšalo, medtem ko se je število univerzitetno izobraženih delavcev povečalo.

IZOBRAZBENA STRUKTURA ZAPOSLENIH V LETU 2004

- I.
- II.
- III.
- IV.
- V.
- VI.
- VII.
- VIII.
- IX.



Izobrazbena struktura je po javnih podjetjih glede na naravo dejavnosti različna. Najvišjo izobrazbo imajo zaposleni v matičnem podjetju, 82 % jih ima fakultetno izobrazbo. V javnih podjetjih imata najvišji delež fakultetno izobraženih Energetika Ljubljana, 36 %, in Vodovod - Kanalizacija, 22 %. V delovno intenzivnih javnih podjetjih je delež visoko izobraženih nižji, v Ljubljanskih tržnicah, Parkiriščih in Žalah se giblje okoli 10 %, v Snagi 7 % in v Ljubljanskem potniškem prometu 5 %.



Nenavadno

Nenavadno je, kaj je včasih pomenila svetloba in kaj je pomenila toplota; nenavadno je, kako težko je bilo do njiju priti; še bolj nenavadno je, da se njun pomen ni spremenil, le poti so krajše.



JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA D.O.O.

Pisalo se je leto 1861, ko so ljubljanske ulice razsvetlile plinske svetilke in v življenja občanov je s plinom prvič stopila "energija". Mestni plin so do leta 1979 pridobivali na različne načine, takrat pa je zemeljski plin prinesel tudi širjenje plinovodnega sistema v Ljubljani in okolici – konec leta 1990 je mestni plin povsem odstopil mesto zemeljskemu. V začetek šestdesetih pa segajo tudi začetki oskrbe mesta s toploto. Podjetje Energetika Ljubljana se je po desetletjih preoblikovanj, v skladu s takratno zakonodajo, leta 1991 pojavilo v svoji sedanji obliki. Od leta 1994 je del takratnega Holdinga mesta Ljubljana.

dejavnost podjetja

Osnovne dejavnosti javnega podjetja Energetika Ljubljana so javne službe oskrbe s toploto v Mestni občini Ljubljana ter oskrbe s plinom v Mestni občini Ljubljana, Medvodah in konec leta 2004 tudi v Dolu pri Ljubljani. Z načrtovano širitvijo plinovodnega omrežja na primestne občine bo podjetje v letu 2005 oskrbovalo s plinom tudi občini Škofljica in Dobrova.

Status izvajalca oskrbe s plinom je podjetje pridobilo v občinah: Dol pri Ljubljani, Škofljica, Ig, Dobrova - Polhov Gradec, Brezovica in Medvode, ki so že sprejele odlok o načinu izvajanja javne službe oskrbe s plinom, v Mestni občini Ljubljana pa je pripravljen osnutek odloka, ki bo obravnavan na seji Mestnega sveta MOL-a v letu 2005.

Od Agencije za energijo RS je podjetje v skladu z določili Energetskega zakona prejelo v letu 2001 licence za opravljanje energetske dejavnosti:

- dobava zemeljskega in drugega energetskega plina in upravljanje distribucijskega omrežja
- prenos in dobava zemeljskega plina in upravljanje prenosnega omrežja
- distribucija in dobava toplote za daljinsko ogrevanje

- proizvodnja električne energije v elektrarnah, od katerih posamezna enota presega moč 1 MW in ne presega moči 10 MW
- proizvodnja toplote za daljinsko ogrevanje nad 1 MW toplotne moči
- trgovanje na organiziranem trgu z električno energijo
- skladiščenje plinskih goriv
- skladiščenje v skladiščih tekočih goriv z zmogljivostjo nad 25 t in trdnih goriv z zmogljivostjo nad 1000 t.

Podjetje od leta 1999 iz plinske turbine proizvaja tudi električno energijo, ki jo delno porabi za lastne potrebe, večji del pa odda v omrežje distribucijskemu podjetju. Od leta 2002 ima podjetje status kvalificiranega proizvajalca.

Skladno z odloki o načinu izvajanja javne službe oskrbe s toploto in plinom podjetje opravlja tudi druge storitve, ki dopolnjujejo osnovne dejavnosti. Za izvajanje postopkov ugotavljanja skladnosti ter rednih in izrednih overitev merilnikov toplotne energije in vodomeroev ter plinomerov je Energetika Ljubljana že v letu 2003 pridobila akreditacijske listine, ki priznavajo izpolnjevanje zahtev standarda SIST EN 45004, tip C in SIST EN ISO/IEC 17025.

POROČILO POSLOVODSTVA

Leto 2004 je za družbo obdobje uspešnega poslovanja. Oskrba s toploto in plinom je potekala brez večjih motenj, obseg prodaje energije je bil v primerjavi z načrtom presežen za 4,9 %. Obratovanje naprav in omrežja je potekalo zanesljivo in racionalno.

Finančni rezultat družbe je bil v letu 2004 glede na pretekla leta med najboljšimi. Dobiček iz poslovanja je dosežen v višini 1.337,7 mio SIT, končni dobiček pa v višini 2.282,1 mio SIT. Koeficient celotne gospodarnosti družbe je 1,16, dobičkonosnost kapitala pa je 7%. Na uspešno poslovanje družbe so vplivali tudi urejeni postopki oblikovanja in spreminjanja cen toplote in plina glede na stroške goriva, ki v skupnih stroških družbe predstavljajo največji delež.

Sistema daljinske oskrbe s toploto in plinom za oskrbo mesta Ljubljane in okolice delujeta že vrsto let. Na obstoječi sistem daljinskega ogrevanja s toploto, na katerega so priključeni že vsi večji objekti, družba načrtuje v prihodnje priključiti tudi novozgrajene objekte ter obstoječe objekte, kjer se bodo odločili za zamenjavo sistema ogrevanja zaradi racionalnosti. V poletnih mesecih, ko je odjem energije precej nižji, se načrtuje povečanje odjema energije za hlajenje prostorov. Širitev plinovodnega omrežja družba načrtuje na območju primestnih in drugih občin, hkrati pa pripravlja tržne akcije za pospešitev priključevanja novih porabnikov na območje obstoječega omrežja.

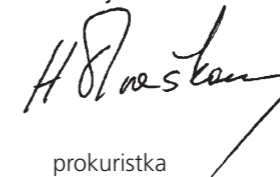
Z vstopom v EU je Slovenija prevzela nove obveznosti na področju varstva okolja, ki so sprejete s Kjotskim protokolom. Nove zahteve pomenijo za Energetiko Ljubljana nove obveznosti, ki jih je delno opravila že v letu 2004, večji del nalog s tega področja pa družbo čaka v prihodnjih letih.

Pomemben pogoj za učinkovito poslovanje v prihodnje je, da si družba od dobavitelja toplote in plina zagotovi dolgoročno konkurenčne nabavne cene. Življenjska doba sedanjih proizvodnih kotlov B1 in B2 v Termoelektrarni toplarni Ljubljana, d.o.o. (TE-TOL) se počasi izteka. Za zagotovitev dolgoročno učinkovite dobave toplote je potrebno, skladno z okoljskimi standardi, nadomestiti proizvodne kapacitete z novo tehnologijo in sprejeti nove investicijske odločitve tako na strani TE-TOL-a kot tudi Energetike Ljubljana, ki bodo usklajene in prilagojene potrebam MOL-a po toplotni energiji.

Vlada RS je v juniju 2004 sprejela Program prodaje kapitalne naložbe RS, ki jo predstavlja 64,57-odstotni delež v družbi Termoelektrarna toplarna Ljubljana, d.o.o. (TE-TOL). V zvezi s tem se je Energetika Ljubljana, skupaj z Mestno občino Ljubljana odločila, da se bo potegovala za pridobitev večinskega deleža v TE-TOL-u od Vlade RS. Glede na pogoje, določene v programu Vlade RS, je Energetika Ljubljana z družbama Istrabenz, d.d. in Gorenje, d.d. v avgustu 2004 sklenila Pogodbo o skupnem nastopu - konzorciju in se s članicama konzorcija sporazumela, da bodo v skladu s Programom nastopili v postopku prodaje kot zainteresirani kupci poslovnega deleža RS v TE-TOL-u. Zaradi vrste objektivnih okoliščin prva faza menjave, ki bi po Programu morala biti končana do konca novembra 2004, še ni izpeljana. Ne glede na to je konzorcij konec novembra 2004 poslal ponudbo za zamenjavo deležev in predlagal združitev prve in druge faze Programa, ki bi morali biti izpeljani do marca 2005. Komisija vlade RS se do ponudbe Konzorcija še ni opredelila.

V prihodnje se družba pripravlja tudi na obveznosti, ki bodo pomenile spremembo na področju notranje organiziranosti poslovanja in poslovanja do kupcev. Omenjene obveznosti izhajajo iz aktov, ki jih pripravlja Javna agencija RS za energijo in se nanašajo na področje trga zemeljskega plina na ravni distribucije. V februarju 2005 so bili javno objavljeni osnutki aktov glede določitve in obračunavanja omrežnine ter določitve tarifnega sistema in splošnih pogojev za dobavo in odjem zemeljskega plina iz distribucijskega omrežja. Akti naj bi bili sprejeti v prvi polovici leta 2005.

direktor
Hrvoje Drašković



prokuristka
Mira Filipič



⁰¹ URESNIČEVANJE NAČRTOVANIH CILJEV IN NALOG

V letu 2004 je podjetje na področju zanesljive in kakovostne oskrbe sedanjih in bodočih odjemalcev nadaljevalo aktivnosti pri uvedbi nadzora sistema distribucijskega omrežja z zemeljskim plinom in posodobitvijo procesnega informacijskega sistema za vodenje sistema daljinskega ogrevanja. Dobava in vgradnja stenskega prikazovalnika za center za vodenje naročnikov je bila konec leta 2004 v fazi izvedbe. Za zagotovitev zanesljive oskrbe pare za tehnološke potrebe je bila izvedena avtomatizacija proizvodnje, ki v primeru izpada enega vira proizvodnje pare omogoča avtomatski priklop na obratovanje z drugim virom.

Oskrba s toploto in plinom je v letu 2004 potekala brez večjih motenj, vsa ugotovljena puščanja omrežja ali druge prijavljene napake so bile sproti odpravljene in niso povzročile večjih prekinitev dobave energije. Izvedeni so bili vsi redni pregledi, sistemske kontrole in večja vzdrževalna dela posameznih delov vročevodnega omrežja in obnove plinovodnega omrežja.

Vršne naprave v toplotni Šiška so bile v letu 2004 ves čas obratovalno usposobljene, obratovale pa so le v primeru, ko pri nižjih zunanjih temperaturah kapacitete energetskega vira v TE-TOL-u niso zadoščale in so hidravlične razmere v vročevodnem omrežju narekivale vključitev vršnih virov.

Podjetje je uspešno opravilo zunanjo presojo ISO 9001-2000, kar potrjuje prispevek zaposlenih pri uvajanju in izboljšanju sistema kakovosti poslovanja Energetike Ljubljana v skladu z ISO standardi.

V okviru širitve sistema daljinskega ogrevanja in distribucije plina ter izboljšanja kakovosti zraka podjetje še naprej izvaja načrtovane priključitve obstoječih individualnih kurišč na sistem daljinskega ogrevanja s toploto ali plinom, s tem pa se zmanjšuje emisija škodljivih plinov v ozračju. Skladno s planom podjetje širi svoje dejavnosti na primestne občine, ki so zainteresirane za plinifikacijo in oskrbo območja z zemeljskim plinom. V letu 2004 se je gradilo plinovodno omrežje v občinah Medvode, Dol, Brezovica, Škofljica, Ig in Dobrova.

Za zagotovitev ekonomske učinkovitosti sistema proizvodnje in distribucije toplote je vzpostavljena sprotna optimizacija in koordinacija sistema. Prodajne cene toplote in plina je podjetje sproti usklajevalo z nabavnimi cenami goriv ter skrbelo za konkurenčnost daljinskega ogrevanja s toploto in plinom v primerjavi z drugimi vrstami goriv za ogrevanje.

Načrtovani obseg prodaje energije je bil presežen za 4,9 %, v primerjavi z letom 2003 pa je bila prodaja višja za 4,7 %.

Za izvedbo načrtovanih investicij je podjetje zagotovilo sredstva iz lastnih virov in sledilo cilju, da na vložena sredstva dosega pozitivno donosnost. Prosta denarna sredstva so se plasirala v banke in druge oblike varnih naložb pod najboljšimi pogoji, seveda ob upoštevanju razpršenosti, ročnosti in pogodbenih določil.

Na področju organiziranosti in učinkovitosti zaposlenih je bil eden izmed pomembnih ciljev prenova poslovnega dela informacijskega sistema, ki bo vplivala na kakovostnejše in racionalnejše poslovanje ter hitrejšo prilagajanje podjetja spremembam v poslovanju. V letu 2004 so se nadaljevale aktivnosti na posameznih modulih celotne prenove informacijskega sistema družbe. S 1. 6. 2004 je začela delovati večina modulov s področja financ in računovodstva, delo na drugih modulih se nadaljuje v letu 2005.

Na področju odnosov do odjemalcev in javnosti je podjetje v letu 2004 nadaljevalo tržne akcije pospešitve priključevanja na sistem oskrbe s plinom, vzpostavilo krajše in poenostavljene postopke izdajanja soglasij, mnenj in pogojev za porabnike energije ter oglaševalo svoje storitve prek medijev. V juniju in decembru 2004 je podjetje v Glasilu Ljubljana izdalo tudi svojo prilogo - TOPLINA, ki posreduje aktualne informacije sedanjim in bodočim porabnikom o dejavnosti Energetike Ljubljana.

⁰² ZADOVOLJSTVO PORABNIKOV

Javno podjetje Energetika Ljubljana je že pred leti pristopilo k celovitemu in aktivnemu upravljanju odnosov s porabniki, ki pričakujejo vedno bolj kakovostno in celovito ponudbo storitev ob konkurenčni ceni.

Za pospešitev začetka odjema plina na območjih, kjer je plinovodno omrežje že zgrajeno, podjetje organizira občasne tržne akcije, s katerimi ponudi ugodnejše pogoje priklopa. Odziv na akcije je dober, podjetje pa je s tem tudi povečalo svojo prepoznavnost. V letu 2004 je v sklopu teh akcij pridobilo 110 novih odjemalcev široke potrošnje.

Podjetje porabnikom nudi tudi strokovno svetovanje, izdelavo projektov za notranjo plinsko napeljavo, ugodne kredite za financiranje naložb in finančni najem za priklop na daljinsko ogrevanje s toploto ali plinom. Investitorjem, ki gradijo stanovanjske in poslovne objekte, je podjetje svetovalo pri rešitvah za zagotavljanje ogrevanja in hlajenja ter s tem večjega udobja pri optimalni rabi energije.

V sklopu kontinuiranega spremljanja odnosa posameznega gospodinjstva do Energetike Ljubljana se spremlja tudi zadovoljstvo kupcev s storitvami podjetja, načinom ogrevanja, konkurenčnostjo cene ipd.

Pri zadnjem merjenju zadovoljstva porabnikov, jeseni 2004, je opazen napredek na tem področju. Število nezadovoljnih in zelo nezadovoljnih je bilo v tem merjenju le 5 %, zadovoljnih in zelo zadovoljnih pa 66,6 %, kar je za okrog 15 odstotnih točk več kot pri predhodnem pomladanskem merjenju. V primerjavi z rezultati jeseni 2003 se je zadovoljstvo uporabnikov s storitvami podjetja v zadnjem letu zvišalo za skoraj 9 %.

03 POSLOVANJE PODJETJA

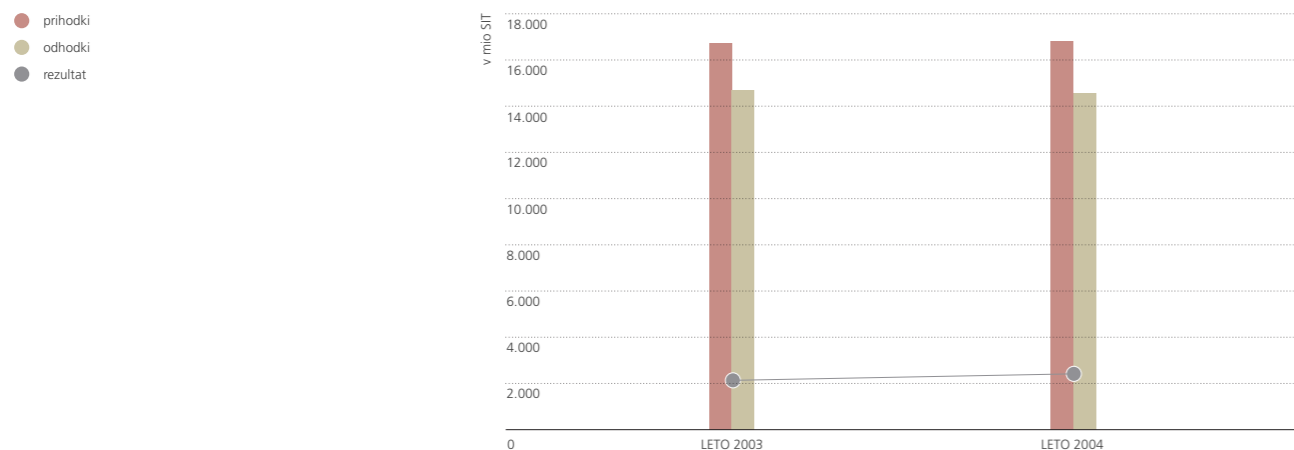
ANALIZA POSLOVANJA

Poslovanje podjetja je bilo v letu 2004 uspešno. Poslovni izid iz poslovanja znaša 1.337,7 mio SIT, z upoštevanjem finančnih ter izrednih prihodkov in odhodkov pa znaša čisti poslovni izid 2.282,1 mio SIT. Čista dobičkonosnost kapitala podjetja je 7 %.

V letu 2004 je podjetje ustvarilo 16.788,4 mio SIT celotnih prihodkov, od tega znaša delež prihodkov iz poslovanja 94,2 %. Obseg dejanskih prihodkov je nad načrtovanim obsegom in realizirano višino v letu 2003, toda zaradi zniževanja prodajnih cen toplote in plina v prvem polletju 2004 je porast prihodkov nižji, kot bi sledil iz povečane količinske prodaje energije.

Doseženi prihodki iz poslovanja znašajo 15.823,2 mio SIT in so 2 % višji, kot so bili v letu 2003. Struktura prihodkov iz poslovanja se skozi leta ne spreminja bistveno, glavnino prihodkov podjetje realizira iz naslova prodaje toplote in plina, manjši del pa od prodaje pare, elektrike in opravljenih storitev. Večji del prihodkov od prodaje toplote in plina je realiziran v ogrevalni sezoni, ki je odvisna od zunanjih temperatur in dolžine ogrevalnih mesecev.

POSLOVANJE JAVNEGA PODJETJA ENERGETIKA LJUBLJANA



Višina celotnih odhodkov leta 2004 je 14.506,3 mio SIT, od tega predstavlja delež odhodkov iz poslovanja 99,8 %. Odhodki podjetja so na ravni leta 2003 in pod načrtovanim obsegom.

Celotni odhodki iz poslovanja so znašali 14.485,5 mio SIT, kar je precej manj, kot je bilo načrtovano. Na nižje stroške so v veliki meri vplivale nižje nabavne cene goriv, kot so bile predvidene s poslovnim načrtom. V strukturi

poslovanje dejavnosti

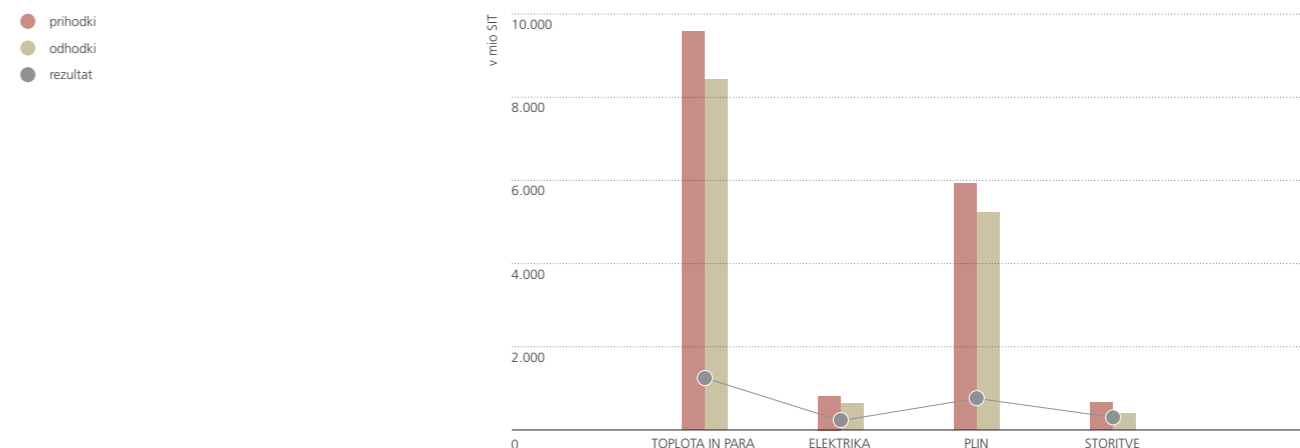
odhodkov iz poslovanja glavnino stroškov, 65 %, predstavljata strošek porabe goriva skupaj z nakupom energije od TE-TOL-a. Glavna dobavitelja goriva oziroma energije sta Geoplin in TE-TOL, s katerima ima podjetje podpisani dolgoročni pogodbi, ter na osnovi teh tudi letne pogodbe. Nabavne cene zemeljskega plina so se spreminjale skladno z vladno uredbo, cene nakupa toplote od TE-TOL-a pa so se, skladno s pogodbenimi določili, mesečno spreminjale pod enakimi pogoji, kot veljajo za spreminjanje prodajnih cen toplote.

Poslovanje vseh dejavnosti, ki jih opravlja podjetje, je bilo v letu 2004 pozitivno. Obseg poslovnih prihodkov po dejavnostih je odvisen na eni strani od prodaje energije, na drugi strani od gibanja prodajnih cen, ki pa se v glavnem usklajujejo s spremembami nabavnih cen goriva in nakupa energije od TE-TOL-a. V primerjavi s planiranim obsegom za leto 2004 so se prihodki od prodaje toplote, pare, plina in elektrike povišali iz naslova večje količinske prodaje za 4 % in znižali iz naslova zniževanja prodajnih cen za 4,8 %.

Pri dejavnosti toplote in pare predstavlja največji delež odhodkov poslovanja, približno 59 %, strošek nakupa energije od TE-TOL-a. V letu 2004 so se stroški nakupa energije od TE-TOL-a v primerjavi s planirano višino znižali zaradi nižje nabavne cene premoga, ki je bila dogovorjena z novim dobaviteljem premoga. Dosežena povprečna nakupna cena energije od TE-TOL-a v višini 3.864,27 SIT/MWh je bila za več kot 13 % nižja od načrtovane.

Drugi večji dobavitelj goriva je Geoplin, ki dobavlja zemeljski plin za distribucijo ter za proizvodnjo v vršnih kotlih in turbini na lokaciji Šiška. V letu 2004 je bilo skupno nabavljenih 95.013.404 Sm³ zemeljskega plina v znesku 4.236,8 mio SIT, kar predstavlja strošek goriva pri dejavnostih toplota in para, elektrika ter plin.

REZULTAT POSLOVANJA PO DEJAVNOSTIH V LETU 2004



UPRAVLJANJE S TVEGANJI

Javno podjetje Energetika Ljubljana upošteva pravila skrbnega finančnega poslovanja skladno z Zakonom o finančnem poslovanju podjetij. Glede na obseg in vrste poslov, ki jih opravlja, razpolaga z ustreznim kapitalom, je likvidno in solventno in se v letu 2004 ni zadolževalo.

Največji obseg tveganj za podjetje pomenijo tveganja, povezana z zunanjim okoljem. Na eni strani proces odpiranja energetskega trga in na drugi strani zagotavljanje konkurenčnosti cen ogrevanja narekujejo ustrezno prilagoditev in organiziranost podjetja.

V skladu z novim Energetskim zakonom in odpiranjem energetskega trga so s 1. 7. 2004 odjemalci, ki porabljajo zemeljski plin za opravljanje kakršnekoli dejavnosti, postali upravičeni odjemalci. Ti odjemalci imajo možnost izbire med različnimi oblikami oskrbe s plinom. Gospodinjstva ostajajo tarifni odjemalci do 1. 7. 2007, ko se napoveduje popolna odprtost energetskega trga. V povezavi s tem se podjetje začne soočati z novo obliko tveganja, ki je sedaj še nepoznana, saj še niso sprejeti akti in predpisi, ki bodo urejali delovanje tega trga.

Operativnemu tveganju, povezanemu z vplivom sprememb cen osnovnih energentov na poslovni izid, se ni moč povsem izogniti. Z obema dobaviteljema energentov ima podjetje urejene poslovne odnose, tako z dolgoročnimi kot kratkoročnimi pogodbami. Obvladovanje tveganja zaradi sprememb nabavnih cen osnovnih energentov se izvaja s sprotnim prilagajanjem prodajnih cen, kar ustrezno omogoča uredba Vlade RS za cene toplote in pooblastilo Sveta ustanoviteljev za cene plina.

Proti tveganjem glede neizpolnitve obveznosti nasprotne stranke se podjetje varuje s sprotnim informiranjem o boniteti strank. Ob večjih dobavah materiala in opreme ter izvedbah storitev se zahtevajo bančne garancije za dobro izvedbo del in bančne garancije za odpravo napak v garancijski dobi. Izterljivost terjatev se rešuje sproti z dogovori z upravniki, sprotnim opominjanjem dolžnikov, vlaganjem izvršb in tožbami. Tveganje neporavnave terjatev se izravna s sprotnim oblikovanjem popravkov vrednosti terjatev.

Podjetje je v letu 2004 redno poravnalo prevzete dospelosti obveznosti. Likvidnost je zagotavljalo z usklajevanjem in načrtovanjem denarnih tokov ter uravnavanjem ročnosti presežkov denarnih sredstev. Koeficienti pokritosti kratkoročnih obveznosti so dobri. Ustreznost naložb v stalna sredstva oziroma razvoj in širitev omrežij podjetje preverja glede na pozitivno stopnjo donosa z investicijskimi programi in dokumenti identifikacije investicijskih projektov.

04 POROČILO O IZVAJANJU DEJAVNOSTI

Javno podjetje Energetika Ljubljana prek sistema daljinskega ogrevanja v Ljubljani ter sistema oskrbe s plinom v Ljubljani in v primestnih občinah ogreva 76.945 stanovanj, s toplo sanitarno vodo oskrbuje 60.149 stanovanj in s plinom za kuhanje 49.897 stanovanj.

Poleg stanovanj se s toploto in plinom za vse vrste potreb oskrbuje tudi nestanovanjske objekte. Nestanovanjski odjemalci predstavljajo pomemben delež kupcev, saj znaša delež prodanih količin za te odjemalce v vročevodnem sistemu 48 % in pri oskrbi s plinom 34 %. Delež nestanovanjskih odjemalcev je največji v parnem sistemu, kjer se več kot 97 % pare proda odjemalcem s tehnološko porabo. Skupaj, na vseh treh oskrbovalnih sistemih - vročevodnem, parovodnem in plinovodnem, imajo nestanovanjski odjemalci 46,1-odstotni delež v celotnih prodanih količinah energije.

Konec leta 2004 je imelo podjetje v svoji evidenci na plinu 54.744, na toploti 20.501 in na pari 22 porabnikov oziroma kupcev energije.

V letu 2004 je bilo skupaj s TE-TOL-om proizvedene 1.252.842 MWh toplote, 178.473 ton pare in 52.976 MWh električne energije:

Kombinirana proizvodnja, tako v TE-TOL-u kot tudi iz kogeneracije v toplarni Šiška, je bila uporabljena v maksimalnem možnem obsegu. Z vidika najnižjih vhodnih stroškov energije so bili tako energetske viri izkoriščeni optimalno.

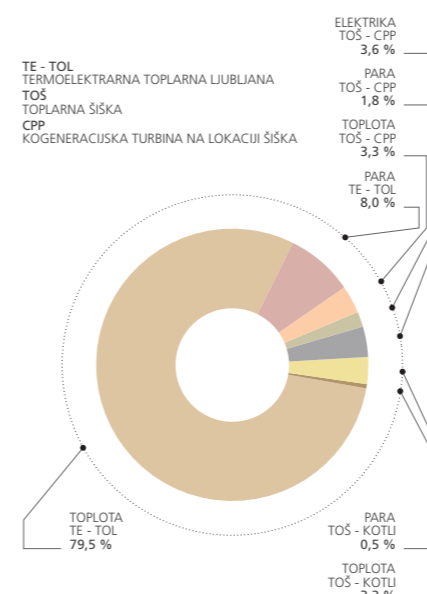
V TE-TOL-u je bilo s strani Energetike Ljubljana proizvedene in prevzete 1.157.038 MWh toplote in 138.508 ton pare. Proizvodnja v kogeneraciji toplarne Šiška je obsegala 52.976 MWh elektrike, 48.538 MWh toplote in 31.243 ton pare. Del proizvedene elektrike je bilo porabljenega za lastne potrebe, 48.109 MWh elektrike pa je bilo prodane distribucijskemu podjetju Elektro Ljubljana.

Glede na namen porabe se večji del toplote in plina porabi za ogrevanje ter prezračevanje stanovanjskih in nestanovanjskih objektov, manjši del pa za pripravo tople sanitarne vode. Približno 20 % plina je bilo dobavljenega odjemalcem za tehnološke potrebe, prav tako tudi para, ki se je večji del porabi v tehnoloških procesih, manjši pa za ogrevanje.

05 NALOŽBENA DEJAVNOST

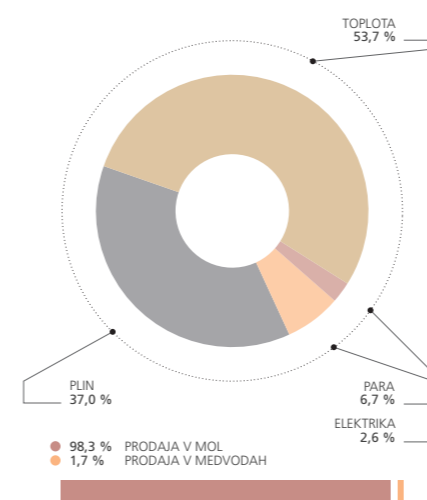
Celotna vrednost naložb v obnove in nadomestitve ter v razvoj daljinske oskrbe s toploto in plinom je v letu 2004 znašala 1.601 mio SIT. Vse naložbe je podjetje financiralo iz lastnih finančnih sredstev.

STRUKTURA PROIZVODNJE PO VIRIH



obseg proizvodnje in prodaje

STRUKTURA PRODAJE ENERGIJE



Za obnove in nadomestitve neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev je bilo porabljenih 378 mio SIT, večji del zneska pa se nanaša na obnovo računalniške in programske opreme ter nadomestitev dotrajane pisarniške opreme v poslovnem objektu družbe.

Investicije v energetske vire so znašale 195 mio SIT, od tega je bilo za daljinsko ogrevanje porabljenih 119 mio SIT ter za distribucijo plina 76 mio SIT. Investicije večje vrednosti so bile izvedba avtomatizacije proizvodnje v toplarni Šiška, izvedba projekta preureditve ogrevalnega sistema in uvedba hlajenja na poslovnem objektu družbe ter izvedba prve faze sistema vodenja in nadzora plinovodnega sistema omrežja, ki naj bi zagotavljal zanesljivo in ekonomsko racionalno obratovanje distribucijske mreže.

V obnovo in širitev vročevodnega in plinovodnega omrežja je podjetje v letu 2004 skupno investiralo 1.028 mio SIT.

razvoj daljinske oskrbe s toploto

Sistem daljinske oskrbe s toploto ima z vidika onesnaževanja zraka nesporne prednosti pred sistemom zemeljskega plina, je tudi rentabilen in stabilen z obratovalnega in cenovnega vidika, tako za distributerja kot tudi za odjemalce toplote. V okviru odpiranja energetskega trga je sistem daljinske oskrbe s toploto dolgoročno bolj stabilen kot sistem zemeljskega plina.

Glede na zgoraj navedene razloge in skladno s planom je podjetje v letu 2004 na področju razvoja daljinske oskrbe s toploto nadaljevalo gradnjo vročevodnega omrežja za priključitev terasastih blokov v Kosezah, kjer se izvaja prehod oskrbe objektov s plina na sistem daljinskega ogrevanja. Priključitve prvih objektov so bile izvedene že leta 2003, v letu 2004 pa se je nadaljevala priključitev na daljinsko oskrbo s toploto štirih nizov objektov oziroma 14 blokov, v katerih je 599 stanovanj.

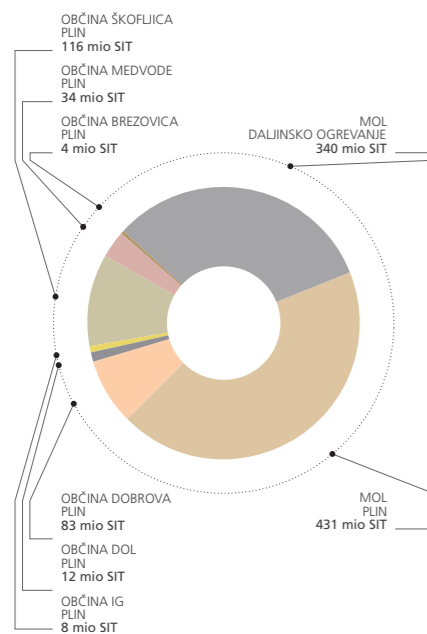
Na Viču je bil zgrajen manjkajoči odsek vročevodnega omrežja do Jadranske ulice, ki bo omogočil nadaljnje priključitve objektov na daljinsko ogrevanje med Jamovo in Tržaško cesto. Na območju med Pokopališko in Kajuhovo cesto se je v določenem obsegu zamenjal dosednji parovodni sistem z vročevodnim omrežjem, kot posledica umika industrijskih objektov pred poslovnimi prostori, poraba pare za tehnologijo se zmanjšuje, povečuje pa se poraba toplote za ogrevanje prostorov.

V tem letu je bilo zgrajenih 6,1 km novega vročevodnega omrežja, bodisi s strani podjetja ali drugih investorjev. Priključenih je bilo 64 novih objektov, porast priključne moči v letu 2004 znaša 18,7 MW.

Na sistem daljinske oskrbe s toploto, ki poteka le na območju Mestne občine Ljubljana, je priključena že večina večjih objektov. Dolžina celotnega vročevodnega omrežja s priključki je konec leta 2004 znašala 199,7 km, od tega 45,8 km primarnega in 153,9 km sekundarnega omrežja.

Na področju daljinske oskrbe s plinom so med večjimi izvedenimi investicijami v letu 2004 na območju Mestne občine Ljubljana gradnja primarnega plinovoda

DELEŽ INVESTICIJ V OMREŽJE PO OBČINAH V LETU 2004



razvoj daljinske oskrbe s plinom

Nadgorica - Šentjakob, gradnja srednjetačnega povezovalnega plinovoda po Zoisovi cesti ter na lokaciji Zalog - Pot v zeleni gaj, predelava srednjetačne regulacijske proge v Zalogu ter gradnja plinovodnega omrežja na območju Kleč in Dolgega mostu.

Zgrajeni primarni oziroma napajalni glavni plinovodi v primestnih občinah so namenjeni priključevanju novih odjemalcev v prihodnjih letih. Podjetje je s plinovodnim omrežjem prisotno že v šestih primestnih občinah, gradnja plinovoda je v letu 2004 potekala v občini Medvode, Dol, Brezovica, Dobrova, Škofljica in Ig.

V letu 2004 je bilo na novo zgrajenih 17 km glavnega plinovodnega omrežja, ki ga je zgradilo podjetje ali drugi investitorji ob sočasni gradnji stanovanjsko-poslovnih objektov. Zgrajenih je bilo 557 novih plinovodnih priključkov. Število novih odjemalcev plina v letu 2004 je 1.295.

Dolžina plinovodnega omrežja je konec leta 2004 znašala skupaj 468 km, od tega približno 157 km primarnega in 311 km sekundarnega omrežja.

06 VARSTVO OKOLJA

zmanjševanje onesnaženosti zraka z žveplovim dioksidom

o6 Pozitivne vplive priključevanja obstoječih in novih stavb na daljinske sisteme Energetike Ljubljana je moč povezati z gibanjem izmerjenih vrednosti koncentracij SO₂, ki je v Ljubljani od leta 1990 padla s 100 µg/m³ na manj kot 8 µg/m³ v letu 2003, kar je znatno pod dopustnimi vrednostmi.

V letu 2004 se je v Ljubljani s priključitvijo obstoječih stavb na sistema daljinske oskrbe s toploto in plinom poraba goriv v obstoječih individualnih in lokalnih kotlovnica zmanjšala približno za 2.285 ton rjavega premoga in 1.059.000 litrov ekstra lahkega kurilnega olja. S priključitvijo Ljubljanskih mlekarin na parovodni sistem podjetja je bila ukinjena ena večjih lokalnih kotlovnica na »nečisto« gorivo v Ljubljani. Z ukinitvijo te kotlovnice, katere letna poraba goriva je ocenjena na 4.100 ton mazuta, se bodo emisije žveplovega dioksida občutno zmanjšale.

zmanjševanje emisij toplogrednih plinov

S priključitvijo kotlovnica in lokalnih kurišč na plinovodni sistem in nadomestitvijo kotlov s sodobnimi kurilnimi napravami z visokim izkoristkom, se zmanjša sama poraba goriva, hkrati pa se uvede tudi ekološko najprimernejše fosilno gorivo. To pomeni, da se s priključevanjem stavb na plinovodni sistem dosežejo manjše emisije toplogrednih plinov. Skupno letno zmanjšanje emisij glede na izhodiščno leto 1990 je za sistem oskrbe s plinom ocenjeno na 51.779 ton CO₂.

Pri priključitvi kurišč na sistem daljinskega ogrevanja pa se pretvorba goriv v ogrevno toploto vrši v lokalnih kotlovnica namesto v centralnih energetskih virih v Ljubljani, kjer se več kot 90 % toplote proizvede v sočasni proizvodnji z elektriko, ob doseganju visokih izkoristkov goriv. S tem se povečuje delež elektrike iz sproizvodnje, ki velja za ekološko najprimernejši način

izkoriščanja fosilnih goriv za proizvodnjo elektrike, ob najmanjši emisiji toplogrednih plinov.

Zmanjšanje emisij CO₂ zaradi priključevanja stavb na sistem daljinskega ogrevanja je, ob upoštevanju izhodiščnega leta 1990, ocenjeno na 92.585 ton. Pri tem se je tudi povečala soproizvodnja elektrike v energetskih virih v TE-TOL-u in TOŠ-u. Dodaten prihranek na emisijah, do katerega pride, gledano na ravni Slovenije, zaradi manjše potrebne proizvodnje elektrike v termoelektrarnah, pri navedenem preračunu emisij, ni upoštevan.

S priključevanjem stavb na sistem daljinskega ogrevanja in sistem oskrbe s plinom se zmanjšujejo emisije CO₂, kar pripomore k izpolnjevanju obveznosti Slovenije in Ljubljane na področju zmanjševanja emisij toplogrednih plinov po Kjotskem protokolu. Skupen doprinos Energetike Ljubljana na področju zmanjševanja emisij CO₂ zaradi priključevanja stavb na sistem daljinskega ogrevanja in sistem oskrbe s plinom je glede na izhodiščno leto 1990 ocenjen na 144.364 ton CO₂.

⁰⁷ DRUŽBENA ODGOVORNOST

Družbena odgovornost podjetja je izvajanje aktivnosti v smeri osveščanja porabnikov daljinskega ogrevanja in oskrbe s plinom o kakovostnejšem življenjskem okolju in varčevanju z energijo.

Podjetje sodeluje pri projektih, ki jih podpira tudi Mestna občina Ljubljana in so usmerjeni v kulturne, humanitarne, zdravstvene, športne in izobraževalne dejavnosti, ki prispevajo k razvoju družbenih vrednot in so povezane z dejavnostjo.

⁰⁸ RAZVOJNE USMERITVE

Razvojne aktivnosti so usmerjene k dolgoročnemu utrjevanju strateškega položaja podjetja, ki vodi v povečanje učinkovitosti proizvodnje in distribucije toplote, dolgoročni zagotovitvi dobave zemeljskega plina, zagotavljanju povečanja tržnega deleža distribucije zemeljskega plina, povečanju tržnega deleža proizvodnje toplote in elektrike ter povečanju daljinskega hlajenja. Na segmentu storitev podjetje razvija produkte celovite energetske oskrbe s ciljem zagotavljanja večje kakovosti dobave ter zmanjšanje porabe energije pri kupcih.

Pri načrtovanju razvojnih usmeritev podjetje sledi ciljem energetske politike Slovenije, ki so združeni v tri stebre trajnostnega razvoja in opredeljujejo zanesljivost oskrbe z energijo, konkurenčnost oskrbe z energijo ter vplive ravnanja z energenti in energijo na okolje.

Sistema daljinske oskrbe s toploto in plinom za oskrbo mesta Ljubljane in okolice delujeta že vrsto let in sta prisotna že skoraj povsod tam, kjer je zgrajena kanalizacija. Prav gradnja ali obnova kanalizacijskega sistema pa narekuje tempo nadaljnega razvoja predvsem plinovodnega omrežja, katerega širitev na obrobje mesta je tehnično lažje izvedljiva in ekonomsko bolj upravičena kot gradnja vročevodnega sistema.

Na sistem daljinskega ogrevanja s toploto, kjer so priključeni že vsi večji objekti, podjetje načrtuje priključitev novozgrajenih objektov na območju obstoječega vročevodnega omrežja ter obstoječih objektov, kjer se bodo odločili za zamenjavo sistema ogrevanja iz racionalnih razlogov. V poletnih mesecih, ko je odjem energije precej nižji, pa se načrtuje povečanje odjema energije za hlajenje prostorov.

Širitev plinovodnega omrežja družba načrtuje na območju primestnih in drugih občin, hkrati pa pripravlja tržne akcije za pospešitev priključevanja novih porabnikov na območje že zgrajenega omrežja.

Za nadaljnji razvoj in učinkovito poslovanje je za Energetiko Ljubljana izrednega pomena, da si od dobavitelja toplote in plina zagotovi dolgoročno konkurenčne nabavne cene. V tej povezavi se podjetje, skupaj z Mestno občino Ljubljana, poteguje za pridobitev večinskega deleža v Termoelektrarni toplarni Ljubljana (TE-TOL) od Vlade RS, ki je že v svojem proračunu za leto 2004 načrtovala prodajo svojega lastniškega deleža v TE-TOL-u. Življenjski cikel sedanjih proizvodnih kotlov B1 in B2 v TE-TOL-u se počasi izteka, emisijski kuponi so zagotovljeni le do 2007. Za zagotovitev dolgoročno učinkovite dobave toplote, skladno z okoljskimi standardi to pomeni, da je potrebno nadomestiti proizvodnjo z novo tehnologijo. Ne glede na odločitve, ki bodo sledile programu Vlade RS, bo potrebno proizvodnjo toplote za potrebe MOL-a po letu 2007 prilagoditi novim zahtevam. To pomeni sprejeti nove investicijske odločitve tako na strani TE-TOL-a kot tudi Energetike Ljubljana, ki bodo usklajene in prilagojene za potrebe MOL-a po toplotni energiji. Energetika Ljubljana želi sodelovati pri odločanju o novem proizvodnem objektu in s tem zagotovitvi proizvodnih virov toplote, ki bodo glede na predvideno rast porabe toplote na sistemu daljinskega ogrevanja omogočali konkurenčne cene in izboljšanje kakovosti zraka.

Na področju dobave zemeljskega plina se, z odpiranjem trga v Evropski uniji, odpirajo nove spremembe tudi za Energetiko Ljubljana. S sedanjim dobaviteljem Geoplinom ima podjetje podpisano dolgoročno pogodbo do leta 2007. Že v prihodnjem letu pa bo treba izvesti raziskavo trga zemeljskega plina izven Slovenije in proučiti možnosti ugodnejše nabave plina. V letu 2005 mora podjetje sprejeti nov tarifni sistem in določiti omrežnino na distribucijskem omrežju zemeljskega plina.

Pretakanje

Pretakanje vode skozi ožilje pokrajine je pomenilo kulturo, je pomenilo življenje – vedno je bilo tako – in tudi danes ni nič drugače; voda je življenje in mi smo le del njene zgodbe.



JAVNO PODJETJE VODOVOD - KANALIZACIJA D.O.O.

Ljubljanci so si pitno vodo iz takrat povsem novega vodovoda lahko natočili že leta 1890, prvi kanal, ki je v uporabi še danes, pa so zgradili leta 1882. Leta 1899 je bil že izdelan načrt za ureditev kanalizacije, vključno s čistilno napravo. Zasnova z dvema glavnima kanaloma za odvajanje odpadne vode ob Ljubljani velja še danes. Mestni vodovod in kanalizacija sta od začetka osemdesetih let prejšnjega stoletja povezana v eno podjetje, ki danes približno 300 tisoč meščanom in prebivalcem v osmih primestnih občinah zagotavlja tako zdravo pitno vodo kot tudi čiščenje odpadne in meteorne vode.

POROČILO POSLOVODSTVA

Poslovno leto 2004 je bilo za podjetje uspešno, saj je doseglo in celo preseglo cilje, zastavljene v letnem načrtu. Oskrba osnovnih dejavnosti je ostala na visoki ravni.

Kljub spremenjenemu režimu črpanja zaradi zunanjih, od nas neodvisnih vplivov na podtalnico v območju vodarne Hrastje in nato še ob vodarni Brest smo zagotavljali redno, neprekinjeno oskrbo s pitno vodo vsem uporabnikom. Kakovost vode je ustrezala vsem zdravstvenim predpisom, zagotavljali pa smo jo s povečanim obsegom vzorčenja pitne vode in izvedenimi ukrepi na črpališčih.

Ne glede na potrebno reševanje ekoloških problemov je podjetje preseglo načrtovane cilje, tako zmanjšanje vodnih izgub, kot zmanjšanje izgube iz poslovanja. Načrpali smo skoraj 6 % vode manj kot leta 2003, pri enaki količini prodane vode. Zaradi zmanjšanja količine načrpane vode se zmanjša poraba električne energije, kar vpliva na boljši poslovni izid podjetja.

Tudi v preteklem poslovnem letu je rast prodajnih cen naših komunalnih storitev krepko zaostala tako za inflacijo kot za dejansko rastjo stroškov redne oskrbe z vodo, s čimer se problematika izgube v podjetju prenaša tudi v naslednje leto. Kljub minimalni podražitvi storitev v decembru smo s povečanjem prihodkov od opravljenih dopolnilnih storitev, prodajo storitev v načrtovanem obsegu in dopustnimi racionalizacijami poslovanja znižali načrtovano izgubo za 14 %. V podjetju smo zmanjšali število individualnih pogodb, ukinili dodatne ugodnosti nekaterim zaposlenim in sprejeli novo kolektivno pogodbo, ki so jo podpisali vsi zaposleni.

Prednostno smo vlagali v neodložljive projekte za varno obratovanje komunalnih sistemov in nedokončane naloge iz preteklih let. Zmanjšano investiranje v dotrajano omrežje povzroča hitro rast interventnih popravil, zato stroški večjih vzdrževalnih del krepko presegajo načrtovano raven in povečujejo izgubo. Obnavljanje obstoječega omrežja, ki je zaradi pomanjkanja sredstev že desetletje šibka točka podjetja, ostaja tudi v prihodnje ključni problem, saj nam cene ne omogočajo zadostnih vložkov v vzdrževanje sistemov.

Zelo dobro in v skladu s terminskim načrtom je potekala gradnja Centralne čistilne naprave, ki bo končana v predvidenem roku. Pri tem je še enkrat treba

opozoriti na nerešen denacionalizacijski postopek, ki bo oviral tehnični pregled in posledično poskusno obratovanje.

Podjetje je uspešno opravilo zunanji pregled kakovosti poslovanja skladno s standardom kakovosti ISO 9001:2000, kar kaže, da poslujemo po mednarodnih standardih kakovosti. Lani je naš laboratorij za kontrolo vodomerov po dvehletnih pripravah oktobra pridobil akreditacijsko listino mednarodnega sistema kakovosti SIST EN 45004 za izvajanje kontrole vodomerov. S tem smo pripravljene na prihodnjo strateško usmeritev: postati največji izvajalec tovrstnih storitev v državi.

Zaposleni v podjetju se zavedamo, da je dober odnos do okolja ena naših temeljnih vrednot. V lanskem letu smo dali poudarek delu z mladimi in 22. marca, na svetovni dan voda, organizirali prireditev o pomembnosti zdrave pitne vode, ki so se je udeležili predstavniki učencev osnovnih šol, minister za okolje, prostor in energijo in podžupan Mestne občine Ljubljana.

V poslovnem letu 2004 smo porabili veliko energije in časa za popravilne ukrepe, ki nam jih je naložilo Računsko sodišče. Ker s popravilnimi ukrepi niso bili zadovoljni, so predlagali razrešitev odgovorne osebe. Zahtevani ukrepi in aktivnosti za odpravo nepravilnosti niso le v moči podjetja, saj se navezujejo na normativno ureditev področja. Normativna ureditev pa ni v pristojnosti podjetja, ker je potrebna sprememba odlokov, ki jih sprejemajo lokalne skupnosti. Ustanovitelji so se odločili, da mora odgovorna oseba izvesti zahtevane ukrepe v enem letu. Vse ukrepe, ki so v pristojnosti podjetja, smo že izvedli. Ukrepi, ki zahtevajo soudeležbo ustanoviteljev in države, pa so v proceduralnih postopkih.

Poudarjam, da je cena vode v Ljubljani med najnižjimi v državi, racionalizacija stroškov, ki smo se ji intenzivno posvetili v tem letu, pa na dolgi rok ne omogoča trajnostnega razvoja in ohranjanja kakovostnih vodovodnih in kanalizacijskih sistemov. Za prehod podjetja iz izgube v pozitivno poslovanje bo treba uveljaviti model oblikovanja cen, ki bo zagotavljal poslovanje brez izgube, za kar pa je potrebna odločitev na državni ravni.

začasni direktor
Borut Lenardič, univ. dipl. inž. arh.



Podjetje je v letu 2004 sledilo načrtovanim ciljem in obe gospodarski javni službi zagotavljalo v potrebnem obsegu in predpisani kakovosti in s tem ohranilo doseženo raven oskrbe porabnikov s komunalnimi storitvami.

Ekološki nesreči v prvi polovici leta k sreči nista pustili posledic v redni oskrbi z vodo. Reševanje problemov pri zagotavljanju predpisane kakovosti pitne vode na oskrbnem območju centralnega sistema je bila v preteklem letu ena prednostnih obveznosti podjetja.

Omejitev črpanja podtalnice v vodarni Hrastje traja že od aprila 2003. Pri izvajanju dodatnega preventivnega nadzora nad kakovostjo podzemne vode na opazovalnem mestu ob Šmartinski cesti je bila februarja ugotovljena povišana koncentracija trikloroetena. Glede na dinamiko podzemne vode je obstajala možnost dodatnega onesnaženja podtalnice na območju vodarne Hrastje, zato smo takoj razširili nadzor nad kakovostjo podzemne vode. S tem smo zagotovili pravočasno odkrivanje morebitnega onesnaženja vodonosnika na območju vodarne in omogočili pravočasno ukrepanje. Vodarna je zato lani obratovala z dvema vodnjakoma, izjemoma s tremi. Tak režim še vedno traja, še vedno poteka tudi nadzor. Rezultati vzorčenj pitne vode kažejo, da je oblak onesnaženja v jesenskem času potoval južno od vodarne.

V drugi polovici junija je bilo treba spremeniti režim črpanja tudi v vodarni Brest. Zaradi preseganja mejnih koncentracij pesticida metolaklora smo izključili tri plitve vodnjake. V vodarni smo izvajali 24-urno vzorčenje pitne vode in ugotavljali skladnost načrpane vode s pravilnikom o pitni vodi. Zaradi spremenjenega režima črpanja pitne vode v vodarni Hrastje in Brest je podjetje oskrbo s pitno vodo v poletnih mesecih zagotavljalo na meji varnosti.

Tudi v letu 2004 smo kakovost in zdravstveno ustreznost pitne vode, predpisano z zakoni in pravilniki, spremljali po utečenem zaporedju stalnih mikrobioloških in fizikalno-kemijskih analiz vzorcev, odvzetih na črpališčih, omrežjih in pri končnih uporabnikih. Rezultati analiz kažejo, da v Ljubljani in v primestnih občinah še pijemo zdravstveno ustrezno in kakovostno naravno vodo.

Količina načrpane vode se je glede na predhodno leto zmanjšala za dobra 2,1 milijona m³ oziroma za skoraj šest odstotkov. Razlika med načrpano in prodano vodo, ki je pokazatelj ekonomičnosti delovanja vodovodnih sistemov, je bila zaradi manjšega obsega črpanja za 2,1 milijona m³, ob enaki količini prodane vode, manjša kot v letu 2003; delež vodnih izgub se je znižal za 3,6 odstotne točke. Poraba električne energije na enoto načrpane vode se je zmanjšala za skoraj odstotek in ostala v načrtovanih okvirih porabe. Za objekte z močjo nad 41 kW je bilo zagotovljeno daljinsko odčitavanje porabe električne energije, kar prek spremljave trenutne porabe omogoča zmanjšanje končne porabe energije in posledično zniževanje stroškov energije.

Dolgoletno padanje količin dovedene in odvedene vode se je v letu 2004 ustavilo. Ugodne so tudi dosežene spremembe pri poslovnem rezultatu. S povečanjem

prihodkov iz dopolnilnih storitev in prihranki pri poslovanju je podjetje izkazalo 1.090 mio SIT izgube, kar je za 14 % manj kot v letu 2003. Temu ustrezno se je nekoliko izboljšala gospodarnost poslovanja, vendar sta kazalnika donosnosti kapitala in sredstev kljub znižanju izgube neustrezna, kar je posledica prenizkih prodajnih cen osnovnih komunalnih storitev.

V decembru 2004 je podjetje že drugo leto zapored uspešno opravilo zunanjo presojo poslovanja v skladu s standardom kakovosti ISO 9001-2000, kar potrjuje uspešno delo zaposlenih pri uvajanju in stalnem izboljševanju kakovosti poslovanja podjetja. Podjetje je bolj kakovostno tudi pri izvajanju dejavnosti. Laboratorij za kontrolo vodomerov je po dvehletnih zahtevnih pripravah oktobra pridobil akreditacijsko listino mednarodnega sistema kakovosti SIST EN 45004 za izvajanje kontrole vodomerov za hladno vodo. S tem je bil izpolnjen pogoj za pristop k realizaciji ene od strateških usmeritev podjetja, da postane v prihodnosti največji izvajalec tovrstnih storitev v Sloveniji in razširi ponudbo kakovostnih specialnih tržnih storitev.

02 ZADOVOLJSTVO PORABNIKOV

Porabniki, ki sodelujejo v kontinuirani javnomnenjski raziskavi, so potrdili, da podjetje svoje poslanstvo opravlja zadovoljivo. Rezultati kažejo, da več kot dve tretjini porabnikov v enem letu sploh ni doživelo prekinitve oskrbe z vodo. Samo 5 % porabnikov je bila dobava prekinjena več kot dvakrat. To pomeni, da je imela večina porabnikov v vsakem trenutku nemoteno oskrbo z vodo, ne glede na težave, s katerimi se je ukvarjalo podjetje.

Kontinuirano raziskovanje kaže, da imajo porabniki vedno manj razlogov za pritožbe na delovanje podjetja, delež 20 % nezadovoljnih jeseni 2002 se je do jeseni 2004 zmanjšal na 14 %. Glavna razloga za pritožbe sta kakovost vode in pomanjkljivo obveščanje javnosti o kakovosti pitne vode. Dejstvo, da se o kakovosti vode govori le takrat, ko se zgodi onesnaženje, oblikuje negativno mnenje javnosti o kakovosti vode. Več kot 40 % vprašanih porabnikov meni, da je pitna voda v Ljubljani dovolj kakovostna, nekaj več kot 30 % vprašanih pa trdi, da ni. Podatek, da 92 % ljudi pije vodo iz pipe, pa je zelo zgovoren in kaže veliko mero zaupanja v neoporečnost pitne vode. Nedvomno je tudi ekološka akcija "Zaščitimo vire pitne vode!", ki jo je podjetje izvajalo v letih 2003 in 2004, povečala osveščenost ljudi, saj več kot polovica vprašanih meni, da so ljudje sami glavni nosilci zaščite vodnih virov.

03 POSLOVANJE PODJETJA

ANALIZA POSLOVANJA

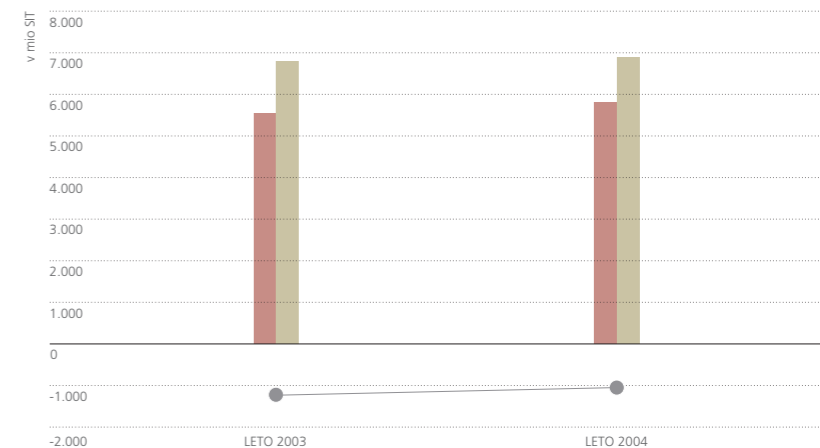
Javno podjetje Vodovod - Kanalizacija je v letu 2004 poslovalo negativno, izguba znaša 1.090 mio SIT. Negativni rezultat poslovanja je bil, glede na pričakovano nadaljevanje reguliranega zadrževanja rasti cen komunalnih storitev, ki traja

skoraj neprekinjeno že dvanajst let, predviden. Glavni vzrok za izgubo je že leta enak, prihodki od prodanih komunalnih storitev ne pokrivajo odhodkov, nastalih z izvajanjem dejavnosti. Razlika med prodajno in stvarno lastno ceno se je v letu 2004 pri obeh storitvah za nekaj odstotnih točk zmanjšala. V primerjavi z rezultatom predhodnega leta se je izguba znižala za 175 mio SIT oziroma za skoraj 14 %. Na zmanjšanje razlike med cenama je na eni strani vplivalo minimalno povišanje prodajnih cen storitev in na drugi nespremenjeni lastni ceni storitev, ki se nista povišali predvsem zaradi doseženih višjih prihodkov od dopolnilnih storitev.

V letu 2004 je podjetje skupno ustvarilo 5.781 mio SIT prihodkov, kar je za 4,6 % več kot v predhodnem letu. S prodajo vode je bilo doseženo 2.389 mio SIT prihodkov, z odvajanjem in čiščenjem odpadne vode pa 1.977 mio SIT. Z doseženimi prihodki sta osnovni dejavnosti k skupnim prihodkom podjetja prispevali tricetrtski delež, s čimer se je delež gospodarskih javnih služb glede na leto 2003 znižal za dve strukturalni točki, predvsem zaradi povečanja drugih prihodkov.

POSLOVANJE JAVNEGA PODJETJA VODOVOD-KANALIZACIJA

● prihodki
● odhodki
● rezultat



S prodajo pitne vode so se prihodki v letu 2004 povečali za 73 mio SIT oziroma za 3 %, kar je pretežno rezultat februarskega dviga prodajnih cen za 2 %, v manjši meri pa povečanih količin prodaje vode podjetjem. Pri odvajanju in prečiščevanju odpadne vode je bil prirast prihodkov manjši, saj je znašal le 30 mio SIT oziroma 1,5 % več kot v letu 2003, na kar je vplivala tudi minimalna sprememba prodajnih cen, ki je bila dosežena šele v začetku decembra. S prodajo drugih storitev in materiala naročnikom, z vzdrževanjem omrežja za padavinsko vodo, od priključnin na omrežje ter z najemninami je podjetje doseglo še dodatnih 821 mio SIT oziroma 14 % vseh prihodkov. Delež prihodkov iz finančnih razmerij in izrednih prihodkov v višini 110 mio SIT je bil med vsemi prihodki majhen, tudi v nominalnem znesku se v zadnjem letu skoraj ni povečal.

poslovanje dejavnosti

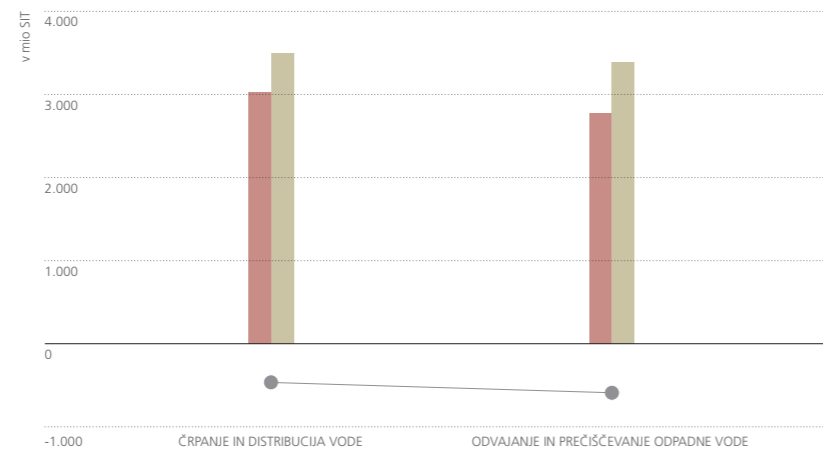
Skupni stroški in odhodki podjetja so znašali 6.871 mio SIT. V primerjavi s predhodnim letom so se povečali za 79 mio SIT oziroma le za en odstotek, in se tako realno znižali, kar pomeni večjo gospodarnost pri poslovanju podjetja.

Obe komunalni dejavnosti sta leto 2004 zaključili z negativnim poslovnim izidom, struktura izgube podjetja po dejavnostih je ostala glede na predhodno leto skoraj enaka.

Dejavnost črpanja in distribucije pitne vode je leto 2004 zaključila s 481 mio SIT izgube, kar je zaradi rasti drugih prihodkov za 12 % manj, kot je znašala izguba v letu 2003. Pri dejavnosti odvajanja in čiščenja odpadne vode je bilo 609 mio SIT izgube, kar je glede na leto 2003 za 15 % boljši rezultat.

REZULTAT POSLOVANJA PO DEJAVNOSTIH V LETU 2004

● prihodki
● odhodki
● rezultat



UPRAVLJANJE S TVEGANJI

Status javnega podjetja in monopolni položaj na trgu storitev oskrbe s pitno vodo in odvajanjem ter prečiščevanjem odpadne vode varuje podjetje pred določenimi tveganji, po drugi strani pa je vpliv podjetja na poslovno uspešnost in zbiranje sredstev za vlaganje v infrastrukturo zelo omejen. Financiranje dejavnosti je podrejeno odločitvam pristojnih organov na lokalni ali državni ravni, poleg tega je podjetje izpostavljeno tveganjem na področju povpraševanja po storitvah. Podjetje ne more vplivati niti na obseg niti na cene storitev gospodarskih javnih služb, ki so že dolgo relativno nespremenjene in mnogo nižje od lastnih cen.

Na uspešnost podjetja, gledano skozi poslovne izkaze, močno vplivajo prenizke cene, kar se odraža v desetletnem negativnem poslovanju. Vsakoletno zniževanje sredstev za investiranje onemogoča dolgoročne sposobnosti komunalnih sistemov, postopno zmanjšuje plačilno sposobnost in vedno bolj obremenjuje podjetje s kratkoročnimi in dolgoročnimi posojili.

Podjetje trenutno finančno ni sposobno izvesti projekte, ki bi mu zagotovili načrtovano rast in razvoj. Ocenjuje se, da se bodo tveganja po uskladitvi organizacijskih in pravnih

dejavnost črpanja in distribucije pitne vode

podlag za delovanje podjetja skladno novim predpisom, od katerih so nekateri še v postopkih izdelave, celo nekoliko znižala, ker bodo skrb za razvoj dejavnosti gospodarskih javnih služb morale prevzeti lokalne skupnosti. Z izločitvijo infrastrukturnih sredstev bo podjetje lažje vplivalo na ekonomske pokazatelje in skrbelo za usklajevanje lastnih cen storitev s cenami najboljše prakse, ki je od konca lanskega leta dalje določen normativ za presojo ustreznosti cen gospodarskih javnih služb.

4 POROČILO O IZVAJANJU DEJAVNOSTI

V letu 2004 je podjetje zagotavljalo redno oskrbo s pitno vodo in upravljalo ter vzdrževalo naslednje ločene vodovodne sisteme:

- centralni vodovodni sistem, ki omogoča oskrbo v MOL-u ter deloma v primestnih občinah Dol pri Ljubljani, Škofljica, Ig, Brezovica in Dobrova - Polhov Gradec (le območje Komanije)
- 6 lokalnih vodovodnih sistemov na območju MOL-a in primestnih občin na obrobju MOL-a:
 - sistem Rakitna na območju občine Brezovica
 - sistem Golo - Zapotok na območju občine Ig in Škofljica (le območje zaselkov Klada in Sarsko)
 - sistem Lipoglav v MOL-u
 - sistem Pijava Gorica na območju občin Škofljica in Ig
 - sistem Turjak na območju občine Velike Lašče
 - sistem Gornji Ig na območju občine Ig.

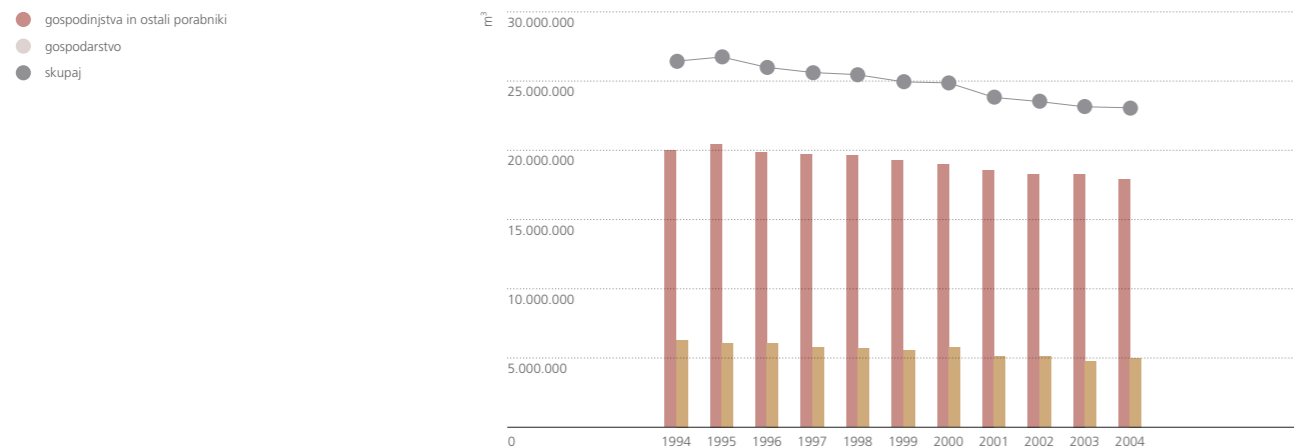
Poleg tega je podjetje tako kot v predhodnem letu po posebnih pogodbah izvajalo redno vzdrževanje, nadzor nad kakovostjo vode in obračun porabljenih storitev na lokalnih sistemih Prežganje ter Mali Vrh v MOL-u ter na sistemu Vodice v občini Vodice.

Pri oskrbi s pitno vodo sta podjetje presenetili dve večji poslabšanji kakovosti podtalnice Ljubljanskega polja in prvič tudi Ljubljanskega Barja. Nadpovprečno pogosto je prišlo do prelomov na distribucijskih omrežjih tako centralnega kot tudi lokalnih oskrbnih sistemov. Podjetje se je na prekomerno obremenjenost podtalnice odzvalo takoj in v izredne aktivnosti vključilo tudi pristojne vladne ter strokovne institucije, zato porabniki pitne vode skoraj niso zaznali resnih težav, ki so ogrožale neprekinjeno oskrbo.

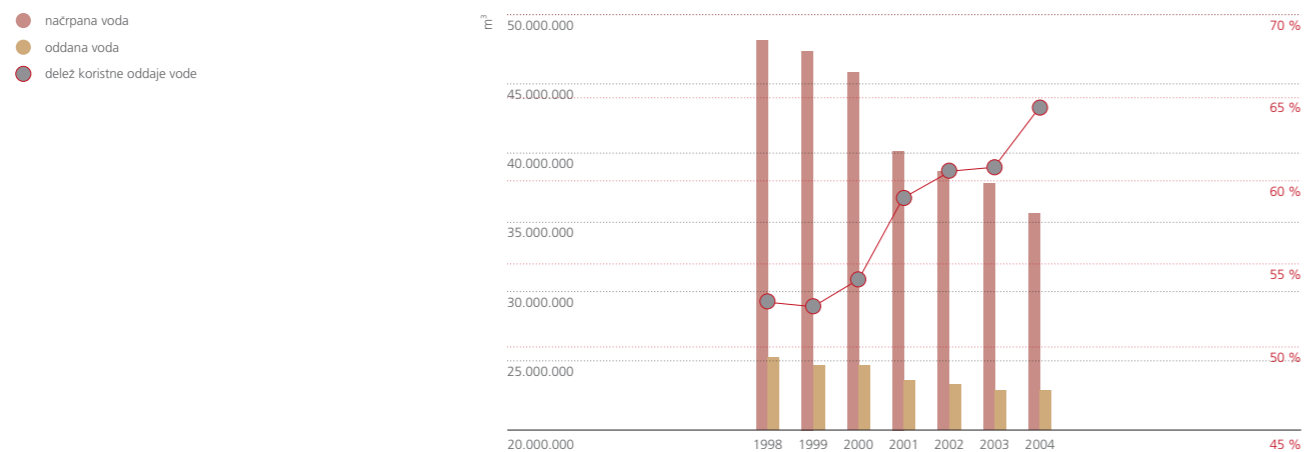
V letu 2004 je bilo prodanih 22.978.111 m³ pitne vode. S tem se je po šestnajstih letih ustavilo zmanjševanje porabe pitne vode. Glede na predhodno leto je bilo prodanih za 26 tisoč m³ manj pitne vode.

Poraba v sektorju gospodinjstev in drugih se je v zadnjem letu zmanjšala skupno za nekaj več kot odstotek, najbolj se je znotraj tega sektorja zmanjšala v vojaških objektih ter na kopalščih in športnih objektih. Poraba v gospodinjstvih se je zmanjšala za 1,7 %, kar je 256 tisoč m³ vode.

KOLIČINA PRODANE PITNE VODE PO VRSTAH PORABNIKOV V OBDOBJU 1994-2004



SKUPNE KOLIČINE NAČRPANE IN PRODANE VODE TER RAST DELEŽA KORISTNE ODDAJE VODE ZA OBDOBJE 1998-2004



V višjem cenovnem sektorju se je lani poraba vode povečala za skoraj 7 %, najbolj v industriji, komunalnih dejavnostih in v gostinstvu. Učinek strukturne spremembe prodaje vode po cenovno diferenciranih sektorjih v prid povečanja deleža porabe v gospodarstvu se je v letu 2004 odrazil v povečanju prihodkov za 12 mio SIT.

Že peto leto zapored se je povečal delež koristne oddaje načrpane vode. Vodne izgube so zaradi manjše količine načrpane vode padle z 14,8 mio na 12,7 mio m³ vode, kar pomeni padec izgub za 14 %. Delež koristne porabe vode se je povečal skoraj za 6 %.

Podjetje je v letu 2004 redno odvajalo in čistilo komunalne odpadne vode ter vzdrževalo naslednje zaključene kanalizacijske sisteme:

dejavnost odvajanja in čiščenja odpadne vode

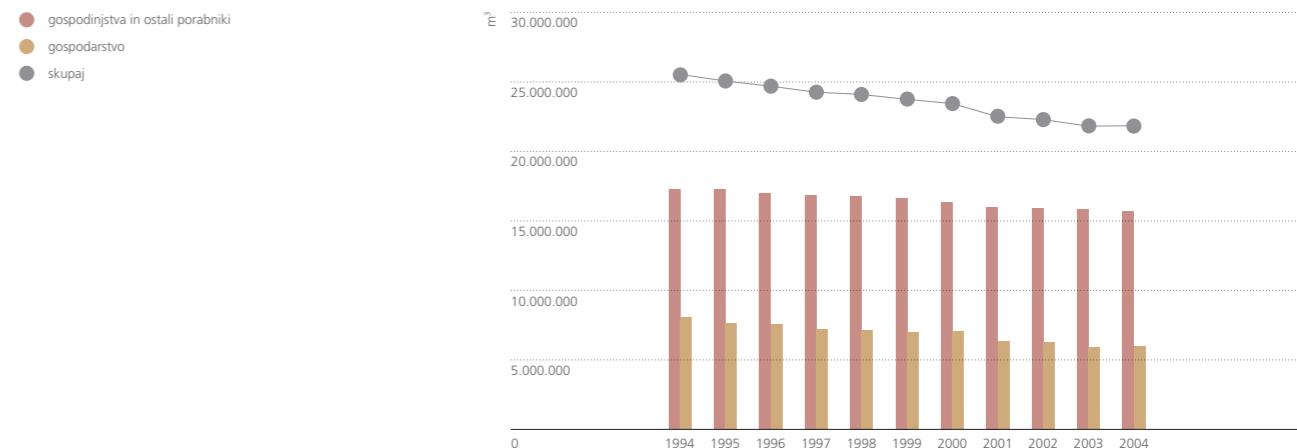
- centralni kanalizacijski sistem, ki omogoča odvajanje in čiščenje v MOL-u ter deloma v primestni občini Medvode
- 12 lokalnih sistemov na območju MOL-a in primestnih občin na obrobju MOL-a:
 - sistemi Črnuče, Brod - Šentvid, Gameljne in Sostro na območju MOL-a
 - sistem Pirniče na območju občine Medvode
 - sistem Kamnik pod Krimom v občini Brezovica
 - sistem Škofljica na območju občine Škofljica
 - sistem Horjul na območju občine Horjul
 - sistema Dobrova in Polhov Gradec na območju občine Dobrova - Polhov Gradec
 - sistema Ig in Matena na območju občine Ig.

Poleg osnovnih dejavnosti je podjetje izvajalo še vzdrževalna dela na padavinski kanalizaciji. Pogodbe za izvajanje vzdrževanja je podjetje sklenilo z MOL-om ter občinami Škofljica, Ig, Medvode ter Dobrova - Polhov Gradec. Po posebnih pogodbah so se izvajala redna vzdrževalna dela na dveh črpalniških odpadne vode ter na čistilni napravi Smodinovec kot tudi vzdrževalna dela na črpalniških odpadne vode v Podgorici in Tomišlju.

V letu 2004 je bilo odvedenih 21.744.884 m³ odpadne vode, kar je na ravni doseženega obsega v predhodnem letu. Zmanjševanje obsega storitev se je tudi v tej dejavnosti ustavilo. Struktura prodaje po cenovnih sektorjih se je spremenila v prid povečanja storitev v višjem cenovnem sektorju. Povečan obseg prodaje storitev gospodarstvu za 128 tisoč m³ glede na leto 2003 je v celoti nadomestil izpad obsega prodaje v nižjem cenovnem sektorju, ki je znašal 124 tisoč m³.

Povečanje odvajanja odpadne vode je bilo glede na predhodno leto doseženo na centralnem kanalizacijskem sistemu, na lokalnih sistemih pa se je odvedlo in očistilo skupno 4 tisoč m³ manj odpadne vode. V 12 lokalnih sistemih so se

KOLIČINE ODVEDENE VODE PO VRSTAH PORABNIKOV V OBDOBJU 1994-2004



količine odvedene vode povečale na sistemu Brod - Šentvid za 3 %, na Škofljici za 9 % ter na Igu za 13 %, na vseh drugih lokalnih sistemih so bile odvedene količine za nekaj odstotkov nižje kot v letu 2003.

05 NALOŽBENA DEJAVNOST

V letu 2004 je podjetje vložilo v investicijske projekte skupaj 4.444 mio SIT, od tega 499 mio v obnove, nadomestitve in posodobitev delovne opreme ter 3.945 mio SIT v razvoj komunalne infrastrukture. Med razvojnimi naložbami je izvedbeno in finančno izstopal projekt gradnje II. faze Centralne čistilne naprave v Zalogu. Za to razvojno nalogo je bilo porabljenih 2.987 mio SIT.

Vrednost investicijskih posegov se je glede na leto 2003 znižala za 727 mio SIT, predvsem pri sistemih oskrbe s pitno vodo. Pri vseh naložbah se je delež vlaganj v vodovodne sisteme glede na preteklo leto zmanjšal na 18 odstotkov, temu primerno se je povečal delež vlaganj v kanalizacijske sisteme za dobrih šest odstotnih točk in je zavzemal štiri petine celotne vrednosti izvedenih naložb.

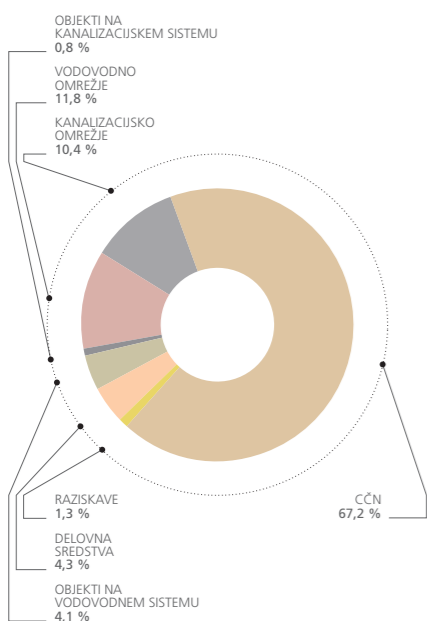
Na vodovodnih sistemih je podjetje največ investiralo v:

- obnove objektov in vgrajenih strojnih ter elektroinstalacij
- posodobitve opreme za vodenje in prenos podatkov ter sistema za dezinfekcijo vode
- zamenjave črpalnih agregatov in klornih črpalk ter vgradnje insertnih armatur in opreme za preprečevanje vodnega udara
- gradnje novih raziskovalnih vrtin ob Flajšmanovi in Bratislavski cesti ter vodnjaka IV v vodarni Jarški prod, vključitev vrtine VŽ-3 v sistem Brezova noga, ki je v teku, ter vključitev globokega vodnjaka A-2 vodarne Brest v centralni sistem, ki je bila izvedena interventno
- obnove omrežja v naselju Brest, v Zalogu in v Štepanjskem naselju, ki so v teku, ter v dokončanje obnove na križišču Škofljica
- novogradnje omrežja na odsekih Prežganje-Malo in Veliko Trebeljevo, Osredke -Hrib pri Dolskem, Visoko-Rogatec in Dolsko-Senožeti, za naselja Laporje, Gradež in Hrastje nad Igom ter po Brežni poti na Brezovici, ki so vse v teku
- zamenjave vozil, nabave merilnikov ravni, tlaka in pretoka ter interventne nabave črpalnih agregatov
- dograditev katastra vodovodne infrastrukture.

Poleg gradnje II. faze Centralne čistilne naprave v Zalogu, ki predstavlja 83 % delež v skupni vrednosti izvedenih naložb so bili v dejavnosti odvajanja in čiščenja odpadne vode izvedeni naslednji večji investicijski posegi:

- obnova obstoječih tehnoloških prostorov in črpalnišča ter razvoda tehnološke vode na Centralni čistilni napravi, ki so v teku
- dokončanje obnove kanalizacije v križišču Škofljica

STRUKTURA NALOŽB
V KOMUNALNI DEJAVNOSTI V LETU 2004



- gradnja omrežja v Preski, na Lavrici, na Igu, v Vrzdencu, na območju papirnice Vevče in v občini Dol, ki so v teku, ter dokončanje gradnje omrežja po Barletovi ulici v Medvodah
- zamenjava osebnih in delovnih vozil, energetske opreme in potopnih črpalk
- dograditev katastra kanalizacijske infrastrukture.

06 VARSTVO OKOLJA

Dejavnosti podjetja sta opredeljeni kot gospodarski javni službi varstva okolja. Zato je skrb za zdravje prebivalcev poslanstvo podjetja, ki ga izpolnjuje s stalno oskrbo s pitno vodo in odvajanjem ter čiščenjem odpadnih voda.

Ob stalnem rušenju naravnega ravnovesja si podjetje prizadeva obdržati kakovost naravne pitne vode na širšem območju Slovenije in zmanjšati obremenjenost v okolju. Med posebne okoljevarstvene aktivnosti sodi redni nadzor dejavnosti, ki poteka na prispevnih območjih črpalnišč, iz katerih se oskrbuje odjemalce. Kakovost pitne vode je zelo odvisna od spoštovanja omejenih možnosti uporabe prostora na širšem območju vodarn. O kršitvah predpisov glede varovanja kakovosti podtalnice in površinskih vod se redno obvešča pristojne inšpekcijske službe. Kljub številnim opozorilnim akcijam so škodljivi in uradno prepovedani posegi v prostor še vedno pogosti. Lani je bilo pristojnim inšpekcijskim službam podanih 14 prijav zaradi kršitev Odloka o varstvu virov pitne vode.

Celovit pristop do okolja je temeljno vodilo okoljske politike kot sestavnega dela vodenja podjetja. Pri upravljanju okolja podjetje na eni strani upošteva vplive proizvodnih procesov in storitev nanj, na drugi strani pa si prizadeva za smotrno uporabo naravnih virov. Med slednje sodijo vsakoletne akcije ozaveščanja ljudi o pomenu kakovostnih virov pitne vode, o posledicah oziroma škodi v vodnih okoljih zaradi nepremišljenih dejanj posameznikov ter o metodah in postopkih za izboljšanje stanja v okolju. Te akcije podjetje organizira samostojno ali v sodelovanju z drugimi na lokalni ali širši ravni.

V letu 2004 je podjetje izvedlo nekaj večjih projektov, ki bodo v bližnji prihodnosti vplivali na izboljšanje stanja v okolju:

- gradnja Centralne čistilne naprave v Zalogu
- začetek obratovanja čistilne naprave v Gameljnah
- izsuševanje usedlin iz kanalizacijskih omrežij ter racionalizacija ravnanja z gradbenimi odpadki.

07 DRUŽBENA ODGOVORNOST

Podjetje se zaveda odgovornosti za razvoj zdravega in varnega življenjskega prostora. Uresničuje ga z zagotavljanjem kakovostne in varne oskrbe s pitno vodo ter zanesljivim odvodom in čiščenjem odpadne vode, strokovnjaki podjetja

pa se zelo dejavno vključujejo v akcije izobraževanja prebivalcev o varovanju naravnih danosti ter v raziskovalne projekte.

V letu 2004 je podjetje redno obveščalo porabnike vode iz centralnega oskrbnega sistema o rezultatih preskušanj vsebnosti predpisanih parametrov v pitni vodi. Podatki o meritvah kakovosti so bili objavljeni v informacijski pisarni na sedežu podjetja, na spletnih straneh, v glasilu Voda, v mestnem glasilu Ljubljana ter enkrat tedensko v časopisu Dnevnik.

V glasilu Ljubljana smo v začetku leta seznanili prebivalce o poteku, namenu in sporočilnosti okrogle mize, ki jo je podjetje pripravilo decembra 2003 v sodelovanju z Mestno občino Ljubljana in javnim Holdingom, z naslovom "Pijmo čisto vodo tudi jutri. Zaščitimo vire pitne vode!"

22. aprila, na svetovni dan Zemlje, je podjetje povabilo porabnike, strokovnjake ter predstavnike medijev na javno predstavitev raziskovalne naloge z naslovom "Popis vodnjakov in vrtin v zasebni lasti na območju vodnih virov Mestne občine Ljubljana«. Strokovnjaki v razvojni službi podjetja so pripravili tudi predlog ukrepov na podlagi popisa vodnjakov in vrtin v zasebni lasti na območju MOL-a, ki je bil objavljen v glasilu Ljubljana v oktobru 2004.

V maju so bili v sodelovanju z Zavodom za zdravstveno varstvo iz Maribora kot nosilcem projekta javno predstavljeni rezultati monitoringa kakovosti podzemne vode v letu 2003 in njihovo primerjavo z rezultati opazovanj kakovosti podzemne vode na območju Ljubljane iz predhodnih let.

V letu 2004 sta izšli dve informativni glasili VODA. Spomladanska izdaja je porabnike na poljuden način seznanila z nalogami, ki jih podjetje izvaja v sklopu nadzora kakovosti pitne in odpadne vode. V jesenski številki pa je bil porabnikom predstavljen centralni vodovodni sistem z vidika velikosti in sestave objektov, vodnih virov za njegovo napajanje in različnih metod varovanja virov in objektov sistema.

Podjetje je sodelovalo tudi pri pripravi znanstvene monografije Podtalnica Ljubljanskega polja, v nastajanje katere so strokovnjaki Geografskega inštituta Antona Melika v Znanstveno raziskovalnem centru Slovenske akademije znanosti in umetnosti kot nosilci projekta poleg strokovnjakov podjetja pritegnili tudi številne druge institucije. Monografija bo izšla v letu 2005.

V sodelovanju z Geografskim inštitutom Antona Melika v Znanstveno raziskovalnem centru Slovenske akademije znanosti in umetnosti in Kemijskim Inštitutom se je podjetje prijavilo na razpis Mestne občine Ljubljana z raziskovalnim projektom Izdelava katastra in predloga prednostne sanacije odlagališč odpadkov vodozbirnega območja črpališča Jarški prod. Projekt bo v kratkem uspešno končan.

V letu 2004 je podjetje z Geološkim zavodom Slovenije sodelovalo pri raziskovalnem programu z naslovom Podzemne vode in geokemija, z Inštitutom

za rudarstvo, geotehnologijo in okolje pa sodeluje pri projektu z naslovom Študij dinamike širjenja onesnaženja v prodnem vodonosniku Ljubljanskega polja z umetnimi sledili. Nadaljevalo se je tudi sodelovanje pri projektu URBEM in AISUWRS, katerega namen je proučevanje vplivov urbane rabe prostora na površinske in podzemne vode in iskanje rešitev za izboljšanje stanja v okolju. S strokovnimi prispevki je podjetje sodelovalo še na nekaterih znanstvenih in strokovnih srečanjih doma in v tujini, nekaj jih je bilo objavljenih v specializiranih strokovnih publikacijah ali pa so bili vključeni v izdane tematske knjižne izdaje.

08 RAZVOJNE USMERITVE

Razvoj dejavnosti obveznih gospodarskih služb bo tudi v prihodnjih letih potekal skladno s temeljnimi izhodišči splošnega razvoja in širitev dejavnosti v MOL-u in primestnih občinah. Prizadevanja podjetja bodo stalno usmerjena k dolgoročno zastavljenim ciljem, med katerimi so najpomembnejši:

- pospešitev izvajanja sanacije obstoječih oskrbnih sistemov, kar je pogoj za ohranitev že doseženega standarda oskrbe, boljšo zaščito podtalnice, povečanje vodnih zalog, zmanjšanje števila prelomov na omrežjih, zmanjšanje razlike med načrpano in prodano vodo, znižanje stroškov dejavnosti, itd.
- optimizacija delovanja vodovodnih in kanalizacijskih sistemov, ki bo omogočila povečanje varnosti in zanesljivosti oskrbe mesta z vodo ter zmanjšanje onesnaževanja z odpadnimi vodami
- zagotavljanje z zakoni predpisanih učinkov čiščenja odpadnih voda v centralnem kanalizacijskem sistemu in lokalnih sistemih zaradi zaščite vodnega okolja
- pospešitev širitve kanalizacijskih omrežij na obstoječih in novih oskrbnih območjih zaradi zaščite površinskih in podtalnih voda
- zmanjšanje ogroženosti vodnih virov, ki se jih že ali pa se jih bo izkoriščalo v prihodnosti, zato je potrebno nadaljevati akcije ozaveščanja javnosti o škodljivih vplivih neodgovornega ravnanja posameznikov in družbene skupnosti na kakovost in zdravstveno ustreznost pitne vode.

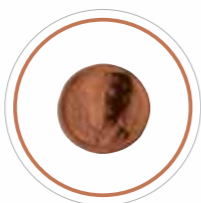
Časovna izpolnitev zastavljenih razvojnih ciljev bo odvisna predvsem od zagotavljanja finančnih sredstev za izvedbo naložbenih projektov na področju obnov ter razvoja komunalnih sistemov. Skupaj z ustanoviteljem in lokalnimi skupnostmi bo podjetje iskalo nove finančne vire, delno tudi iz evropskih skladov. Dejstvo je, da brez uvedbe novih in zanesljivih virov financiranja naložb razvojnih ciljev ne bo mogoče uresničiti do leta 2015, ko se izteče rok za uskladitev delovanja gospodarskih javnih služb z nacionalno zakonodajo in usmeritvami Evropske unije.

Večno

Večno hrepenenje po potovanju, po odkrivanju tistega, kar je na oni strani, po vedenju tistega, kar vedo drugi; in reka je bila vedno pri roki – ni je bilo prijetnejše poti – takrat.

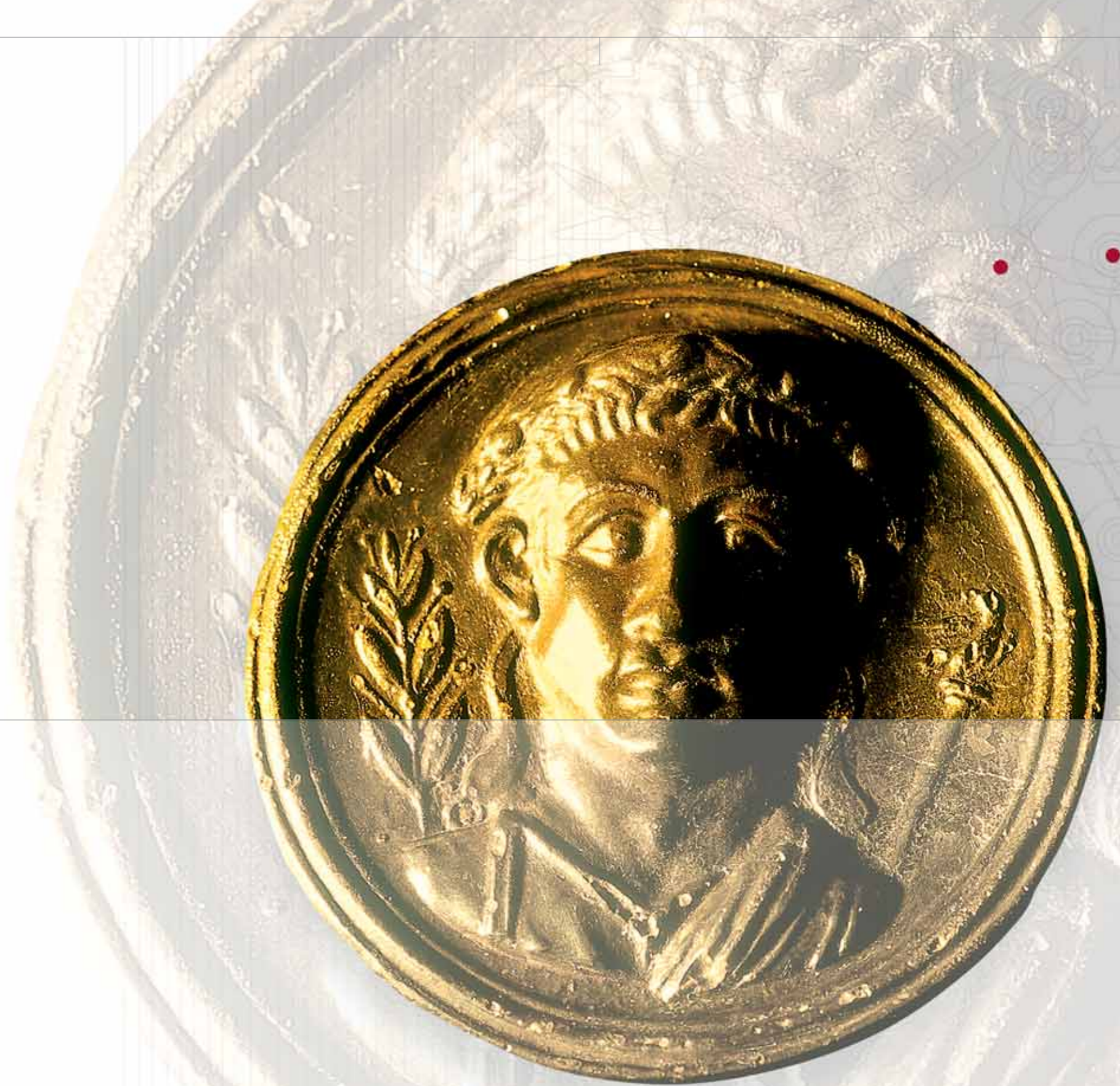


72



73

Posreben medaljon z reliefno upodobitvijo cesarja Avgusta. Del vojaške garniture - odlikovanje (dona militaria).



Začetek dvajsetega stoletja, natančneje 6. september 1901, je Ljubljani prinesel prvi tramvaj. Električna cestna železnica je last mesta postala 1937, tramvaji pa so Ljubljančanom krajšali poti po mestu vse do leta 1958, ko so jih zamenjali troljebusi in avtobusi. Troljebusi so se morali slednjim povsem umakniti leta 1971. Podjetje je skozi preoblikovanja v sedemdesetih in osemdesetih letih prišlo do javnega podjetja in ves čas uresničevalo svoje poslanstvo, ki je že od leta 1901 enako – skrb za dostopen, varen, zanesljiv in ne predrag javni prevoz.

dejavnost podjetja

Podjetje opravlja prevoz potnikov v javnem linijskem prometu, kot gospodarsko javno službo v skladu z Zakonom o prevozih v cestnem prometu. Opravlja tudi javna pooblastila in naloge, ki so mu kot izvajalcu gospodarske javne službe zaupane v manjšem obsegu, pa tudi druge dejavnosti, ki so namenjene boljšemu in ugodnejšemu opravljanju gospodarske javne službe. Javni linijski prevoz potnikov v cestnem prometu se opravlja kot medkrajevni linijski in mestni linijski prevoz potnikov.

Poslovanje Javnega podjetja Ljubljanski potniški promet d.o.o. v letu 2004 ocenjujem kot uspešno predvsem z vidika uresničenja zastavljenih ciljev. Zagotovili smo varen in zanesljiv prevoz na območju mestne občine Ljubljana in 16 primestnih občin, delno smo obnovili vozni park s 15 novimi avtobusi, zagotovili smo kakovost in pravočasno vzdrževanje voznega parka ter s tem omogočili nemoteno izvajanje dejavnosti, nadaljevali smo prenavo objekta Tehnični pregledi ter izpeljali večji del projekta sledenja vozil.

V mestnem prometu smo prepeljali 93 mio potnikov (1 % manj kot v letu 2003) in prevozili 11,5 mio km, v primestnem prometu pa smo prepeljali 4,4 mio potnikov in prevozili skoraj 5 mio km.

Pričeli smo s postopkom izvajanja storitev lokalizacije in sledenja avtobusov v MPP in PPP ter napovedovanja prihodov avtobusov na postajališča, začeli projekt za optimalno varovanje celotne lokacije in poslovnih prostorov, aktivno smo se prek MOL-a vključili v projekt CIVITAS II (uvedba čistih vozil v javnem potniškem prometu – uporaba biodizla). Porušili smo stari objekt za tehnične preglede in stavbo ob mehaničnih delavnicah ter asfaltirali del parkirišča, v 7 avtobusov smo namestili varnostne kamere, z Zavodom za turizem smo podpisali pogodbo o sodelovanju pri izdaji turistične kartice. S 1. 6. 2004 smo povišali cene v MPP v povprečju za 9,7 % in v PPP v povprečju za 9 %, v juliju in avgustu smo na podlagi dogovora z MOL-om in HL-om omogočili dijakom in študentom z junjsko mesečno nalepko brezplačen prevoz, sodelovali smo v »Evropskem tednu mobilnosti« in »Študentski areni 2004«. S 1. 9. 2004 smo ukinili poskusno obratovanje nekaterih prog v nočnem času, s sindikati smo 1. 12. 2004 podpisali novo podjetniško kolektivno pogodbo, na obisku smo imeli visokega predstavnika SMCT-ja iz Toulousea, sodelovali smo na konferenci UITP v Bruslju, se udeležili konference o avtomatskem plačilnem sistemu v Bologni in z ZŠAM-om obiskali GRAS v Sarajevu.

V skladu s Programom prestrukturiranja in notranjih racionalizacij smo prodali pretežni del poslovne stavbe na Trdinovi 3 in poslovno stavbo na Dunajski 136 v Ljubljani. Kupili smo zemljišče v velikost 1824 m² s funkcionalnim objektom ob Cesti Ljubljanske brigade 5, s katerim smo pridobili dodatna parkirna mesta, izboljšali interno prometno ureditev in omogočili optimalno izkoriščenost že obstoječe parcele ter celotno lokacijo naše družbe prostorsko zaokrožili.

Veliko pozornosti smo namenili dvigu zadovoljstva, večji varnosti in izobraževanju zaposlenih. Sodelovanje s svetom delavcev (SD) se ni izboljšalo. Kljub velikim prizadevanjem vodstva za sklenitev Dogovora o sodelovanju delavcev pri upravljanju, le-ta zaradi pretiranih zahtev, ki jih predsednik SD-ja postavlja vodstvu tako v smislu finančne obremenitve družbe za potrebe SD-ja kot v smislu pristojnosti, ki jih želi predsednik SD-ja z Dogovorom pridobiti v razmerju do vodstva, ni bil sklenjen.

Imeli smo dve notranji in dve kontrolni presoji s področja varovanja okolja in s področja varnosti in zdravja pri delu. Ugotovljene neskladnosti so bile odpravljene, zato smo septembra uspešno prestali certifikacijsko presojo BVQI s področja varnosti in zdravja pri delu (OHSAS 18001).

V letu 2004 so se v družbi poleg rednih revizijskih pregledov izvajali tudi davčni in drugi inšpekcijski pregledi ter pregled Računskega sodišča o pravilnosti in smotrnosti poslovanja družbe v letu 2003. Računsko sodišče je zaradi ugotovljenih nepravilnosti oziroma nesmotrnosti družbi izreklo negativno mnenje ter ji naložilo pripravo odzivnega poročila. V njem mora družba izkazati ukrepe, s katerimi bodo nepravilnosti in nesmotrnosti odpravljene. Velik del nepravilnosti smo že odpravili, odzivno poročilo pa bomo predložili Računskemu sodišču v predpisanem roku.

Višji prihodki v vseh dejavnostih, racionalno poslovanje ter izredni prihodki predvsem na račun odprodaje nepremičnin so pripomogli k temu, da smo poslovno leto končali veliko bolje, kot smo načrtovali. Poslovno leto 2004 smo končali z negativnim rezultatom v višini 2 mio SIT. Največja izguba je bila v MPP-ju, v višini 261 mio SIT. Izguba je pričakovana, saj tudi v letu 2004 nismo prejeli subvencije v višini, kot smo jo predlagali, in bi jo potrebovali za pokritje stroškov rednega programa MPP-ja. Poleg navedenega pa so k negativnemu rezultatu pripomogli tudi povečani stroški, na rast katerih nismo imeli vpliva. Kljub vsemu nam je uspelo izgubo zmanjšati za polovico in izboljšati kakovost prevoza z nakupom novih avtobusov. Program sprememb na progah javnega potniškega prometa za obdobje 2003–2007, ki ga je Mestni svet spomladi 2002 že obravnaval, v letu 2003 pa je bila izdelana in dana v obravnavo že deveta verzija, še vedno čaka na sprejem na Mestnem svetu. Tudi projekt posodobitve plačilnega sistema smo zaradi pomanjkanja finančnih sredstev začasno ustavili.

Standard javnega prevoza v primestnih občinah se tudi v letu 2004 ni bistveno spremenil. Na področju primestnega potniškega prometa so z reorganizacijo lokalne samouprave namreč vse linije, z izjemo linije Ljubljana–Lipoglav, pripadle primestnim občinam, ki pa – razen občine Medvode – javnega prevoza ne subvencionirajo. V letu 2004 je imel PPP 145,4 mio SIT izgube. Z Ministrstvom za promet smo v mesecu avgustu podpisali koncesijsko pogodbo za opravljanje gospodarske javne službe izvajanja javnega linijskega prevoza potnikov v notranjem cestnem prometu z veljavnostjo do 31. 12. 2008. Tako smo od 1. 9. 2004 dalje dobili povečano subvencijo, v višini 50 SIT/km.

Za investicije smo porabili 1.217,9 mio SIT, kar je 25 % vseh načrtovanih investicij. Največje investicije: nakup 15 avtobusov, razširitev in obnova tehničnih pregledov, nakup nepremičnine, rušenje objektov in ureditev dela parkirišča, nakup novih delovnih orodij v delavnicah in nakup računalniške opreme.

Poslovni rezultat družbe je boljši kot smo načrtovali, kljub temu, da subvencija in cena nista pokrili vseh stroškov poslovanja. Dober poslovni rezultat na tehničnih pregledih, kjer so poslovno leto končali s 384,6 mio SIT dobička, pozitiven poslovni rezultat v sektorju Delavnice, v višini 19,8 mio SIT, in izredni prihodki so skoraj v celoti pokrili negativni rezultat v MPP in PPP.

V želji, da bi dvignili kakovost naših storitev in povečali število potnikov, smo pripravili predlog ukrepov za zvišanje potovalne hitrosti vozil javnega potniškega prometa ter ga posredovali vsem najodgovornejšim institucijam v mestu. Po vseh javnomnenjskih raziskavah namreč prav nizka potovalna hitrost najbolj odvrča potnike od uporabe javnega prevoza. Prav širša lokalna skupnost pa lahko s svojimi predpisi in ukrepi zagotovi javnemu prevozu prednost pred osebnim prevozom. Šele ko bodo izpolnjeni pogoji za učinkovito delovanje sistema javnega prevoza v Ljubljani, bomo lahko dosegli zastavljeni cilj, da bo javni promet postal zelen prevoz in najboljša alternativa osebnemu prevozu.

Na koncu lahko ugotovim, da družba v danih pogojih zagotavlja trdno osnovo za uveljavitev javnega prevoza v Ljubljani in njeni okolici. V kakšni smeri pa bo šel razvoj javnega prevoza naprej, pa je odvisno od odziva širše lokalne skupnosti, kakšno prioriteto mu bo namenila, kakšne olajšave, kakšno politiko cen bo vodila in nenazadnje, kako bo uredila njegovo financiranje.

začasna direktorica

Darja Krstič, univ. dipl. prav.



⁰¹ URESNIČEVANJE NAČRTOVANIH CILJEV IN NALOG

zagotoviti sodoben, varen in zanesljiv prevoz potnikov na območju Mestne občine Ljubljana in njene okolice

V letu 2004 je podjetje nadaljevalo postopek javnega naročila za nakup 49 avtobusov, ki predstavlja izvedbo I. faze novega programa obnove voznega parka za obdobje 2003–2007. Za dva sklopa vozil, 5 enojnih za mestni in 10 enojnih za primestni promet, sta bili podpisani pogodbi in v letu 2004 tudi prevzeta vozila.

Obseg prevozov, merjen s prevoženimi kilometri, je bil v mestnem prometu nižji kot leto prej. Podaljšan obratovalni čas je bil jeseni ukinjen, poleg tega so se v jesenskem času tudi optimizirali vozni redi. V primestnem je skupno število prevoženih kilometrov ostalo nespremenjeno. Cilj, da v letu 2004 ostane obseg občasnih prevozov na ravni lanskega leta, ni bil dosežen, saj je bil obseg teh prevozov nižji za 10 %, predvsem zaradi neprimernih vozil.

Število prepeljanih potnikov na rednih linijah primestnega prometa se je ponovno zmanjšalo. Zmanjšanje je najbolj izrazito pri potnikih, ki se na rednih linijah vozijo na podlagi šolskih pogodb ter pri enkratnih vozovnicah, prodanih v predprodaji ali na avtobusu. Za odstotek se je zmanjšalo tudi število potnikov v mestnem prometu. Povečanje števila potnikov je možno doseči izključno z ustrežno prometno politiko, ki bo nudila javnim prevoznim sredstvom prednost pred preostalim motornim prometom, večjo kakovostjo in zvišanjem subvencije do višine, ki bo omogočala dvig kakovosti prevoza in znižanje cene.

Točnost jutranjih izvozov v mestnem prometu je bila optimalna, saj ni bilo večjih zamud in izpadov. V primestnem prometu je bilo 75 večjih odstopanj od voznega reda, od tega kar polovica zaradi okvare vozila med vožnjo.

Podjetje je sodelovalo pri projektu »Evropski teden mobilnosti« in na »Študentski areni 2004«, s čimer je doseglo večjo informiranost potnikov in drugih meščanov. Pripravilo je tudi potrebno gradivo za projekt CIVITAS IN MOBILIS, v katerem sodeluje s projektom uporabe čistejših goriv v mestnem potniškem prometu.

na vseh ravneh poslovanja podjetja vzdrževati in razvijati sistem kakovosti in sistem varovanja okolja

Podjetje je skozi vse leto usklajevalo in spreminjalo poslovnik sistema vodenja z zahtevami SIST ISO 9001, SIST ISO 14001, OHSAS 18001 in SIST EN 45004. Opravljeni sta bili dve notranji in dve kontrolni presoji na področju varovanja okolja ter varnosti in zdravja pri delu. Na podlagi uspešne certifikacijske presoje za področje varnosti in zdravja pri delu je podjetje pridobilo certifikat OHSAS 18001.

zmanjšati škodljive vplive na okolje z upoštevanjem okoljevarstvene zakonodaje in druge regulative

Na področju varstva okolja je bilo evidentiranih 9 izrednih dogodkov, ki so se v skladu s predpisi uspešno rešili. Za odpadke smo poskrbeli po veljavnih predpisih, vse nevarne odpadke je prevzela pooblaščenca organizacija. V letu 2004 smo porušili nekaj objektov in uredili parkirišča, seveda v skladu z okoljevarstveno regulativo.

z ustreznim financiranjem zagotoviti pozitivno poslovanje

Mestni svet Mestne občine Ljubljana je konec marca sprejel odlok o proračunu MOL-a za leto 2004, kjer je bilo za financiranje javnega prevoza potnikov namenjena milijarda tolarjev. S 1. 6. 2004 so se povišale cene v mestnem prometu za 9,7 %, v primestnem pa je bilo sprejeto povišanje za 9 % uveljavljeno v dveh delih. S 1. 7. 2004 se je za 10 % povišala tudi cena delovne ure v sektorju delavnic.

z izvedbo programa ukrepov zagotoviti večjo učinkovitost podjetja

V mesecu avgustu je bila podpisana pogodba o koncesiji za opravljanje gospodarskih javnih služb za izvajanje javnega linijskega prevoza potnikov v notranjem cestnem prometu, ki je stopila v veljavo s 1. 9. 2004. Subvencija je bila povišana na pavšalno višino 50 SIT/km.

Konec leta 2003 je podjetje v okviru tehničnih pregledov vozil kot dodatno dejavnost uvedlo nadzor emisije izpušnih plinov, ki je postal sestavni del tehničnega pregleda vozila, kar je zvišalo ceno.

V okviru projekta urejanja varovanja celotne lokacije podjetja so bile poskusno vgrajene elektronske ključavnice s kontrolami pristopov, izvajati se je začela nadgradnja sistema kontrole pristopa in evidentiranja. Poskusna vgradnja dveh video kamer na avtobusih mestnega prometa se je izkazala za koristno, zato smo s kamerami opremili tudi novih pet avtobusov. Delovni pogoji v sektorju Delavnice so se z nakupom novih delovnih orodij, opreme in z ureditvijo nekaterih delovnih prostorov izboljšali. Pridobljeno je bilo tudi uporabno dovoljenje za nov objekt tehničnih pregledov in izvedena preselitev.

vključevanje v projekt integriranega javnega potniškega prometa

Pri opredeljevanju funkcionalnosti in tehničnih značilnosti sistema se je odprla možnost povezave novega plačilnega sistema s sistemom za pozicioniranje in sledenje avtobusov in on-line prenos podatkov. Po opravljenem testiranju se je izkazalo, da je smiselno projekt razdeliti v več podprojektov in jih zaradi zahtevnosti uvajati postopno. Projekt »Posodobitev plačilnega sistema« smo ustavili, saj se v poslovnem načrtu za leto 2005 ne predvideva sredstev za njegovo izvedbo. Za storitev pozicioniranja in sledenja vozil, katere izpeljava je bila prvotno mišljena v okviru projekta »Posodobitev plačilnega sistema«, pa je bil odprt samostojen projekt. Od septembra 2004 do januarja 2005 smo nameščali opremo sistema Talk Track v vsa vozila, hkrati pa so se šolali uporabniki sistema znotraj podjetja. V oktobru 2004 je podjetje povabilo mobilne operaterje za izvajanje SMS-storitve napovedovanja, izdelalo navodila za voznike in začelo pripravljati promocijski in informacijski material.

⁰² ZADOVOLJSTVO PORABNIKOV

Podjetje se zaveda pomembnosti kakovosti storitve, saj le-ta določa zadovoljstvo, ponovne nakupe in zvestobo porabnikov. Zadovoljstvo porabnikov storitev podjetje ugotavlja in meri s spremljanjem pritožb in pohval ter kontinuiranim raziskovanjem mnenja porabnikov.

Že sama sprejeta politika kakovosti, opredeljena v poslovniku vodenja podjetja, je usmerjena k zagotavljanju čim večjega zadovoljstva porabnikov. Vendar zadovoljstvo ni odvisno le od kakovosti, temveč v veliki meri tudi od pričakovanj porabnikov, ki niso vedno realna. Zato podjetje posebno pozornost namenja obveščanju porabnikov, tako prek spletne strani in tiskanih medijev kot tudi s

posebnimi publikacijami in akcijami. Redno sodeluje pri informativnih dnevih na srednjih, višjih in visokih šolah ter fakultetah, na Študentski areni in v Evropskem tednu mobilnosti. Javnost tudi redno in pravočasno obvešča o spremembah voznih redov, novih cenah in drugih novostih v prometu.

V letu 2004 je podjetje prejelo 385 pritožb in 39 pohval. Glede na leto prej je bilo pritožb več, več pa je bilo tudi pohval. V mestnem prometu je bilo 312 pritožb, največ se jih je nanašalo na neprimeren odnos voznika do potnikov in na voznikovo ravnanje v nasprotju z veljavnimi predpisi. Pohval je bilo 36. Pritožb v primestnem prometu ni bilo veliko, vsega skupaj 36. Vsebina pritožb je raznolika, izstopajo le pritožbe zaradi kršenja voznih redov. Prejete so bile tudi 3 pohvale.

Mnenja uporabnikov storitev javnega prevoza podjetje kontinuirano spremlja že od leta 2002. V celotnem raziskovalnem obdobju so uporabniki dokaj uravnoteženo ocenili zadovoljstvo s storitvami podjetja. Največji delež anketirancev, v povprečju 45 %, je s storitvami zadovoljnih ali zelo zadovoljnih. Povprečna ocena zadovoljstva petih merjenj je znašala 3,4, kar je glede na najvišjo oceno 5 nadpovprečno visoka ocena. Razveseljivo je dejstvo, da upada delež zelo nezadovoljnih porabnikov, saj je padel s 4,3 % v prvem merjenju na 1,6 % v zadnjem.

03 POSLOVANJE PODJETJA

ANALIZA POSLOVANJA

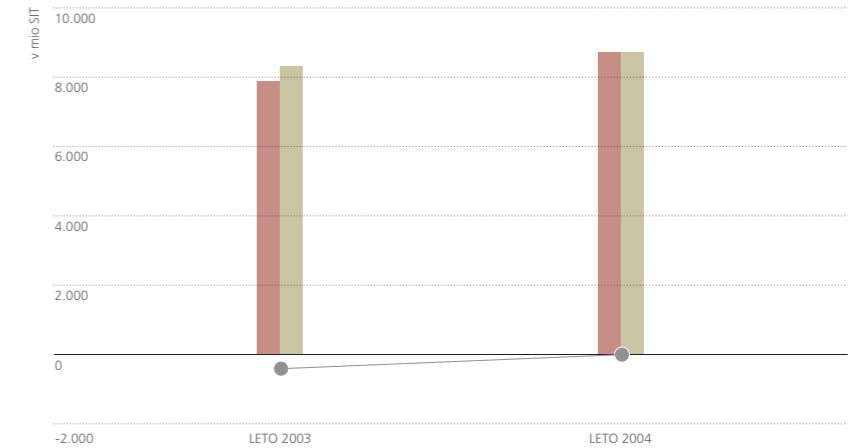
V letu 2004 je podjetje poslovanje končalo z izgubo v višini 2,1 mio SIT. Negativen rezultat je bil sicer predviden, vendar je izguba nižja od načrtovane, ker ni bil realiziran načrtovani obseg dejavnosti v mestnem in v primestnem prometu. Program sprememb prog v mestnem prometu ni bil sprejet, tudi sistem koncesij v primestnem prometu ni prinesel predvidenih sprememb v vozno redni ureditvi javnega linijskega prevoza potnikov.

Doseženi skupni prihodka podjetja so bili za 11 % višji kot v letu 2003. Na višino prihodkov je vplivala subvencija MOL-a, ki je na podlagi Odloka o proračunu MOL-a za leto 2004 obračunana v višini milijarde tolarjev. V to subvencijo je vključena tudi subvencija za primestni liniji Tuji grm–Ljubljana in Ljubljana–Lipoglav, ki potekata na območju MOL-a, izvaja pa jo primestni promet. Subvencija države za registriran kilometer v primestnem prometu je bila s 1. 9. 2004 povišana na 50 SIT/km.

Ugodno je na višino prihodkov vplivalo povišanje cen prevoza potnikov s 1. 6. 2004, v mestnem potniškem prometu v povprečju za 9,7 % in v primestnem prometu v povprečju za 9 %, uveljavljeno v dveh delih: junija 6,8 % in septembra 2,2 %. V juliju in avgustu so za prevoz s šolskimi vozovnicami veljale nalepke, kupljene junija. Podjetje je za pokritje izpada prihodka prejelo določena sredstva. V letu 2004 je podjetje prodalo tudi del poslovne stavbe na Trdinovi in poslovno stavbo na Dunajski cesti, kar je vplivalo na višji poslovni donos iz delovanja.

POSLOVANJE JAVNEGA PODJETJA LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET V LETU 2004

● prihodki
● odhodki
● rezultat



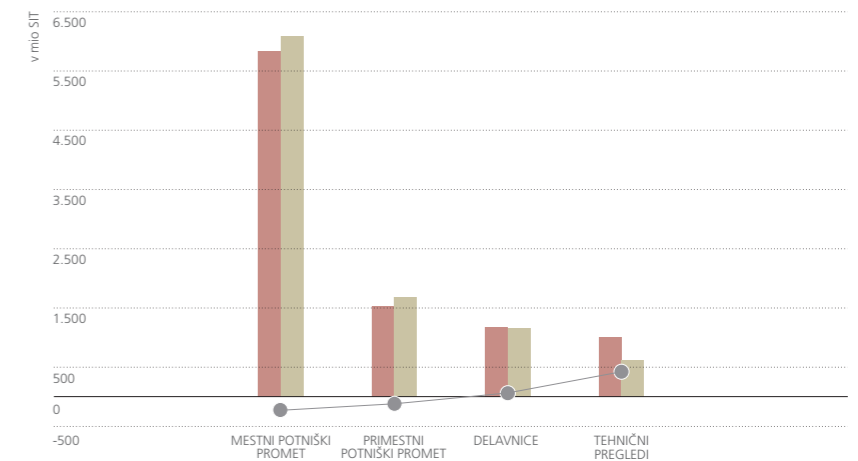
Odhodki poslovanja so bili v letu 2004 za 5 % višji kot leta 2003 in nižji od načrtovanih. Poleg tega, da podjetje v letu 2004 ni uvedlo načrtovanih sprememb na progah mestnega prometa, je septembra ukinilo poskusno uvedene spremembe na nekaterih mestnih progah in dodatno uskladilo vozne rede, kar je vplivalo na nižje stroške poslovanja.

poslovanje dejavnosti

V letu 2004 sta negativno poslovali obe gospodarski javni službi prevoza potnikov, dejavnost mestnega potniškega prometa z izgubo v višini 261,0 mio SIT in dejavnost primestnega potniškega prometa z izgubo v višini 145,4 mio SIT. Doseženi višji prihodka, racionalnejše poslovanje ter izredni prihodka iz prodaje nepremičnin so vplivali, da je izguba v obeh dejavnostih nižja od izgube v predhodnem letu.

REZULTAT POSLOVANJA PO DEJAVNOSTIH V LETU 2004

● prihodki
● odhodki
● rezultat



Tržni dejavnosti sta poslovali pozitivno, dobiček obeh sektorjev je skoraj v celoti pokrival izgubo mestnega in primestnega prometa. Sektor Delavnice je končal leto z dobičkom v višini 19,8 mio SIT, kar je bistveno boljše kot leta 2003, ko je bilo poslovanje negativno v višini 13,1 mio SIT. Dobitek sektorja Tehnični pregledi je znašal 384,6 mio SIT in je za 26 % višji kot predhodno leto.

UPRAVLJANJE S TVEGANJI

Prometna politika na državni ravni je opredeljena in sprejeta, prav tako je sprejet Regionalni razvojni program Ljubljanske urbane regije in Strategija trajnostnega razvoja MOL-a, kjer so določene prednostne naloge in razvoj javnega prevoza potnikov. Ukrepi lokalnih organov temu ne sledijo. MOL nima ustrezne prometne politike, ki bi mesto razbremenila osebnega prometa, obravnava potrebnih aktov je dolgotrajna, kar povečuje negotovost glede razvoja podjetja.

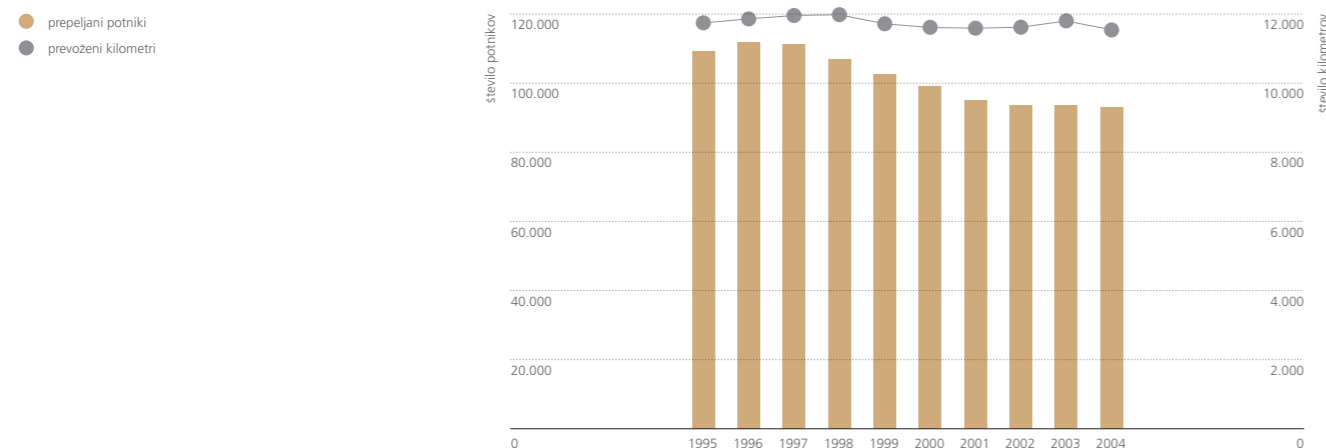
Sistemska neurejeno financiranje javnega prevoza v mestnem prometu vpliva na negotovost glede uspešnosti poslovanja. Podjetje se vsako leto sooča s problemom zagotavljanja sredstev subvencije iz proračuna MOL-a, nedorečena je tudi cenovna politika. Podjetje izkazuje visoko izgubo iz poslovanja preteklih let, kar vpliva na likvidnost in investicijsko sposobnost in že ogroža kapitalsko ustreznost podjetja.

04 POROČILO O IZVAJANJU DEJAVNOSTI

mestni potniški promet

V mestnem potniškem prometu je bilo v letu 2004 prevoženih 11,5 mio kilometrov, kar je za 2 % manj kot leto prej. Število prevoženih kilometrov se je zmanjšalo zaradi ukinitve podaljšanega obratovalnega časa do 00.30 ure in ukinitve razširitve prog, ki so obratovale v nočnem času kot tudi zaradi

ŠTEVILO PREPELJANIH POTNIKOV IN PREVOŽENIH KILOMETROV V MESTNEM POTNIŠKEM PROMETU



primestni potniški promet

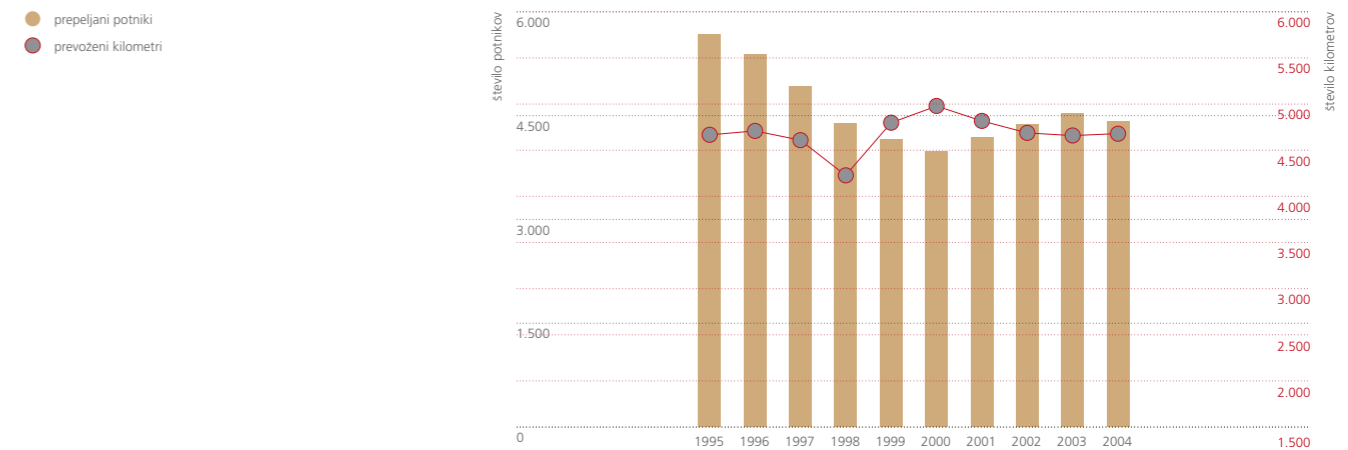
optimizacije voznih redov in izdelave novih sobotnih ter nedeljskih voznih redov z daljšimi intervali.

Prepeljanih je bilo 93,1 mio potnikov, kar je za 1 % manj kot leta 2003. S točnostjo izvozov in odhodov s postajališč ter prilagoditvijo voznih redov dejanskim razmeram na cesti si podjetje prizadeva doseči višjo kakovost storitev, ki bi pripomogla k večjemu številu potnikov.

Sistem koncesij, ki so bile prevoznikom dodeljene s 1. 9. 2004, ni prinesel predvidenih sprememb v voznoredni ureditvi in prehoda na nacionalni vozni red z večjim obsegom linijskih prevozov, kakor tudi ne spremembe tarifnega sistema in posledičnega povečanja števila potnikov.

V primestnem prometu je bilo skupno prevoženih 4,6 mio kilometrov, kar je enako kot leto prej. Cilj povečati obseg občasnih prevozov ni bil uresničen, saj se je obseg znižal za 10 %. Razlogi za zmanjšanje obsega so pretežno v večjem številu okvar na vozilih in zato manjšem številu razpoložljivih vozil za občasne prevoze zaradi prepozne dobave novih vozil.

ŠTEVILO PREPELJANIH POTNIKOV IN PREVOŽENIH KILOMETROV V PRIMESTNEM POTNIŠKEM PROMETU



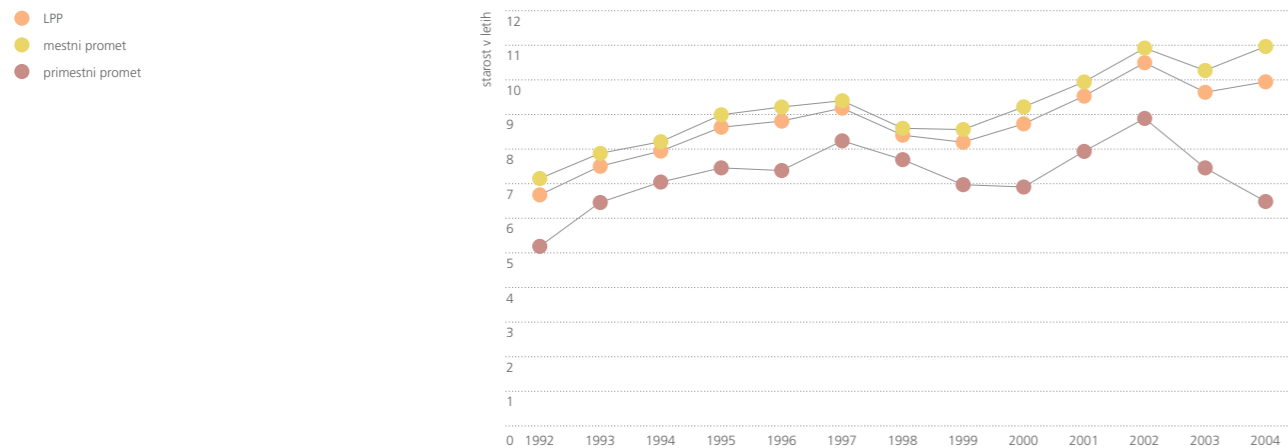
vozila

V primestnem prometu je bilo skupno prepeljanih 4,4 mio potnikov, kar je za 3 % manj kot v letu 2003. Zmanjšanje je najbolj izrazito pri potnikih, ki se na rednih linijah vozijo na podlagi šolskih pogodb, ter pri enkratnih vozovnicah, prodanih v predprodaji ali na avtobusu.

Konec leta 2004 je bilo v voznem parku podjetja 270 vozil, 204 v mestnem in 66 v primestnem prometu. V voznem parku mestnega prometa je 100 nizkopodnih vozil, od tega 71 zgibnih. V 78 nizkopodnih vozilih so vgrajeni notranji prikazovalniki postajališč, 31 vozil ima vgrajeno klimatsko napravo. V voznem parku primestnega prometa nizkopodnih vozil ni, klimatsko napravo pa ima 49 vozil.

Povprečna starost vozil se je z novim nakupom v letu 2003 zopet začela zmanjševati. V letu 2004 se je z novim nakupom starost znižala samo v primestnem prometu, in sicer za 1 leto, medtem ko je v mestnem prometu zrasla za 5 mesecev.

POVPREČNA STAROST VOZIL OB KONCU LETA



delavnice

V sektorju Delavnice je bilo v letu 2004 opravljenih 143.591 ur. Skoraj 73 % ur je bilo opravljenih na vozilih podjetja, kar je za 7 % več kot leto prej, predvsem zaradi povečanega obsega rednega vzdrževanja in nenačrtovanih večjih karoserijskih popravil. Politika vzdrževanja je odvisna od načrtovanih nabav novih vozil. V letu 2004 je bil načrtovan precej večji obseg nabave novih vozil in temu ustrezno tudi obseg večjih karoserijskih popravil. Potrebno povečano vzdrževanje vozil se je zagotavljalo z dodatnim nadurnim delom. Kljub povečanemu obsegu popravil vozil in premajhnim delavniškimi kapacitetam, se je zagotovila nemotena eksterna dejavnost.

tehnični pregledi

V letu 2004 je bilo opravljenih 77.473 tehničnih pregledov, 10.178 homologacij in izdanih 5.091 strokovnih mnenj. Kljub novim konkurentom se je število tehničnih pregledov glede na predhodno leto povečalo za 6 %, kar kaže, da so stranke s storitvami zadovoljne in so ostale zveste podjetju. Število opravljenih homologacij se je glede na leto 2003 povečalo za 28 %, predvsem zaradi večjega povpraševanja po rabljenih vozilih zaradi manjše kupne moči prebivalstva. Bolj dosleden nadzor predelanih vozil na cesti, kjer so taka vozila izločena in napotena na ustrezen pregled, pa je vplival na povišanje števila strokovnih mnenj.

^{o5} NALOŽBENA DEJAVNOST

Za naložbeno dejavnost je bilo v letu 2004 skupno porabljenih 1.217,9 mio SIT, kar predstavlja 25-odstotno realizacijo načrtovanih naložb. Podjetje je nadaljevalo

postopek javnega naročila za nakup 49 avtobusov, ki predstavlja izvedbo I. faze novega programa obnove voznega parka za obdobje 2003–2007. Uresničen je bil le del programa, in sicer nakup in dobava 15 enojnih avtobusov v vrednosti 589,7 mio SIT. Za druge tri sklope najugodnejši ponudnik ni bil izbran, zato bo postopek ponovljen.

Leta 2004 je bila po načrtu končana I. faza prenove in razširitve objekta tehničnih pregledov. Izdelane so bile smernice za drugo in tretjo fazo z uskladitvijo tehnološke opreme in popisom del za ponovno ovrednotenje obeh nadaljnjih faz projekta. V prvem polletju je bila dograjena tretja steza za tehnične preglede osebnih vozil ter posamezne preskusne naprave.

Z menjalno pogodbo je podjetje prodalo zemljišče na Dunajski cesti in kupilo zemljišče na Cesti Ljubljanskih brigad, ki neposredno meji na zemljišče podjetja. S tem se je pridobilo 691 m² poslovnih prostorov in 1824 m² transportnih in parkirnih površin.

V okviru vzpostavitve varnostnega sistema je podjetje vgradilo kontrolo pristopa in terminal za evidentiranje zaposlenih v sektorju Tehnični pregledi. Na štiri točke na lokaciji družbe so se vgradili terminali za evidentiranje delovnega časa, ki skupaj s kontrolo pristopa omogočajo sproten pregled prisotnosti in gibanja zaposlenih.

V podjetju poteka reorganizacija informacijskega sistema. V letu 2004 je bila dobavljena potrebna programska in strojna oprema za prehod na Linux strežniško platformo. Zaradi nedorečenosti poslovanja pri prehodu v Evropsko unijo je bila izvedena intervencijska nabava 8 delovnih postaj za tehnične preglede.

^{o6} SKRB ZA OKOLJE

Zaradi posebnosti dejavnosti, ki jo izvaja, pa tudi zaradi lokacije, na kateri deluje, posveča podjetje varovanju okolja posebno pozornost. Od leta 2002, ko je podjetje pridobilo standard SIST ISO 14000, sistematično obvladuje vplive na okolje.

Aktivnosti podjetja neposredno ali posredno vplivajo na okolje, zato so vsi možni vplivi evidentirani in nadzorovani. Prepoznani vplivi na okolje so vrednoteni in razvrščeni po pomembnosti, predvsem glede na količinski vpliv na okolje, verjetnost trajanja pojava, zakonodajo in priporočila ter zainteresiranost javnosti. Med postopki za ravnanje z vplivi na okolje je posebno pomembno ravnanje z nevarnimi snovmi in nevarnimi odpadki ter monitoringi in merjenja. V skladu z zakonom se redno izvaja monitoring za odpadne vode, usedline iz lovilcev olj in usedalnikov, emisije snovi iz ličarske delavnice ter hrup na lokaciji. Poleg tega se izvajajo tudi interne meritve, pregledi in čiščenja lovilcev olj in usedalnikov, nevarnih odpadkov, čiščenje olj in usedlin iz lovilcev olj in usedalnikov ter

kanalizacije. Nevarne snovi se skladiščijo le v za to namenjenih prostorih, uporabljajo pa po predpisih in navodilih. Zbiranje in odlaganje ter skladiščenje raznih vrst odpadkov je prostorsko ločeno in označeno, nevarne odpadke se oddaja pooblaščenemu odstranjevalcu. Pripravljena so tudi navodila za obvladovanje izrednih okoljevarstvenih dogodkov. Teh je bilo v letu 2004 le 9 in niso povzročili posebnih zapletov in škode.

⁰⁷ DRUŽBENA ODGOVORNOST

Sodelovanje v »Evropskem tednu mobilnosti« daje podjetju priložnost, da se s primernim pristopom in informacijami o sistemu javnega prevoza približa ljudem ter jim na neposreden in zanimiv način predstavi prednosti prevoza z avtobusom. Izvajale so se številne dejavnosti, ki so vključevale tudi brezplačno krožno proggo, info točko na Kongresnem trgu in brezplačne vožnje avtobusov na dveh posebnih progah na Vrhniki. V sodelovanju z javnim podjetjem Parkirišča je bilo organizirano tudi brezplačno celodnevno parkiranje in prejem dveh zetonov za vse, ki so parkirali na P+R parkirišču na Dolgem mostu.

Podjetje se osredotoča tudi na potnike s telesno okvaro, z željo, da jim omogoči lažjo uporabo javnega prevoza. S pogovori s potniki, ki prevoznih storitev ne morejo uporabljati brez dodatnih naprav in pripomočkov, smo skušali spoznati njihove posebne potrebe. Ugotovili smo, da je z novimi nizkopodnimi vozili z nagibno tehniko in navozno ploščadjo močno olajšan dostop invalidom na invalidskih vozičkih, napovedniki in prikazovalniki postaj pa omogočajo lažjo orientacijo slepim in slušno prizadetim, medtem ko slabovidni težko prepoznajo smer in številko proge, ko čakajo na postajališču. V sodelovanju z Zvezo društev slepih in slabovidnih Slovenije smo poiskali rešitve in do konca leta že vgradili 35 dodatnih svetlobnih označb na avtobusih s številkami linij.

Tretjič zapored je podjetje sodelovalo tudi na prireditvi »Študentska arena 2004«. Na razstavnem prostoru podjetja, ki je bil izredno dobro obiskan, je potekala nagradna igra ter deljenje informativnih in promocijskih materialov.

V sodelovanju z Zavodom za turizem se je podjetje vključilo tudi v projekt »Turistična kartica Ljubljane«, ki je sestavni del publikacije o Ljubljani. Kartica poleg različnih popustov in prostih vstopov omogoča tudi tri dnevni neomejeni brezplačni prevoz na vseh progah LPP-ja.

⁰⁸ RAZVOJNE USMERITVE

Zagotavljanje javnega prevoza in z njim povezane storitve prebivalcem ljubljanske urbane regije je temeljno poslanstvo podjetja.

Vizija podjetja je obdržati status največjega javnega prevoznika ter postati eden od nosilcev integriranega javnega prevoza v ljubljanski urbani regiji. To zahteva razvoj sodobnega, varnega in zanesljivega prevoza, ki bo sledil sodobnim tehnologijam, potniškim tokovom in ekološki naravnosti. Z vključevanjem v Regionalni razvojni program ljubljanske urbane regije in strategijo trajnostnega razvoja MOL-a bo podjetje spodbujalo vzpostavitev pogojev, ki bodo zagotovili, da bo javni prevoz postal zaželen in najboljša alternativa drugim vrstam prevoza.

Delovanje podjetja je usmerjeno predvsem v:

- zagotavljanje sodobne, varne, zanesljive in potrebam odjemalcev prilagojene storitve javnega prevoza in ostalih storitev
- neprestano povečevanje zadovoljstva odjemalcev, poslovnih partnerjev, predstavnikov družbenega okolja in zaposlenih v skladu s poslovnimi opredelitvami in zmožnostmi podjetja
- obvladovanje in zmanjševanje škodljivih vplivov na okolje v vseh fazah poslovnih procesov
- preprečevanje škodljivih vplivov na podtalnico na lokaciji podjetja, ki se nahaja na vodovarstvenem območju
- zagotavljanje nenehnega izboljševanja varnosti in zdravja pri delu zaposlenim in pogodbenim partnerjem
- nenehno izboljševanje sistema vodenja.



Ovitost

Ovitost v dehtenje cvetja in zavitev v okuse sadja.
Bogastvo narave v vašem naročju. Bogastvo brstečega
veselja pomladi, omamnega razkošja poletja in
izbranega zorenja jeseni – ujetega ob rečni tok.



JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKE TRŽNICE D.O.O.

Dejavnost, ki jo opravlja podjetje, sega v konec 19. stoletja, ko so se pred mestno hišo prodajala živila na drobno, nato pa je bilo od 1920. leta središče ljubljanskega živilskega trga na Pogačarjevem in Vodnikovem trgu, raztezal pa se je še na Adamič -Lundrovo nabrežje, v Dolničarjevo ulico, na Krekov trg, na Cankarjevo in Petkovškovo nabrežje. Med letoma 1940 in 1942 so bile zgrajene Plečnikove tržnice od Tromostovja do Zmajskega mostu, od tedaj pa se je glavno trgovanje z živili na drobno, semeni in zelišči ter drugimi obrtnimi izdelki izvajalo na Vodnikovem in Pogačarjevem trgu ter v Dolničarjevi ulici.

dejavnost podjetja

Osnovna dejavnost podjetja je oddajanje tržnih površin v najem, njihovo vzdrževanje in čiščenje, zato je eden izmed osnovnih ciljev podjetja, da s kakovostnimi storitvami izboljša uporabne površine na tržnicah, ki jih upravlja. V letu 2004 je podjetje upravljalo naslednje tržnice:

- Kompleks tržnic Jožeta Plečnika
- Tržnica Center
- Pokrita tržnica - semenišče
- Tržnica Šiška
- Tržnica Moste
- Tržnica Bežigrad
- Tržnica Žale.

Na tržnicah se trgovanje opravlja v skladu z določili tržnega reda in drugimi predpisi, ki urejajo trgovanje s kmetijskim in drugim blagom. Trguje se na drobno z živilskimi in neživilskimi izdelki, po obsegu in pomenu za preskrbo prebivalcev pa so najpomembnejši kmetijski pridelki. Ponudba je pestra in odvisna od vremenskih pogojev, kakovost pridelkov in drugega blaga pa nadzorujejo pristojni Inšpektorati ministrstev Republike Slovenije.

POROČILO POSLOVODSTVA

V preteklem letu je bilo poslovanje usmerjeno v doseganje postavljenih ciljev, da bi bile storitve zanesljive in kakovostne. Glede na poslovni rezultat je bilo poslovanje v letu 2004 uspešno, saj je pozitiven rezultat v višini 38.167 tisoč SIT neprimerno ugodnejši v primerjavi z rezultatom prejšnjega leta, ki je bil pozitiven le v višini 77 tisoč SIT.

Podjetje je že v začetku leta 2004 pripravilo predlog spremembe cenika za uporabo tržnih prostorov in storitev, ki ga je po sprejemu na Skupščini Holdinga začelo uporabljati 9. 2. 2004.

V prvih mesecih poslovnega leta je bilo najemnikom prodano načrtovano število prodajnih mest z letno rezervacijo. V primerjavi s prejšnjimi leti smo pri nekaterih vrstah dnevne prodaje opazili padanje, saj se ponudba blaga, ki se prodaja na tržnicah, veča z naraščajočim številom konkurenčnih trgovskih središč na obrobju Ljubljane.

Podjetje se je odločilo za nov pristop v trženju s popestritvijo dogajanja na tržnih površinah, zlasti z organiziranjem raznih sejmskih in prazničnih prireditev na tržnici Center. V maju je organiziralo Dan lončarjev, v juniju Dan suhe robe, v septembru Eko-praznik in Praznik rokodelcev ter v novembru na Martinovo soboto v okviru »Ljubljanske vinske poti v stari Ljubljani« pokušino vin.

V začetku julija je bil objavljen sklep o dopolnitvi Tržnega reda na ljubljanskih tržnicah, na osnovi katerega je bila najemnikom s ponudbo turistično zanimivih izdelkov dovoljena nedeljska prodaja od 1. aprila do 31. oktobra v stebriščni lopi v Kompleksu tržnic Jožeta Plečnika.

V oktobru je podjetje uspešno organiziralo načrtovano posebno prodajo pred Dnevom spomina na mrtve, v decembru pa je že drugo leto organiziralo sejem na Pogačarjevem trgu in v stebriščni lopi v Kompleksu tržnic Jožeta Plečnika.

Javnomenjske raziskave so pokazale, da so kupci zadovoljni s sejmi domače in umetne obrti, raznimi kulinaricnimi prireditvami in pokušnjami ter meniji, da bi pogosteje obiskovali tržnice zaradi družabnih in kulturnih prireditev. Zato bo podjetje tudi v prihodnje organiziralo razne prireditve, saj želi obdržati sedanjí obseg prodaje.

Za izboljšanje kakovosti poslovanja in nov korak k poslovni odličnosti smo spremenili notranjo organiziranost, s funkcionalnim izobraževanjem izboljšali strokovnost zaposlenih in posodobili poslovne prostore ter pripravili idejne projekte za nove tipe stojnic.

Konec leta je podjetje na osnovi sklepa javnega Holdinga konvertiralo dolgoročno poslovno obveznost do ustanovitelja v vrednosti 115.123 tisoč SIT v osnovni

kapital, kar je pomembno vplivalo tudi na rezultat tekočega poslovanja, saj so se zmanjšali finančni odhodki za obresti.

Na nadaljnji razvoj podjetja bodo vplivale vse aktivnosti, ki jih mora podjetje izvesti v reorganizaciji javnega Holdinga in javnih podjetij, od sodelovanja pri sprejemanju odloka o javnem podjetju in njegovi uveljavitvi, postopkih za znižanje kapitala, dokončni določitvi in izločitvi infrastrukture, sklenitvi pogodbe o upravljanju infrastrukture in prilagoditvi poslovnih procesov spremenjenim razmeram.

direktor
Aleksander Ravnikar



^{o1} URESNIČEVANJE NAČRTOVANIH CILJEV IN NALOG

Podjetje je v letu 2004 načrtovalo širitev obsega dejavnosti z vključitvijo tržnice Koseze, vendar do uresničitve tega cilja ni prišlo. Predvideva se, da bo cilj dosežen v letu 2005.

Veliko naporov je podjetje vložilo v povečanje obsega prodaje in izboljšanje kakovosti poslovanja. Z intenzivnejšim tržnim pristopom pri ponudbi in raznovrstno promocijo je bil dosežen ugoden učinek predvsem pri organiziranih posebnih oziroma sejemskih prodajah. Izvedenih je bilo tudi nekaj tehničnih izboljšav v zaprtem in odprtem delu tržnic, ki so zmanjšale tekoče stroške poslovanja, kar je imelo ugoden vpliv na rezultat poslovanja.

Podjetje je že v januarju pripravilo predlog spremembe cenika storitev, saj kljub ekonomsko učinkovitemu poslovanju v danih razmerah ne bi uspelo ustvariti dovolj prihodka za pokritje vseh odhodkov. Po sprejetju na Skupščini družbenikov Holdinga je podjetje začelo 9. 2. 2004 uporabljati nov cenik, razen za cene za rezervacije prodajnih mest, ker je bilo v trenutku uveljavitve cenika večina rezervacij že sklenjenih.

S funkcionalnim izobraževanjem, izboljšanjem informacijskega sistema, novo organizacijo ter bolj strokovnim pristopom pri celotnem poslovanju je podjetje doseglo višjo kakovost na lestvici poslovne odličnosti. Z najpotrebnejšimi investicijskimi vlaganji pa je izboljšalo urejenost poslovnih prostorov.

^{o2} ZADOVOLJSTVO PORABNIKOV

Odnos porabnikov do javnega podjetja in storitev, ki jih izvaja se redno spremlja. Sistematično raziskovanje vključuje ugotavljanje zadovoljstva porabnikov, spremljanje ustreznosti razmerja med kakovostjo in cenami storitev, spremljanje pogostosti obiskovanja tržnic in spremljajočih prireditev ter ugotavljanje razlogov za pritožbe porabnikov.

Rezultati raziskav so za podjetje večinoma ugodni. Neugoden dejavnik je še vedno premalo parkirnih mest, kar je velika prednost konkurenčnih nakupovalnih središč, medtem ko ima kakovost ponujenega blaga na tržnicah dobro oceno in prav tako urejenost tržnic, pozitivno so porabniki ocenili tudi razne prireditve oziroma sejemske dneve z zabavnim programom.

^{o3} POSLOVANJE PODJETJA

ANALIZA POSLOVANJA

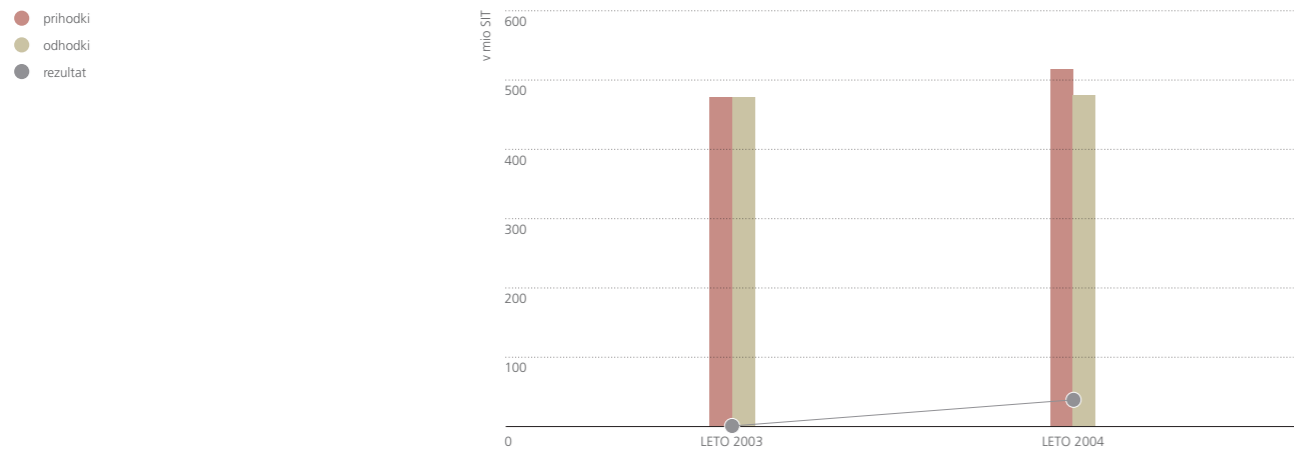
Podjetje je poslovno leto zaključilo z dobičkom v višini 38,2 mio SIT. Izboljšanje rezultata predhodnega leta 2003, ko je dobiček znašal 0,08 mio SIT, je predvsem posledica povišanja cen v februarju, zmanjšanja finančnih odhodkov po konverziji poslovne obveznosti do javnega Holdinga v osnovni kapital podjetja in drugih aktivnosti za racionalno poslovanje in znižanje stroškov podjetja.

Doseženi poslovni izid iz poslovanja znaša 33,9 mio SIT in je za 14,2 mio SIT višji od tistega v letu 2003. Do povišanja je prišlo predvsem zaradi povišanja prihodkov od prodaje za 9 %, kar je v večji meri posledica povišanja cen storitev. Na poslovni izid iz poslovanja so negativno vplivali drugi poslovni prihodki, saj so bili za 4 % nižji, predvsem zaradi vpliva odpravljenih rezervacij.

Stroški poslovanja so se v primerjavi z letom 2003 povečali za 5,6 %. Stroški materiala so se povečali za 9 %, predvsem zaradi povečanih stroškov odpisa drobnega inventarja zaradi nabave prodajnih miz in senčnikov. Povečanje posameznih skupin stroškov storitev pa je vplivalo na celoten porast stroškov storitev za 20 %.

Odhodki poslovanja so bili v primerjavi z letom 2003 občutno nižji, kar je ugodno vplivalo na končni rezultat poslovanja. Prihodki od financiranja so bili višji kot v letu 2003, ker je imelo podjetje zaradi počasnejšega investiranja več razpoložljivih denarnih sredstev za vezavo v banki, poleg tega je še naprej dosledno zaračunavalo zamudne obresti za zapadle terjatve. Na drugi strani pa so bili odhodki od financiranja zaradi izvedene konverzije dolgoročne poslovne obveznosti do javnega Holdinga v osnovni kapital podjetja nižji, kar je vplivalo na pozitiven rezultat iz financiranja.

POSLOVANJE JAVNEGA PODJETJA LJUBLJANSKE TRŽNICE



Tudi izredni prihodki so bili zaradi prejetih odškodnin za sodne stroške v zvezi z izterjavo terjatev nekoliko višji kot leta 2003, občutno nižji pa so bili v primerjavi s predhodnim letom izredni odhodki. Podjetje je imelo v letu 2003 zaradi odškodninskega zahtevka in odpisa vloženih sredstev v gradnjo Mesarskega mostu ter izplačila obveznic po poravnavi na osnovi pravnomočnih in izvršljivih sodnih odločb ter nekaterih nenačrtovanih delovnopravnih obveznosti visoke izredne odhodke, ki so zelo obremenili poslovanje in bistveno vplivali na poslovni izid leta 2003.

UPRAVLJANJE S TVEGANJI

Podjetje je povezano v javni Holding in opravlja javno službo na območju Mestne občine Ljubljana. Pri poslovanju ni izrazito izpostavljeno valutnim tveganjem, saj ima med vhodnimi stroški vezano na tečaj tuje valute le plačilo najemnine za prostore v pokriti tržnici na tržnici Center.

Kratkoročne depozite ima podjetje vezane pri domačih bankah. Ti krediti zapadejo v plačilo v roku enega ali treh mesecev in niso izpostavljeni obrestnemu in kreditnemu tveganju.

Na cenovnem področju je podjetje delno izpostavljeno tveganju, saj pripravljene predloge cen potrjuje Svet ustanoviteljev javnih podjetij, povezanih v Holding Ljubljana. Z vstopom države v EU obstaja zaradi večje konkurenčnosti tudi večje cenovno tveganje za najemnike prodajnih mest, in s tem posredno tudi tveganje glede zasedenosti teh mest, ter ustvarjanje prihodka podjetja v enakem obsegu kot do sedaj.

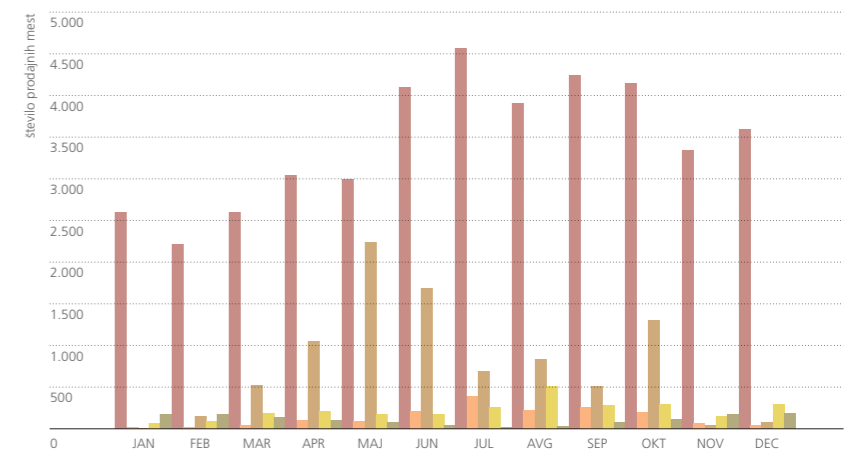
04 POROČILO O IZVAJANJU DEJAVNOSTI

Podjetje je v letu 2004 oddajalo tržne površine v najem na istih lokacijah kot leta 2003. Prodaja kmetijskih pridelkov, živil in drugega blaga je potekala v zaprtih in odprtih delih tržnic. Na področju oddaje prodajnih mest, za katere se sklepajo pogodbe o rezervacijah, je podjetje doseglo 99 % načrtovanega obsega, pri dnevni oddaji je bila dosežena 93-odstotna realizacija načrta, pri oddaji poslovnih prostorov pa 97-odstotna.

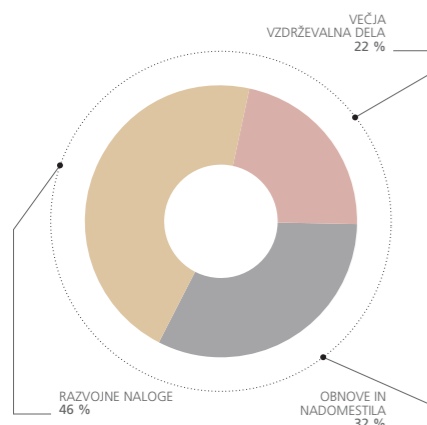
Na dnevno in mesečno uporabo prodajnih mest za prodajo zelenjave in sadja kmetijskih pridelovalcev in prodajnih mest za prodajo sadik, zelja, gozdnih sadežev in cvetja pomembno vplivajo vremenske razmere in letni čas.

ODDAJA PO MESECIH

- zelenjava, sadje
- gozdni sadeži
- sadike
- cvetje
- zelje in repa



STRUKTURA INVESTICIJ V LETU 2004



05 NALOŽBENA DEJAVNOST

Za izboljšanje kakovosti storitev je podjetje v letu 2004 izvedlo 19,3 mio SIT investicijskih vlaganj. Strukturno je podjetje največ investiralo v razvoj, medtem ko je bil delež investiranja v večja vzdrževalna dela nekoliko manjši, kot je bil delež investiranja v obnove in nadomestitve.

Med investicijami v razvojne naloge je podjetje izvedlo tehnično varovanje objekta tržnice Moste in tržnice Bežigrad ter namestitev ventilatorjev v Kompleksu tržnic Jožeta Plečnika. Z nakupom smetarskega vozička s palico in smetnjakov je posodobilo pripomočke za čiščenje.

Investicije v obnove in nadomestila predstavljajo 32 % vseh investicij. Najpomembnejši sta prenova sanitarij, pisarne in skladišča na tržnici Bežigrad ter zamenjava štirih računalnikov.

Med večjimi načrtovanimi vzdrževalnimi deli je podjetje obnovilo del asfaltiranih površin na tržnici Center in delno prepleškalo tržnico Bežigrad ter po meritvah zamenjalo razsvetljava v poslovnih prostorih uprave.

Investicije v obnove, nadomestitve, razvojne naloge in vzdrževalna dela je podjetje v celoti financiralo iz lastnih sredstev.

06 SKRB ZA OKOLJE

Podjetje podpira okoljevarstveno ravnanje zato odgovorno ravna z odpadki in je tehnološko opremljeno za sortiranje odpadne embalaže na tržnici Center, tržnici Moste in tržnici Bežigrad.

07 DRUŽBENA ODGOVORNOST

Pri izvajanju dejavnosti se podjetje odziva na potrebe družbenega okolja. Podjetje je v manjšem obsegu finančno podprlo razne projekte, med njimi čiščenje Ljubljane, organizacijo novoletne obdaritve prizadetih otrok, dejavnosti Unicefa, foruma invalidov in zavoda za gluhooneme ter pihalnega orkestra Bežigrad. Tako je podjetje pokazalo, da zna prisluhniti raznim dobrodelnim aktivnostim in ohranjanju kulture.

08 RAZVOJNE USMERITVE

Urbanistični dokumenti ne predvidevajo širjenja dejavnosti tržnic, srednjeročni načrti Mestne občine Ljubljana pa tudi ne sprememb v urejenosti in dostopnosti

do tržnic Moste in Šiška, katerih poslovanje je najbolj kritično in ogroža razvoj podjetja.

Edina širitev osnovne dejavnosti je možna s prenosom tržnice Koseze v upravljanje podjetju. Na razvoj podjetja bodo vplivale spomeniškovarstvene smernice, ki naj bi bile izdelane v letu 2005 in bodo določale dodatne varstvene režime.

Izdelava načrta HACCP, ki ga sicer ne zahteva dosežena raven storitev, ki je bila že do sedaj ustrezna, kot so ugotovili inšpekcijski pregledi, pač pa razvoj kakovosti dejavnosti, zahteva natančno določitev nalog in postopkov čiščenja in urejanja tržnih površin in opreme za izvajanje dejavnosti.

Z izgradnjo podhoda v Plavi laguni je podjetje izgubilo del tržnih površin na tržnici Bežigrad. Dogovori za ureditev odškodnine in povračila stroškov z MOL, kot investitorjem še potekajo.

Podjetje išče svoje razvojne možnosti v boljši izkoriščenosti razpoložljivih tržnih prostorov, ki v večini pravno še niso preneseni nanj, in v izboljšanju kakovosti storitev. Zato bo podjetje temu še naprej prilagajalo svojo organiziranost, pripravljalo razne dopolnilne dejavnosti in investiralo v obnovo in opremo.

V vsakem zgodovinskem obdobju so vrednote drugače pogojene - včasih nepomembno je zdaj pomembno - jutri pa bo edina slika našega življenja, ter življenja naših prednikov.



Rimska oljenka. Bronasta zlitina.
Prva polovica 1. stoletja n.št.



ŽALE JAVNO PODJETJE, D.O.O.

Od začetka dvajsetega stoletja je večina Ljubljančanov našlo svoje zadnje počivališče na pokopališču pri Svetem Krištofu, kjer je danes Gospodarsko razstavišče. Rast mesta je zahtevala pokopališče drugje, in leta 1906 so pokojnike začeli uradno pokopavati na pokopališču pri Svetem Križu. Mestni pogrebni zavod je začel delovati leta 1914, leta 1936 pa so pri arhitektu Jožetu Plečniku naročili ureditev primernih objektov. Mestno pokopališče je ime Žale dobilo 13. oktobra 1938, samo pokopališče, oziroma znamenite Plečnikove Žale, pa so slovesno odprli 7. julija 1940. Leta 1988 je začel nastajati nov del pokopališča, v začetku devetdesetih let pa so popolno obnovo doživele tudi Plečnikove Žale.

dejavnost podjetja

Javno podjetje Žale opravlja gospodarsko javno službo, v okviru katere izvaja pogrebne storitve in upepelitve ter ureja in vzdržuje pokopališča. Pogrebne in pokopališke storitve se opravljajo na desetih pokopališčih, ki so v upravljanju podjetja:

- centralno pokopališče Žale
- pokopališče Sostro
- pokopališče Bizovik
- pokopališče Štepanja vas
- pokopališče Dravlje
- pokopališče Stožice
- pokopališče Polje
- pokopališče Šentvid
- pokopališče Vič
- pokopališče Rudnik.

Kot dopolnitev gospodarske javne službe podjetje izvaja:

- prodajo nadstandardne pogrebne opreme in storitev in
- prodajo nagrobnih in aranžerskih izdelkov in storitev, individualno oskrbo in ureditve grobov ter cvetličarske storitve.

POROČILO POSLOVODSTVA

Družba Žale, d.o.o. je v letu 2004 poslovala v skladu s poslovnim načrtom, ki je bil sprejet na skupščini ustanovitelja.

Poslovno leto 2004 smo zaključili z dobičkom v višini 72.210 tisoč SIT, in sicer v pogrebni in pokopališki dejavnosti v višini 42.307 tisoč SIT (pogrebne storitve 50.475 tisoč SIT dobička, pokopališke storitve 8.168 tisoč SIT izgube) in v tržni dejavnosti 29.903 tisoč SIT.

Realiziran dobiček je presegel načrtovanega predvsem zaradi zniževanja stroškov pri nabavi blaga in zaradi dobrega poslovanja pri pogrebnih storitvah – predvsem pri nadstandardnih storitvah, kjer se je povečalo število kremacij in nekoliko prodaja v cvetličarni.

Dobiček pri pogrebnih storitvah je, še zlasti glede na to, da nismo povišali cen, visok. Ugodno je zmanjšanje izgube pri pokopaliških storitvah (leta 2003 je bilo izgube za 46.389 tisoč SIT), kar je rezultat višjih cen najemnin grobov in zniževanja stroškov.

Opravljanje pogrebnih, pokopaliških in tržnih storitev je potekalo po sprejetih standardih in normativih, upoštevajoč standard ISO 9001/2000. Vzdrževanje celotnih pokopaliških objektov in naprav je potekalo po programu vzdrževanja, za katerega ocenjujemo, da je v izvedenem obsegu potreben, če želimo obdržati pokopališče na ravni, kot se za prestolnico države pričakuje.

Cilje, povezane z investicijami, smo realizirali, razen tehnično zahtevne postavitev toplotnega izmenjevalca, kar smo povezali z nabavo peči številka 4 in prenesli v leto 2005. V letu 2004 smo dokončali tudi nekatere naloge iz leta 2003. Poudariti velja, da so se pogrebi iz nove poslovilne dvorane dobro uveljavili in s tem smo ponovno začeli uporabljati del naših objektov, ki zadnja leta niso bili primerni za opravljanje dejavnosti.

Na pokopališču Žale smo postavili del videonadzornega sistema, ki naj bi učinkoval predvsem preventivno, pri preprečevanju poškodb in drugih neustreznih dejanj na pokopališču.

Ocenjujem, da sta bili zanesljivost in kakovost opravljanja javne gospodarske službe na visoki ravni in da so uporabniki z našim delom zadovoljni. Zadovoljstvo

uporabnikov naših storitev se je ugotavljalo z raziskovanjem odnosa Ljubljančanov do Javnega holdinga in sedmih javnih podjetij, ki jih združuje (javnomnenjska raziskava Panel - jesen 2004). Rezultati kažejo, da je kar 41,2 % anketiranih zadovoljnih in 6,3 % zelo zadovoljnih s storitvami podjetja Žale, nezadovoljnih pa je le 9,6 %.

Konec leta 2004 je podjetje sklenilo dve sodni poravnavi zaradi prenehanja delovnega razmerja, in sicer prvo v znesku 130.000 tisoč SIT po tožbi, ki se je vlekla več kot deset let, drugo pa v znesku 6.000 tisoč SIT. Za sklenjeni sodni poravnavi so bile v preteklih letih oblikovane dolgoročne rezervacije v znesku 152.500 tisoč SIT.

V letu 2004 so se nadaljevali poskusi, da bi tudi zasebniki opravljali pogrebno dejavnost v Ljubljani, ne glede na to, da se pravne norme v tem času niso spremenile. Na pobudo zasebnega podjetja je bil zoper podjetje Žale uveden postopek pred Uradom za varstvo konkurence, ki še teče.

Podjetje se je aktivno vključevalo tudi v izkazovanje kulturnega pomena starega pokopališča Žale, ki je pomembno Plečnikovo delo, čeprav so za samo pokopališče pomembni še drugi avtorji, kot sta Marko Mušič (Mušičeve Žale - novi del pokopališča Žale) in Peter Kerševan (Kerševanove Žale - krematorij z vežicami in poslovilno dvorano). Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine je v letu 2004 izdelal predlog za razglasitev Plečnikovih Žal s pokopališčem za kulturni spomenik državnega pomena in ga posredoval Vladi RS v sprejem. Razglasitev Plečnikovih Žal za kulturni spomenik je za podjetje pomembna zaradi nadaljnjih investicij v Plečnikovo dediščino.

Junija 2004 smo z različnimi prireditvami zaznamovali teden kulturno pomembnih pokopališč Evrope. Leta 2004 smo praznovali tudi 90-letnico obstoja podjetja, ki je začelo delovati leta 1914 kot Mestni pogrebni Zavod.

Na razvoj podjetja v prihodnosti bodo pomembno vplivale odločitve, ki jih bo o statusni organiziranosti in razvoju infrastrukture sprejel ustanovitelj podjetja, predvsem pa sprejem novega mestnega odloka o pogrebni in pokopališki dejavnosti ter urejanju pokopališč, s katerim je predvideno, da bomo prevzeli še preostala, manjša pokopališča v Ljubljani.

glavni direktor
Bojan Lepičnik



⁰¹ URESNIČEVANJE NAČRTOVANIH CILJEV IN NALOG

V letu 2004 je podjetje uresničilo vse osnovne programske usmeritve, ki so bile načrtane v poslovnem načrtu.

Pokopališke storitve so se izvajale po sprejetih standardih in normativih. Vse pokopališke objekte in naprave se je vzdrževalo po Programu vzdrževanja za leto 2004. Podjetje je izvajalo tudi javna pooblastila in naloge, ki so mu zaupane kot izvajalcu gospodarske javne službe ter druge naloge, namenjene boljšemu in popolnejšemu opravljanju gospodarske javne službe.

Prizadevanja podjetja za zanesljivo in kakovostno oskrbo naročnikov skladno s standardi in normativi ISO 9001/2000, so bila potrjena s strani zunanjih presojevalcev certifikata kakovosti. Podjetje je v letu 2004 začelo tudi postopek za pridobitev okoljevarstvenega certifikata 14001.

Obnova dela zelene strehe objekta na Tomačevski cesti nad poslovilnimi vežicami je bila uspešno končana. Vežice so zasnovane tako, da se je skladno s Pravilnikom o pogrebni svečanosti mogoče posloviti od pokojnika s pogrebnim obredom pred upepelitvijo. Vežice na zahodni strani objekta so se prenovile in na novo opremile. Pri obnovi so se posebej upoštevale potrebe strank in svojcev ob pogrebni svečanosti. Podjetje je pripravilo tudi podlage za spletni prenos pogrebne svečanosti na željo naročnika. Ta projekt bo realiziran v letu 2005 ali pozneje.

Na pokopališču Žale se je nadaljevalo tlakovanje poti in zamenjava stebričkov za označevanje grobnih polj. Interventno so se obnovili deli podrtih zidov na pokopališčih Sostro in Žale. Za invalide, slabotne osebe in druge udeležence pogrebne svečanosti v ožjem družinskem krogu se je kupilo električno vozilo, ki bo vključeno v pogrebni sprevod.

Podjetje je v letu 2004 uresničilo tudi temeljni podjetniški cilj in preseglo tako načrtovani obseg prihodkov kot tudi načrtovani dobiček.

⁰² ZADOVOLJSTVO PORABNIKOV

Zavedanje o pomembnosti zadovoljstva porabnikov za uspešno izpolnjevanje poslanstva podjetja in učinkovitejše poslovanje je v javnem podjetju Žale vse bolj prisotno. Prizadevanja podjetja so usmerjena v kakovostno izvajanje storitev in pestro ponudbo, ki se v največji možni meri prilagaja zahtevam porabnikov.

Podjetje skupaj z javnim Holdingom s kontinuiranimi javnomnenjskimi raziskavami spremlja odnos porabnikov. Rezultati raziskav kažejo, da porabniki srednje dobro poznajo delovanje javnega podjetja Žale in mu pripisujejo zelo velik ugled.

S storitvami podjetja je zadovoljnih in zelo zadovoljnih več kot 47 % anketirancev, nezadovoljnih in zelo nezadovoljnih pa manj kot 10 % anketirancev. Kar 90 %

vprašanih ocenjuje, da je kakovost storitev zadovoljiva in dobra, da je kakovost slaba in zelo slaba pa manj kot 7 % vprašanih. Več kot 88 % uporabnikov meni, da ni razlogov za pritožbo nad delovanjem podjetja, nasprotnega mnenja je manj kot 12 % anketirancev.

Razveseljivo je, da v zadnjih dveh letih, odkar poteka raziskava, nenehno raste odstotek tistih anketirancev, ki menijo, da ni razlogov za pritožbo nad delovanjem podjetja. Ta odstotek je jeseni 2002 znašal 79 %, jeseni 2003 82,8 %, jeseni 2004 pa 88,1 %.

Porabniki, ki menijo, da so razlogi za pritožbo, so kot razloge daleč največkrat navedli previsoke cene, poleg tega pa še slabo kakovost storitev.

V podjetju je vzpostavljen stabilen sistem reševanja pritožb, na podlagi katerega se odpravljajo pomanjkljivosti, porabnikom pa je zagotovljena povratna informacija. Na podjetje so pogosto naslovljene tudi pritožbe, katerih reševanje ni v njegovi pristojnosti, zato so aktivnosti podjetja usmerjene v seznanjanje javnosti o poslanstvu in pristojnostih podjetja.

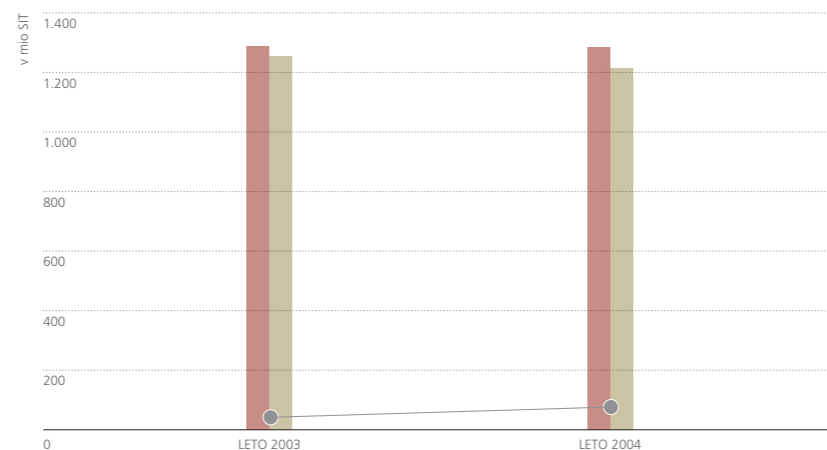
03 POSLOVANJE PODJETJA

ANALIZA POSLOVANJA

Javno podjetje Žale je v letu 2004 poslovalo uspešno. Doseženi dobiček je predvsem rezultat politike nabave blaga in storitev, in sicer po eni strani doslednega preverjanja in iskanja najugodnejših dobaviteljev, podaljševanja rokov plačil dobaviteljem, zahtev po popustih in podobno, po drugi strani pa tudi komisijske prodaje pogrebno-nagrobne opreme, kar je pomembno znižalo vezavo finančnih sredstev v zalogah.

POSLOVANJE JAVNEGA PODJETJA ŽALE

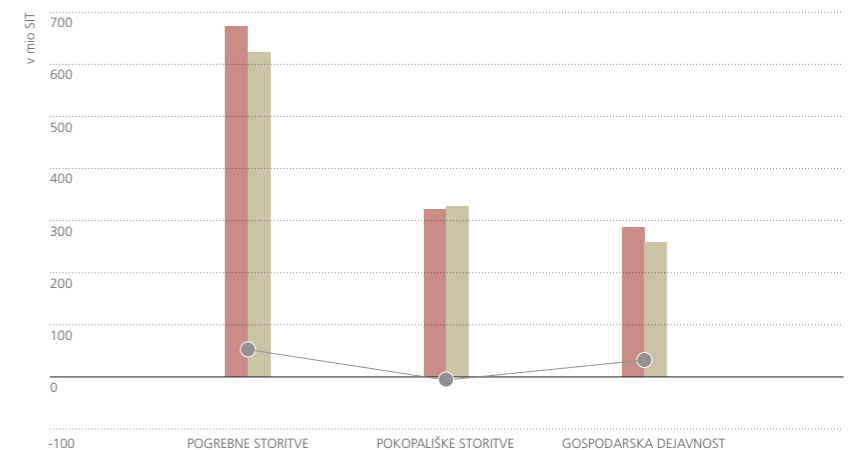
● prihodki
● odhodki
● rezultat



poslovanje dejavnosti

REZULTAT POSLOVANJA PO DEJAVNOSTIH V LETU 2004

● prihodki
● odhodki
● rezultat



V letu 2004 je imelo podjetje 1.284,7 mio SIT prihodkov in 1.212,5 mio SIT odhodkov ter tako doseglo pozitiven rezultat poslovanja v višini 72,2 mio SIT, kar je 98,5 % več kot v predhodnem letu.

Poslovni prihodki so bili realizirani v višini 1.258,4 mio SIT, kar je 98,0 % vseh prihodkov podjetja.

Čisti prihodki iz prodaje storitev na domačem in tujem trgu so doseženi v višini 998,2 mio SIT, kar je za 2,2 % več kot lani. Povečali so se predvsem prihodki od najemnin, kar je posledica povišanja cen pokopaliških storitev. Čisti prihodki iz prodaje blaga na domačem trgu v višini 240,5 mio SIT izkazujejo 11,4-odstotno zmanjšanje v primerjavi s podatki iz leta 2003. Zmanjšanje ima dva poglobitna vzroka, in sicer uvedbo komisijske prodaje pogrebno-nagrobne opreme ter zniževanje vhodnih cen blaga, kar kljub zadržanju absolutnega zneska marže pomeni nižjo ceno za končnega potrošnika. Prihodki od prodaje blaga v cvetličarni so se glede na preteklo leto povečali za 8,5 %.

Prihodki financiranja so bili doseženi v višini 24,0 mio SIT in v glavnini predstavljajo obresti na vezane depozite. Obresti so se v letu 2004 drastično znižale, zato kljub visokemu stanju depozitov podjetje ni doseglo prihodkov od obresti v takšni višini kot v letu 2003.

Odhodki na ravni podjetja so bili za leto 2004 realizirani v višini 1.212,5 mio SIT, kar znaša 96,9 % realiziranih v preteklem letu. Na znižanje odhodkov je delno vplivala že navedena uvedba komisijske prodaje blaga, delno pa tudi spremenjena nabavna politika, tako da je podjetje kljub inflaciji in nekoliko povečanemu obsegu poslovanja dosegalo manjše stroške in odhodke kot v preteklem letu.

Podjetje kot gospodarsko javno službo opravlja pogrebno in pokopališko dejavnost. Čeprav predpisi opredeljujejo pogrebno in pokopališko dejavnost

kot enotno dejavnost pa se za notranje potrebe upravljanja obravnava pogrebne in pokopališke storitve ločeno, kot dve poslovnoizidni mesti.

Dobiček pri izvajanju pogrebnih storitev je bil v letu 2004 50,5 mio SIT, pri pokopaliških storitvah pa je bila izguba 8,2 mio SIT. Skupen rezultat izvajanja gospodarske javne službe je pozitiven, dobiček znaša 42,3 mio SIT. Gospodarska dejavnost je poslovala pozitivno, z dobičkom v višini 29,9 mio SIT.

UPRAVLJANJE S TVEGANJI

V skladu z Zakonom o finančnem poslovanju podjetij je podjetje v letu 2004 upoštevalo pravila skrbnega finančnega poslovanja ter spremljalo in obvladovalo tveganja, ki jim je izpostavljeno pri svojem poslovanju. Podjetje razpolaga z ustreznim kapitalom glede na obseg in vrsto dejavnosti, je likvidno, solventno in ni zadolženo.

Ocenjuje se, da je poslovno tveganje glede obsega poslovanja v dejavnosti podjetja nizko, saj še vedno velja načelo, da se vsem občanom zagotovi storitve. Položaj podjetja bi lahko pomembneje ogrozila le postavitev dodatnih kapacitet za upepeljevanje v Sloveniji. Ukrepi za izboljšanje kakovosti storitev in nenehno uvajanje novosti v poslovanje zagotavljajo ohranitev položaja podjetja na trgu. Glede na navedeno je tudi ocena finančnih tveganj in negotovosti nizka in obvladljiva.

V letu 2004 je podjetje redno poravnavalo prevzete dospelosti obveznosti. Likvidnost je zagotavljalo z usklajevanjem in načrtovanjem denarnih tokov ter uravnavanjem ročnosti presežkov denarnih sredstev. Presežke likvidnih sredstev je kratkoročno vezalo v najmanj treh prvorazrednih bankah z licenco Banke Slovenije za poslovanje ter s tem minimiziralo tveganja.

Glede na to, da gospodarska dejavnost, pa tudi velik del pogrebne dejavnosti, posluje z gotovino, tveganja neplačil kupcev niso pomembna. Poslovni odnosi s kupci, ki pogrebnih storitev ne plačujejo vnaprej, so urejeni s kratkoročnimi pogodbami. Izterjava zapadlih, neporavnanih terjatev se izvaja s sprotnim opominjanjem dolžnikov, vlaganjem izvršb in tožbami. Tveganje neporavnanih terjatev se izravna z oblikovanjem popravkov vrednosti.

Operativna tveganja, povezana z dobavo blaga, materiala in storitev podjetje obvladuje s sklepanjem dolgoročnih in kratkoročnih pogodb. Pri večjih projektih, ki zahtevajo morebitna predplačila, se zahtevajo bančne garancije za dobro izvedbo del in odpravo napak v garancijski dobi.

Cenovna tveganja zaradi nadzora nad cenami pogrebnih in pokopaliških storitev se z zniževanjem stopnje inflacije in uvedbo evra znižujejo na najnižjo možno mero.

pogrebne storitve

04 POROČILO O IZVAJANJU DEJAVNOSTI

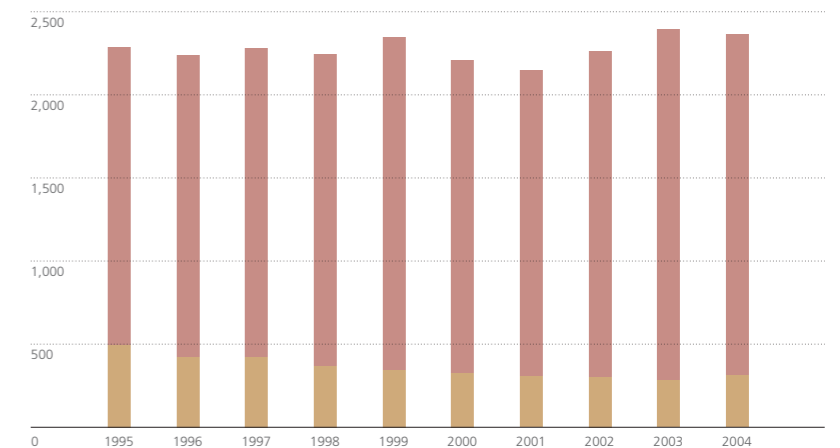
Pogrebne storitve se izvajajo kot gospodarska javna služba v okviru posebne organizacijske enote pogrebna dejavnost. Dejavnosti enote so:

- pogrebi s krsto
- pogrebi z žaro
- ljubljanske upepelitve
- zunanje upepelitve.

V letu 2004 je bilo skupno opravljenih 2.364 pogrebov, kar je odstotek manj kot predhodno leto. Več kot 86 % opravljenih pogrebov je bilo žarnih. Opravljenih je bilo tudi 9.138 upepelitev, kar je 3 odstotke manj kot predhodno leto. Razmerje med ljubljanskimi in drugimi upepelitvami je v primerjavi s predhodnim letom ostalo nespremenjeno, 22 % je bilo ljubljanskih in 78 % drugih upepelitev.

ŠTEVILO POGREBOV

- žarni pogrebi
- klasični pogrebi



pokopališke storitve

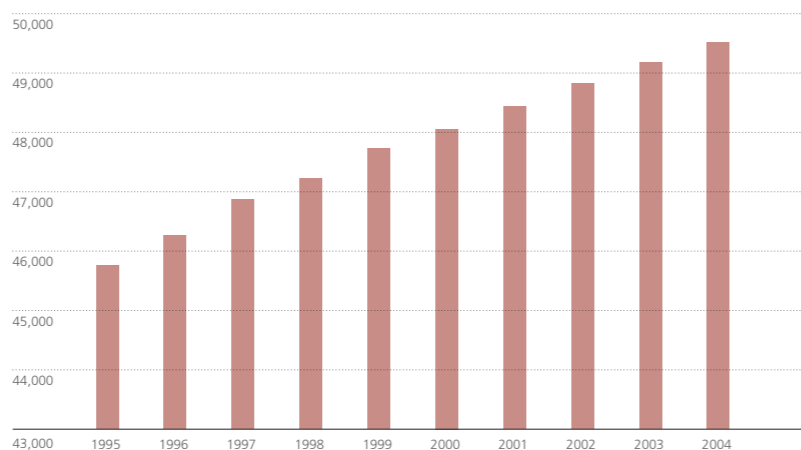
V sklopu pokopaliških storitev izvaja podjetje gospodarsko javno službo, v katero sodi upravljanje in vzdrževanje pokopališč, varstvo okolja, varstvo kulturnozgodovinske dediščine. Podjetje poleg pokopaliških storitev izvaja tudi javna pooblastila, ki so mu zaupana kot izvajalcu gospodarske javne službe, evidence, soglasja, mnenja, kataster ipd. in v manjšem obsegu tudi druge storitve, ki so namenjene boljšemu in popolnejšemu opravljanju gospodarske javne službe.

Pokopališke storitve so se tudi v letu 2004 izvajale po sprejetih standardih in normativih ter v skladu z zahtevami certifikata kakovosti na desetih pokopališčih. Pokopališča se je vse leto upravljalo in vzdrževalo po Programu vzdrževanja pokopališč za leto 2004, dopolnjem z nujnimi spremembami in dopolnitvami.

Število enojnih grobnih prostorov se je v letu 2004 povečalo na 49.484. Število se povečuje približno za en odstotek letno, kolikor je tudi znašalo povečanje v letu 2004 glede na predhodno leto.

- Podjetje je nastopalo tudi na prostem trgu in je pogodbeno vzdrževalo:
- za Mestno občino Ljubljana pokopališče Navje, Kostnico, grobove mož, zaslužnih za slovensko zgodovino in kulturo, Pot spominov in tovarštva, oddelka 29 in 30B, grobove na oddelku 19B, Park zvončkov in Septembrske žrtve
 - za Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve oziroma Upravno enoto Ljubljana avstrijsko pokopališče
 - za Ministrstvo za obrambo Spomenik padlim v vojni za Slovenijo leta 1991 z okolico
 - za Nemško zvezo za urejanje grobišč nemško vojaško pokopališče.

ŠTEVILO ENOJNIH GROBNIH PROSTOROV



gospodarska dejavnost

Kot dopolnitev gospodarske javne službe podjetje opravlja:

- prodajo nadstandardne pogrebne opreme in storitev
- prodajo nagrobnih in aranžerskih izdelkov in storitev, individualna oskrba in ureditve grobov ter cvetličarske storitve.

V letu 2004 je bilo opravljenih 1.365 enkratnih del in prvih ureditev grobov, kar je 16 % več kot predhodno leto. Redno se je oskrbovalo 74 grobov in po pogrebu odstranilo 2.188 aranžmajev.

Obseg opravljenih cvetličarskih storitev se je glede na predhodno leto povečal za 5 %, kar je predvsem rezultat kakovostne ponudbe. Prodanih je bilo 945 vencev, 1.394 žarnih venčkov ter 3.356 ikeban.

⁰⁵ NALOŽBENA DEJAVNOST

Skupna investicijska vlaganja v letu 2004 so znašala 199,7 mio SIT. Za obnove in nadomestitve je bilo porabljenih 183,9 mio SIT, za realizacijo razvojnih nalog pa 15,8 mio SIT.

V okviru pogrebne dejavnosti so bila izvedena obnovitvena dela vežic na Tomačevski cesti ter načrtovane nabave pogrebnih vozil in transportnih krst ter druge opreme. Nabavljeno je bilo vozilo za odvoz gomil in kombinirano električno vozilo za prevoz invalidnih in slabotnih oseb ob pogrebu.

Načrtovane obnove Plečnikovih delavnic v novo sprejemno pisarno, ni bilo mogoče realizirati, ker podjetje ni pridobilo Sklepa o razglasitvi Plečnikovih Žal za kulturni spomenik, hkrati pa tudi ni pridobilo sredstev iz Javnega razpisa za obnovo kulturnih spomenikov. Kljub temu se je začel postopek izdelave projekta obnove, v katerem je bil izbran najugodnejši ponudnik s sodelovanjem Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine. Prav tako se ni nadaljeval v poslovnem načrtu predviden postopek za širitev pokopališča Žale, ker Mestna občina Ljubljana v ta namen ni uspela zagotoviti potrebnih sredstev.

V letu 2004 se je začel postopek za nakup toplotnega izmenjevalca, ki bo potekal se v letu 2005. Predhodno je bilo treba izvesti zunanjo instalacijo toplotnega ogrevanja pred vežicami in poslovalno dvorano. Izdelani so bili idejni projekti za postavitve toplotnega izmenjevalca, v izdelavi pa so še projekti za izvedbo in priključitev na kotlovnico in zunanjo instalacijo. Z izmenjevalcem bo pridobljene cca 150 KW toplotne energije iz dimovodnih kanalov dveh peči za upepeljevanje, ki je sedaj odpadna in izpuščena v atmosfero.

Skladno s poslovnim načrtom se je v letu 2004 nadaljevalo s tlakovanjem poti in zamenjavo stebričkov za označevanje grobnih polj na pokopališču Žale, na pokopališču Rudnik se je zamenjala fontana, na pokopališču Stožice pa jašek in asfaltirala pot. Na pokopališčih Sostro in Žale so se interventno obnovili deli podrtih zidov.

Podjetje je v letu 2004 začelo tudi aktivnosti za ureditev podatkovne baze o objektih, grobnih prostorih in pokojnikih.

⁰⁶ SKRIB ZA OKOLJE

Tudi v letu 2004 je podjetje posebno skrb posvetilo varstvu okolja. Nadaljevali so prizadevanja za kakovostnejšo in cenejšo pogrebno opremo priznanih proizvajalcev, ki se v svoji dejavnosti obnašajo okolju prijazno. Da bi dosegli čim manjšo ekološko obremenjenost se pri upepeljevanju uporablja naravne, okolju

prijazne materiale. Poleg navedenega se veliko pozornosti posveča tudi izpustu emisij v zrak, za kar se stalno izvajajo meritve.

Pri izvajanju pokopaliških storitev se preventivno niso uporabljali nobeni herbicidi, plevel se je na vseh površinah odstranjeval le mehansko, čeprav je takšen način vzdrževanja težji, manj učinkovit in veliko dražji. Pozimi so se tlakovane in peščene poti posipavale le s peskom, in ne s soljo, in tudi sicer so se uporabljale le minimalne količine soli.

Zabojniki za odpadke so se razkuževali s sredstvom, ki deluje proti smradu. Ločeno se je zbiral pesek, zemlja, robniki in večji rastlinski odpadki na eni in drugi odpadki na drugi strani.

Podjetje je nadaljevalo postopke za pridobitev okoljevarstvenega certifikata ISO 14001, dopolnilo izhodišča za Program ravnanja z odpadki in sodelovalo pri nastajanju vladne Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja.

⁰⁷ DRUŽBENA ODGOVORNOST

V podjetju se zavedajo, da so dolgoročno konkurenčna in uspešna lahko le družbeno odgovorna podjetja, kratkoročno pa si z družbeno odgovornostjo podjetje lahko zagotovi glas zanesljivega in okolju prijaznega subjekta. V ta namen je podjetje izvedlo vrsto aktivnosti.

V letu 2004 je bilo organiziranih več brezplačnih, strokovno vodenih ogledov po pokopališču Žale, ki se jih je udeležilo presenetljivo veliko število obiskovalcev. Organizirana je bila tudi retrorazstava Prikaz 90-letne zgodovine podjetja Žale v atriju Mestne hiše.

Podjetje je sodelovalo pri nastanku knjige o pokopanih na centralnem ljubljanskem pokopališču, z naslovom Vodnik po Žalah, avtorice Milene Piškur, ki je izšla v letu 2004.

Teden kulturno pomembnih pokopališč Evrope je bil zaznamovan s kratko proslavo in organizacijo koncerta glasbene skupine Amarcord na ljubljanskih Žalah.

Ob 1. novembru je podjetje organiziralo postavitve dobrodelne stojnice. Celoten izkupiček od prodanih sveč se je namenil v dobrodelne namene, organizaciji Europa Donna, za nakup mamotoma. V letu 2004 je podjetje darovalo: Mestni občini Ljubljana za projekt Varna pot v šolo, Visoki šoli za zdravstvo, Zvezi invalidov FORUM Slovenije in namenilo sredstva za nakup novoletnih daril za otroke zaposlenih.

⁰⁸ RAZVOJNE USMERITVE

Zanesljivost in kakovost storitev je temeljna usmeritev podjetja, zato je v letu 2004 prenovilo devet vežic na zahodni strani objekta na Tomačevski cesti, jih posodobilo in na novo opremilo. Preureditev mizarskih Plečnikovih delavnic v novo sprejemno pisarno za naročnike pogrebov in upepelitev v letu 2004 ni bila realizirana, ker podjetje ni dobilo soglasja Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine Ljubljana in ker Plečnikove Žale še niso razglašene za kulturni spomenik. Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine je izdelal predlog s strokovno podlago in ga posredoval Ministrstvu za kulturo RS za razglasitev Plečnikovih Žal s pokopališčem za kulturni spomenik državnega pomena. Predlog je v postopku potrditve na vladi Republike Slovenije. Preureditev nove sprejemne pisarne tako ostaja razvojna naloga za leto 2005.

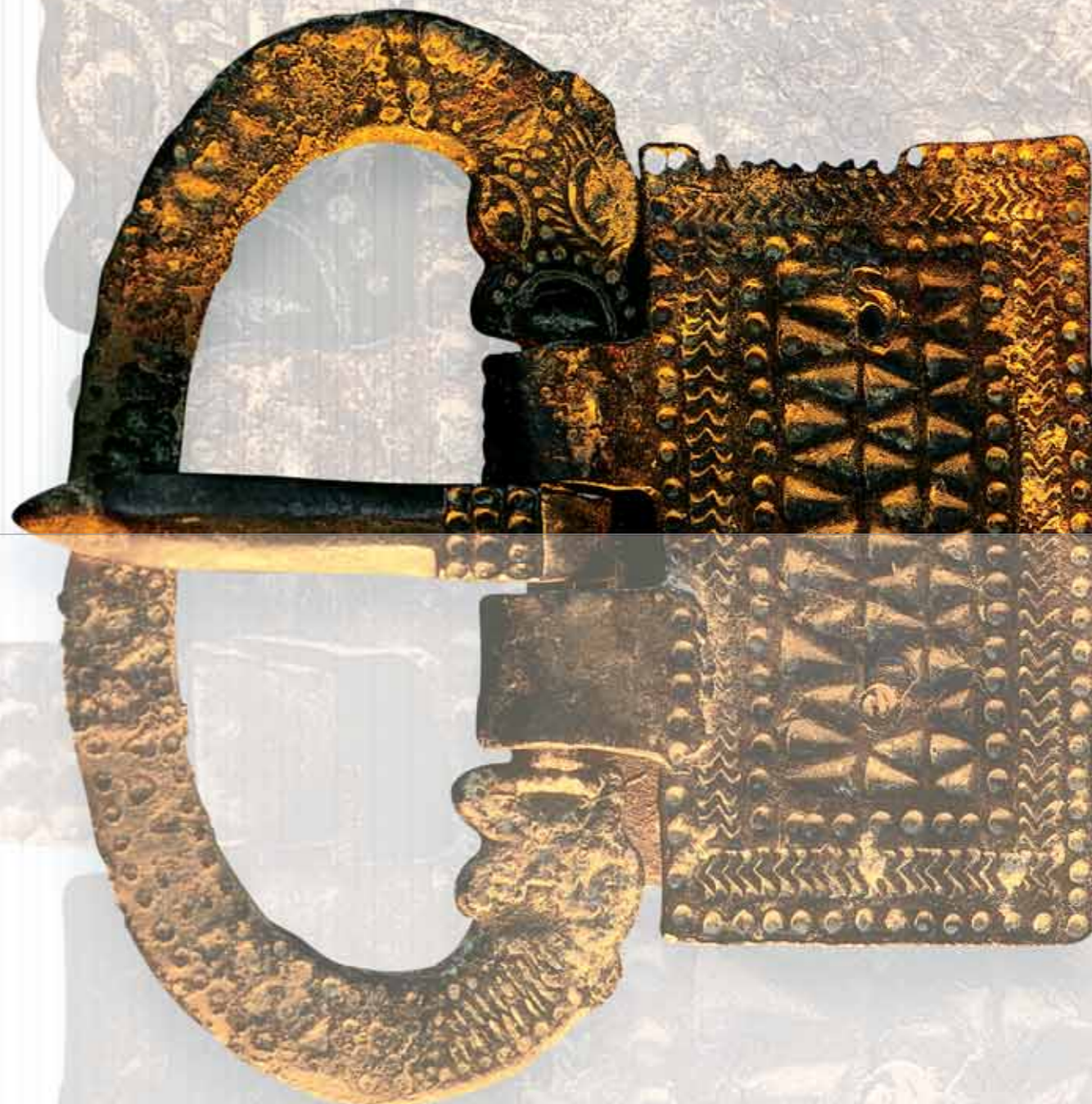
Podjetje je nadaljevalo aktivnosti za prevzem preostalih osmih pokopališč na območju Mestne občine Ljubljana: Črnuče, Šentjakob, Šmartno pod Šmarno goro, Janče, Prežganje, Javor, Mali Lipoglav in Šentpavel, vendar je pogoj za nadaljnje aktivnosti obvestilo Oddelka za gospodarske javne službe in promet oziroma preklic sklepov županje MOL-a o opravljanju pokopališke dejavnosti, z dne 22. 12. 1998, ali pa sprejem novega Odloka o urejanju in čiščenju pokopališč, ki bo predvidoma sprejet v letu 2005.

Podjetje ocenjuje, da je na obstoječem delu pokopališča Žale prostora le še za največ dve leti, zato je širitev pokopališča nujna. Poleg pričakovane običajne zapolnitve pokopališča je vzrok tudi v letu 2004 sprejeta vladna Uredba o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja, ki v praksi pomeni, da bo pokopavanje v klasične grobove omejeno na več kot tretjini pokopališča Žale. Uredba hkrati določa, da morata Mestna občina Ljubljana in javno podjetje najkasneje do konca leta 2007 na območju z manj strogim režimom varovanja urediti površine za žarni in klasični način pokopavanja.

Leta 2000 je podjetje kot prvo evropsko podjetje, ki se ukvarja s pogrebno in pokopališko dejavnostjo pridobilo certifikat kakovosti ISO 9002 : 1994, nato pa v letu 2003 še certifikat kakovosti ISO 9001 : 2000. V letu 2004 je začelo tudi postopke za vzpostavitev sistema ravnanja z okoljem, skladno z EKO standardom, po modelu ISO 14001:1996. Aktivnosti za pridobitev okoljevarstvenega certifikata ISO 14001 bo podjetje nadaljevalo v letu 2005.

V ostalinah

V ostalinah preteklosti najdemo znamenja sedanosti in opozorila prihodnosti – njih razbiranje je gibkost našega razuma; njih razumevanje je ključ našega preživetja.



Poznorimska pasna spona. Bronasta zlitina. Del vojaške pasne garniture (4.-5. stoletje n.št.).

SNAGA JAVNO PODJETJE D.O.O.

Mestni svet je med prvo svetovno vojno ustanovil podjetje Mestna Priprega, namenjeno opravljanju prevozov za mestna podjetja v Ljubljani; podjetje je zato obnovilo in uredilo zakupljene senožeti za svoje konje, imelo pa je tudi vrsto lastnih delavnic; kovaško, kolarsko, sedlarsko in mehanično. Poleg tega je skrbelo tudi za odvoz odpadkov, škropljenje makadamskih cest in pluzenje cest pozimi. Podjetje se je razvijalo skupaj z mestom in tako sčasoma prevzelo tudi čiščenje javnih površin, vzdrževanje javnih stranišč in gospodarjenje s kmetijskimi površinami. Podjetje Snaga je svojo zdajšnjo organizacijsko obliko dobilo leta 1990.

dejavnost podjetja

Podjetje je pooblaščen za opravljanje obveznih gospodarskih javnih služb zbiranja in odvažanja komunalnih odpadkov, odlaganja ostankov komunalnih odpadkov ter javne snage in čiščenje javnih površin. Poleg tega podjetje opravlja tudi izbirno gospodarsko javno službo – vzdrževanje javnih sanitarij. V manjši meri podjetje opravlja tudi plakatiranje in avtoservisne storitve za zunanje uporabnike.

Zbiranje in odvoz komunalnih odpadkov podjetje izvaja na območju Mestne občine Ljubljana in osmih primestnih občin: Brezovica, Dobrova - Polhov Gradec, Dol pri Ljubljani, Horjul, Ig, Medvode, Škofljica in Velike Lašče. Na odlagališče Barje se odlagajo odpadki iz Mestne občine Ljubljana, osmih prej omenjenih primestnih občin ter iz občin Kamnik, Komenda, Vodice, Vrhnika in Borovnica. Obvezno gospodarsko javno službo čiščenje javnih površin in izbirno gospodarsko javno službo vzdrževanje javnih sanitarij podjetje izvaja v Mestni občini Ljubljana.

POROČILO POSLOVODSTVA

Spoštovani!

V preteklem letu je podjetje Snaga poslovalo v ne najbolj jasnih razmerah, tako glede samega statusa, lastninskih odnosov kot tudi dolgoročnih razvojnih usmeritev. Tako se nadaljuje dileme, ali smo zavezani pravilom poslovanja, ki veljajo za javni sektor, ali smo klasična gospodarska družba. Tudi samo lastništvo oz. sprejemanje lastniških odločitev, pomembnih za podjetje, poteka dvotirno – neposredno s strani lokalnih skupnosti in hkrati prek sveta ustanoviteljev oz. Javnega Holdinga Ljubljana. In nenazadnje ob hkratnem začetku procesa prenosa infrastrukture na lokalne skupnosti zaenkrat še ni sprejeta dokončna rešitev glede postopkov predelave oz. obdelave odpadkov, brez katere ni mogoče narediti dolgoročnega plana razvoja podjetja. Te okoliščine pa smo v podjetju skušali obrniti sebi v prid. Tako v poslovanju skušamo združiti prednosti javnega podjetja in gospodarske družbe. Intenzivirali smo komuniciranje s posameznimi lokalnimi skupnostmi in hkrati Javni Holding Ljubljana razumemo kot institucijo, ki zagotavlja povezovanje posameznih lokalnih skupnosti. Sami smo si tudi postavili glavno usmeritev v minimiziranje odlaganja odpadkov, spodbujali smo sprejem ustreznih rešitev na področju predelave oz. obdelave odpadkov pred odlaganjem.

V predloženem letnem poročilu je obilo števil in informacij, s katerimi smo skušali predstaviti poslovanje podjetja v letu 2004. Kljub temu pa se postavlja vprašanje, ali smo bili v preteklem letu uspešni ali ne in kako to uspešnost sploh meriti. Ker nimamo oskrbovalnih in organizacijskih standardov, menim, da je primerjava z zastavljenimi cilji najboljša merilo uspešnosti. V tej luči ocenjujem poslovanje podjetja v preteklem letu kot uspešno, saj smo uresničili večino zastavljenih ciljev. Tako smo povečali delež neodloženih odpadkov v skupno sprejetih z 9 na 14 odstotkov. Poslovali smo pozitivno in že tretje leto zapored izvedli za več kot milijardo SIT investicij brez proračunskih sredstev lokalnih skupnosti. Kljub pozno sprejetemu proračunu Mestne občine Ljubljana smo povečali obseg in kakovost čiščenja javnih površin na območju mesta Ljubljane.

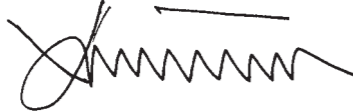
Glavne dejavnosti Snage so ravnanje z odpadki in čiščenje javnih površin. Storitve s področja ravnanja z odpadki zaračunavamo našim strankam, medtem ko smo za storitve na področju čiščenja javnih površin financirani iz proračuna Mestne občine Ljubljana. Izvajamo zbiranje in prevoz odpadkov za mesto Ljubljana in osem primestnih občin in odlaganje odpadkov za mesto Ljubljana in še trinajst občin,

kar pomeni, da smo eno največjih komunalnih podjetij na tem področju v državi. Čiščenje javnih površin izvajamo samo v Ljubljani. Poleg teh dejavnosti še vzdržujemo javne sanitarije, plakatiramo in izvajamo avtoservisne storitve. V letu 2004 smo v podjetju povečali prihodke za 25 %, na 5,0 milijard SIT, in po odbitju odhodkov ustvarili 181 milijonov SIT dobička. S finančnega vidika so za Snago osrednjega pomena zbiranje, prevoz in odlaganje odpadkov, kar je v letu 2004 skupaj prineslo 90 % vseh prihodkov. Navedeni finančni rezultati so posledica ukrepov za obvladovanje stroškov in drugih ukrepov in sprejete cenovne politike. Medtem ko se v letu 2003 cene Snage niso spreminjale, smo v letu 2004 uspeli uveljaviti povišanje cen glede na splošno rast cen in uvedbo ločenega zbiranja odpadkov. Kljub temu pa so cene za zbiranje, prevoz in odlaganje odpadkov ostale značilno nižje od slovenskega povprečja. Še celo več – cena zbiranja, prevoza in odlaganja odpadkov, merjena v SIT/m³, ki je bila leta 2003 za 45 % nižja od povprečja štirih največjih slovenskih mest, je leta 2004 zaostajala za povprečjem že za 50 %. Glede na novo ureditev na področju oblikovanja cen in težnjo države po nadzoru cen komunalnih storitev je težko verjeti, da bi lahko omenjeni zaostanek bistveno zmanjšali. Takšne cene pa ne usmerjajo uporabnikov k racionalnemu ravnanju z odpadki. Glede na navedeno in glede na potrebo po zagotavljanju sredstev za prihodnje naložbe predlagam, da se dobiček razporedi v rezerve.

V okviru izvajanja gospodarskih javnih služb smo skušali zagotavljati čim bolj zanesljivo in nemoteno delovanje in dvigniti kakovost naših storitev. K temu nas zavezuje tudi v aprilu 2004 pridobljen certifikat kakovosti ISO 9001:2000. Pri odvozu odpadkov smo delež nepravčasno opravljenih storitev na letni ravni zmanjšali pod 1 odstotek. Zadovoljstvo uporabnikov naših storitev, merjeno s panelnimi raziskavami, z leti narašča, v letu 2004 pa se je tudi število reklamacij zmanjšalo za 18 odstotkov. Takšne rezultate pa seveda lahko dosežejo samo ustrezno usposobljeni in motivirani zaposleni v Snagi. Zato smo poleg poostrelega nadzora in discipline krepili pripadnost zaposlenih podjetju. Okrepili smo komuniciranje med zaposlenimi, jim omogočili dodatno izobraževanje in izboljšali sistem nagrajevanja in napredovanja ter pogoje dela.

Seveda so tudi področja, kjer nismo uspeli. Glavni neuresničeni cilj je postavitvev in začetek obratovanja lastne sortirnice odpadkov. Kljub izdelanemu investicijskemu programu odločitev še ni dozorela. Pa vendarle smo uspeli ob koncu leta 2004 spodbuditi aktivnosti za dopolnitev operativnih programov ravnanja z odpadki lokalnih skupnosti. V okviru teh aktivnosti bodo morale biti že v letu 2005 sprejete odločitve glede načina obdelave ali predelave odpadkov pred odlaganjem. Skupaj z začetim projektom zbiranja in prevoza organskih odpadkov bodo prav te odločitve omogočile zaokrožitev sistema ravnanja z odpadki v centralni slovenski regiji. Položaj in vloga podjetja Snaga bosta zato v tem sistemu še bolj jasna.

začasni direktor
Janko Kramžar, univ. dipl. ekon.



⁰¹ URESNIČEVANJE NAČRTOVANIH CILJEV IN NALOG

Cilji opredeljeni s poslovnim načrtom, so bili v letu 2004 realizirani, kar pomeni več zbranih in pripeljanih komunalnih odpadkov zaradi širitve območij in ustavitve upadanja mešanih komunalnih odpadkov iz industrije, obrti in ustanov. Obenem so se zaradi uvedbe ločenega zbiranja frakcij zmanjšale količine odloženih odpadkov, izločanje lahkih frakcij pa pomeni višjo nasipno gostoto preostanka komunalnih odpadkov.

Februarja je podjetje z ločenim zbiranjem frakcij pokrilo celotno območje Mestne občine Ljubljana in osem primestnih občin. V letu 2004 je bilo kljub kraji ločenih frakcij zbranih 5.962 ton papirja, stekla in embalaže. Povprečni delež ločeno zbranih frakcij v primerjavi s skupaj zbranimi komunalnimi odpadki s smetarskimi vozili pa je bil v letu 2004 za 0,38 odstotne točke pod načrtovanimi 6 %.

Na področju dejavnosti odlaganja odpadkov podjetje sledi načrtovani minimizaciji odlaganja odpadkov. Tako je bilo v letu 2004 v primerjavi s predhodnim letom sprejetih 10 % oziroma 19.000 ton več odpadkov, odloženih pa le za 3 % oziroma 5.000 ton več. V letu 2004 je povprečni delež neodloženih odpadkov znašal 14,6 %.

Na področju čiščenja javnih površin si je podjetje zastavilo cilj povečati učinkovitost čiščenja zunanjih rajonov z nadomestitvijo treh ekip s tovornim vozilom, s štirimi trikolesnimi vozili, s prekvalifikacijo tovarne ekipe v interventne ekipe za odvoz odpadkov po naročilu, odvozom vejevja in odpadkov v okviru akcije »ČZL« in odstranjevanjem ter odvozom listja.

Da bi bilo čiščenje učinkovitejše, je bilo organizirano delo s petimi trikolesnimi vozili in dvema tovornima voziloma, interventne ekipe pa so se organizirale glede na sprotne potrebe in razpoložljivost voznikov, s čimer se je uspešno realiziral zastavljen cilj.

V zimski službi 2003/2004 je podjetje uspešno sodelovalo z dvema tovornima voziloma s plugom in tudi s tem prispevalo k širitvi dejavnosti.

⁰² ZADOVOLJSTVO PORABNIKOV

Sprejeta politika kakovosti javnega podjetja Snaga je v prvi vrsti usmerjena v porabnika. Zaposleni v podjetju so oblikovali politiko in cilje ter vzpostavili sistem vodenja kakovosti, s katerim zagotavljajo stalno zavedanje vseh zaposlenih o izpolnjevanju porabnikovih zahtev.

Odgovornost do strank oziroma zadovoljevanje njihovih potreb je tesno povezano z dejavnostjo na področju okolja. Čim višje standarde dosega podjetje na področju varovanja okolja, tem uspešneje uresničuje potrebe porabnikov.

Za čim kakovostnejše obveščanje je podjetje konec leta 2004 izdalo in natisnilo zgibanko »Modri nasveti za zeleno okolje« in jo prve dni januarja 2005 razdelilo vsem gospodinjsvom. V zgibanki so poleg splošnih podatkov o dejavnosti,

urnikih in lokacijah zbiranja in odvažanja kosovnih odpadkov ter nevarnih gospodinjstvih odpadkov tudi informacije, kako ravnati s posameznimi vrstami naštetih odpadkov.

Na odlagališču Barje je bil maja 2004 že peto leto organiziran dan odprtih vrat, kjer so si obiskovalci lahko ogledali posamezne objekte in se seznanili z odlaganjem odpadkov. Izvajali so se trije programi ogleda odlagališča in naprav za vgrajevanje, zbiranje in odvoz odpadkov, ki so bili prilagojeni starostnim skupinam in željam obiskovalcev. Dneva odprtih vrat se je udeležilo 257 obiskovalcev, kar 191 več kot leta 2003.

O uvedbi nove storitve in o spremembi cene so porabniki storitev obveščeni tudi na mesečnem računu. O urnikih oziroma programih zbiranja se obvešča občane z zgibankami, ki se razdelijo po gospodinjstvih, s plakati, na spletni strani, v dnevnem časopisu in na hrbtni strani računov.

V letu 2004 so vozila za ločeno zbrane in druge odpadke opremili z informativnimi napisi – nasveti o pravilnem ravnanju z odpadki. S sloganom Čisto do vašega praga in dvanajstimi informativnimi napisi na vozilih se spodbuja prebivalce, naj ločujejo odpadke, in s tem prispevajo k čistemu in bolj prijaznemu bivanju v mestu.

Na Televiziji Slovenija je bil predvajan oglas, sestavljen iz treh zgodb, ki se dogajajo pred zabojniki na ekoloških otokih. Z oglasom so želeli pokazati, da je ločevanje preprosto, da lahko ločujejo vsi, mali in veliki, mladi in stari, in ne nazadnje, da z ločevanjem odpadkov skrbimo tudi za naravo – ji vračamo nasmeh.

Zadovoljstvo porabnikov storitev se ugotavlja in meri s spremljanjem reklamacij in informacij, s katerimi se ugotavlja neskladja pri poslovnih procesih in podaja predloge za rešitve, ter s panelnimi raziskavami.

Primerjava rezultatov panelov je pokazala, da je bilo zadovoljstvo s storitvami javnega podjetja Snaga v prvih dveh merjenjih, jeseni 2002 in pomladi 2003, ocenjeno s skoraj enako povprečno oceno, 3,54 in 3,53, pri tretjem merjenju, jeseni 2003, se je ocena dvignila na 3,60, pomladna ocena 2004 je bila 3,56, jeseni 2004 pa 3,57, kar priča o stabilni ravni zadovoljstva s storitvami. Zelo nezadovoljnih ali nezadovoljnih s storitvami je 5,5 % anketiranih, zadovoljnih ali zelo zadovoljnih pa je dobrih 57,8 %. Glede na predhodna merjenja je opazno naraslo število zadovoljnih porabnikov.

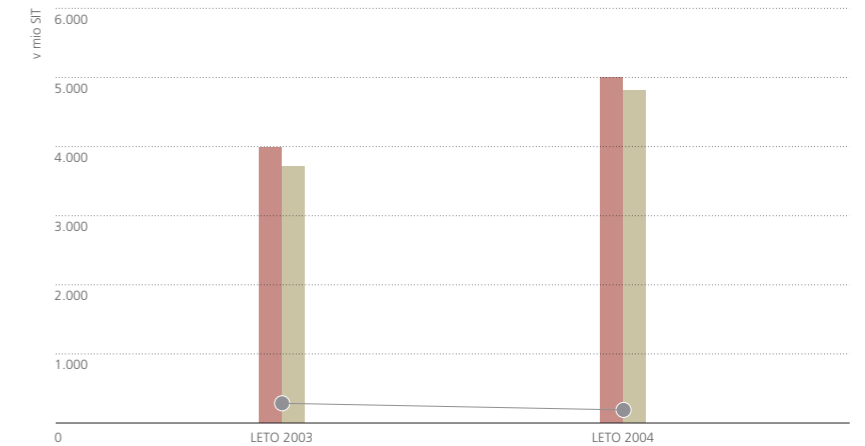
POSLOVANJE PODJETJA

ANALIZA POSLOVANJA

Javno podjetje Snaga je v letu 2004 ustvarilo 181,4 mio SIT dobička, to pa pomeni občutno izboljšanje rezultata glede na načrtovano izgubo v višini 223,3 mio SIT in nekoliko slabši poslovni izid v primerjavi z letom 2003, ko je podjetje ustvarilo 278,3 mio SIT dobička.

POSLOVANJE JAVNEGA PODJETJA SNAGA

● prihodki
● odhodki
● rezultat



Glavni dejavnik, ki je vplival na nižji poslovni izid v letu 2004, kot je bil v letu 2003, je obračunana pospešena amortizacija za I., II. in III. odlagalno polje, kjer se je v letu 2004 dokončno prenehalo odlagati odpadke. Če upoštevamo, da bi bilo v normalnih razmerah potrebno pokriti tudi amortizacijo osnovnih sredstev, financiranih s takso, lahko ugotovimo, da bi podjetje izkazovalo 49 mio SIT dobička.

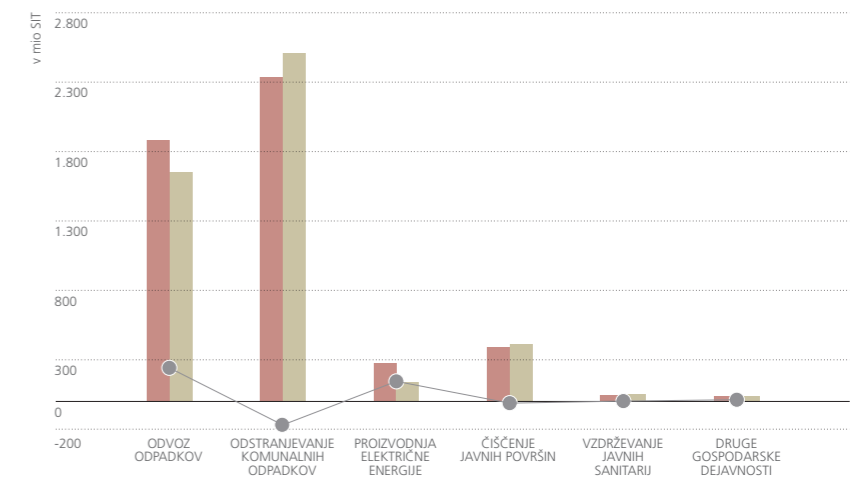
poslovanje dejavnosti

Analiza doseženih poslovnih izidov po dejavnostih kaže, da so se leta 2004 v primerjavi z letom prej izboljšali poslovni rezultati pri večini dejavnosti, razen pri odstranjevanju komunalnih odpadkov.

V letu 2004 je podjetje z zbiranjem in odvozom odpadkov ustvarilo 238,6 mio SIT dobička, kar je bistveno izboljšanje rezultata glede na leto 2003, ko je dejavnost

REZULTAT POSLOVANJA PO DEJAVNOSTIH V LETU 2004

● prihodki
● odhodki
● rezultat



izkazovala 128,9 mio SIT izgube. Na ugodnejši rezultat je vplivalo predvsem povišanje prihodkov od prodaje storitev zaradi povišanja cene ter povečanega obsega storitev. S 1. 1. 2004 je podjetje uveljavilo 4,7-odstotno povišanje cene za zbiranje in odvoz komunalnih odpadkov iz gospodinjstev, kar predstavlja delno prilagajanje cene inflaciji in s 1. 4. 2004 sprejelo novo ceno za ločeno zbiranje frakcij.

Z odlaganjem komunalnih odpadkov je imelo podjetje 176,1 mio SIT izgube, kar je občutno slabši poslovni izid kot leta 2003, ko je odlaganje odpadkov prineslo 401,8 mio SIT dobička. Glavni vpliv na nižji rezultat od predvidenega in tudi poslovnega izida v letu 2003 je imela obračunana pospešena amortizacija za I., II. in III. odlagalno polje, kjer se je v letu 2004 prenehalo odlagati odpadke.

Pri proizvodnji električne energije podjetje posluje uspešno, in s tem izboljšuje poslovanje dejavnosti odstranjevanja komunalnih odpadkov. Leta 2004 je bilo s to dejavnostjo ustvarjenih 137,1 mio SIT dobička.

Pri čiščenju javnih površin so poslovali negativno, z izgubo v višini 19,2 mio SIT, vendar je poslovni izid boljši od tistega v predhodnem letu, ko je dejavnost izkazovala 53,2 mio SIT izgube. Boljši poslovni izid je predvsem rezultat hitreje rasti prihodkov v primerjavi s povišanjem stroškov. Prihodki so se v primerjavi z letom prej povišali za 48 %, odhodki pa za le 29 %.

V letu 2004 je bilo pri vzdrževanju javnih sanitarij 5,3 mio SIT izgube, kar je glede na izgubo v letu 2003 za 6,5 mio SIT boljši rezultat.

Pri plakatiranju in avtoservisnih storitvah za zunanje naročnike je bilo ustvarjenih 6,3 mio SIT dobička, od tega pri avtoservisnih storitvah 4,2 mio SIT, pri plakatiranju pa 2,1 mio SIT.

UPRAVLJANJE S TVEGANJI

Na področju gospodarskih javnih služb se na državni ravni predvidevajo precejšnje spremembe. V pripravi je spremenjeni Zakon o gospodarskih javnih službah, nov Zakon o koncesijah in Zakon o javnih podjetjih, kar bo posegalo na statusno-pravne oblike javnih podjetij in določalo spremenjene pogoje poslovanja. V letu 2004 je bil ustanovljen Svet ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d.o.o., to je skupni organ devetih lokalnih skupnosti, ki je na novo določil ustanoviteljske pravice, sestavo, način dela in svoje pristojnosti.

V letu 2004 so se v javnem Holdingu, na podlagi naročila Mestne občine Ljubljana, začeli postopki novelacije obstoječega Operativnega programa gospodarjenja z odpadki, ki bo po sprejetju osnova za načrte razvojnih programov in za način izvajanja storitev.

Kratkoročno poslovanje podjetja je glede na sprejete letne načrte z vidika finančnih tveganj varno. Kratkoročno plačilno sposobnost zagotavlja z usklajevanjem in načrtovanjem denarnih tokov, pri čemer upošteva tveganja, povezana s plačilno nedisciplino. V letu 2004 je bila likvidnost podjetja dobra in

stabilna. Podjetje je tekoče poravnalo svoje obveznosti in ni bilo tveganj, da se pričakovani denarni pritoki ne bi realizirali v pričakovanem obsegu in v pričakovanem obdobju. Delež kratkoročnih terjatev do kupcev v vseh sredstvih je konec leta 2004 za 0,4 odstotne točke višji kot leto prej, kar je ob upoštevanju dosežene rasti prihodkov od prodaje občutno izboljšanje. Delež zapadlih terjatev se je znižal predvsem zaradi ažurnejšega vlaganja izvršb in nekaterih uspešnih izterjav. Naložbe so bile financirane z lastnimi in zunanjimi viri.

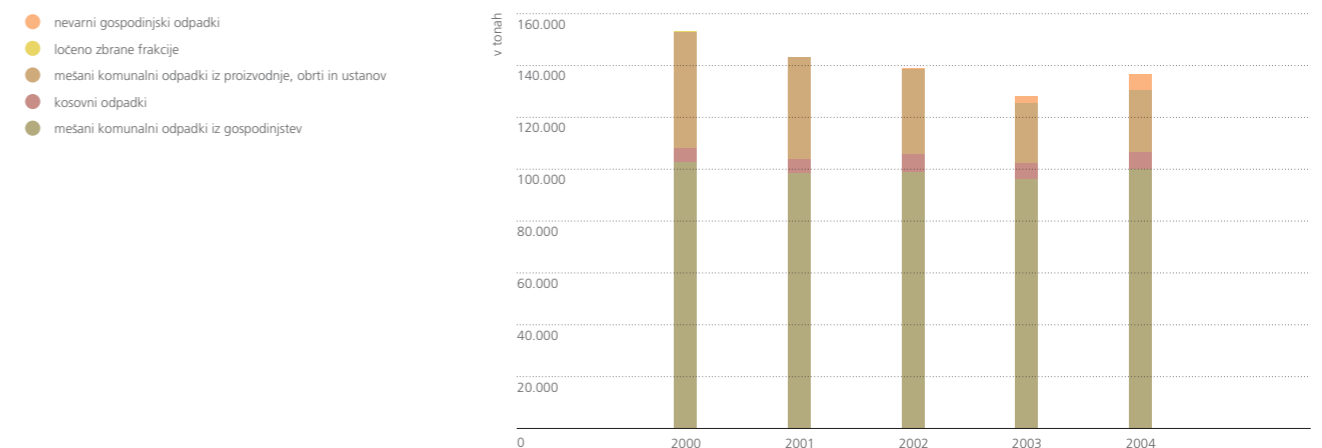
Zaradi nedorečene razvojne strategije na lokalni ravni in potrebe po uvajanju novih dejavnosti ter restriktivnega določanja cen komunalnih storitev, pa bo podjetje na finančnem področju v prihodnje izpostavljeno cenovnim tveganjem. Nadzorovane cene zbiranja, prevoza in odstranjevanja komunalnih odpadkov se oblikujejo administrativno in ne sledijo inflacijskim gibanjem. Prav tako je v letu 2004 sprejeti Pravilnik o oblikovanju cen storitev obveznih občinskih gospodarskih javnih služb varstva okolja na novo določil oblikovanje cen in ceno razdelil na del za infrastrukturo in na del za storitve, s čimer v dobršni meri prehiteta veljavno zakonodajo in Slovenske računovodske standarde za javna podjetja. Pravilnik o oblikovanju cen predpisuje zapletene in zahtevne postopke za potrditev cene, kar bo v primeru opravljanja javnih služb za 9 lokalnih skupnosti upočasnilo investiranje in izpeljavo razvojnih programov in temu ustrezno vplivalo na izvajanje storitev.

04 POROČILO O IZVAJANJU DEJAVNOSTI

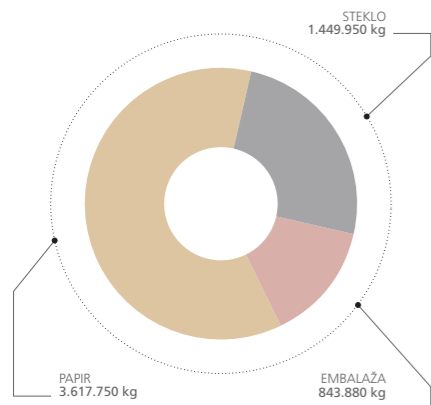
zbiranje in odvažanje odpadkov

V letu 2004 je bilo zbranih in odpeljanih 136.995 ton odpadkov, prevladujejo mešani komunalni odpadki iz gospodinjstev. Vse več gospodinjjskih odpadkov

ZBRANI IN ODPELJANI ODPADKI V OKVIRU DEJAVNOSTI ZBIRANJA IN ODVAŽANJA ODPADKOV



LOČENO ZBRANE FRAKCIJE V LETU 2004



se pojavlja tudi med kosovnimi odpadki ob rednih akcijah in na divjih odlagališčih. Analize kažejo, da se nadaljuje zamenjava posod z večjo prostornino za večje število posod z manjšo prostornino. Tako se je leta 2004 v primerjavi z letom prej povečala prostornina posod za dober odstotek, število posod pa za 9 %.

Na območju Mestne občine Ljubljana in primestnih občin, ki je bilo v celoti pokrito februarja 2004, je postavljenih 1.377 zbiralnic za ločeno zbiranje frakcij, od tega 90 % v Mestni občini Ljubljana. Skupno je bilo zbranih 5.961.580 kg ločenih frakcij.

nevarni gospodinjski odpadki, zbrani s premičnim vozilom in na zbirnem centru Barje

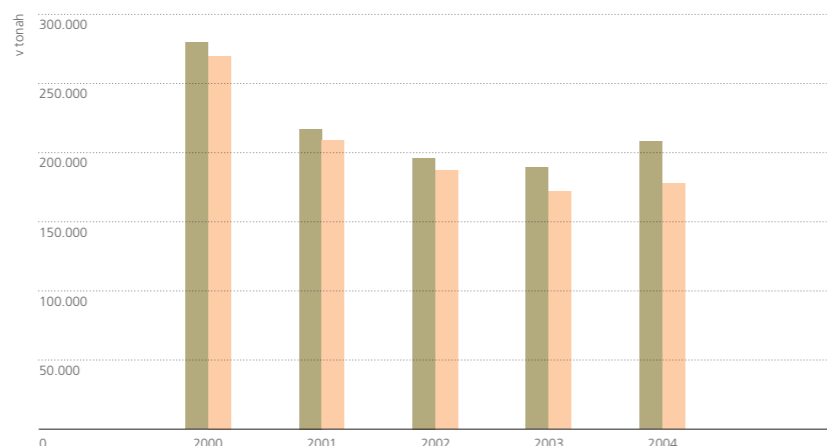
Leta 2004 je bilo s premičnim vozilom in na zbirnem centru Barje zbranih 63.755 kg nevarnih gospodinjskih odpadkov, kar je za 12,4 % manj kot v enakem lanskem obdobju. Od vseh nevarnih gospodinjskih odpadkov je bilo na zbirnem centru zbranih 56 % oziroma 36 ton, s premičnim vozilom pa 44 % oziroma 28 ton. Masa zbranih nevarnih gospodinjskih odpadkov je bila glede na predhodno leto manjša predvsem zaradi zmanjševanja količin zbranih akumulatorjev.

odstranjevanje komunalnih odpadkov

V letu 2004 je bilo na odlagališče Barje sprejetih 208 tisoč ton komunalnih odpadkov, kar je za 10 % več kot v enakem lanskem obdobju. Odloženih je bilo 177 tisoč ton oziroma 85 % vseh sprejetih odpadkov, 30 tisoč ton oziroma 15 % sprejetih odpadkov pa predstavljajo zbrane sekundarne surovine in ločene frakcije ter predelani gradbeni odpadki, ki se ne odlagajo.

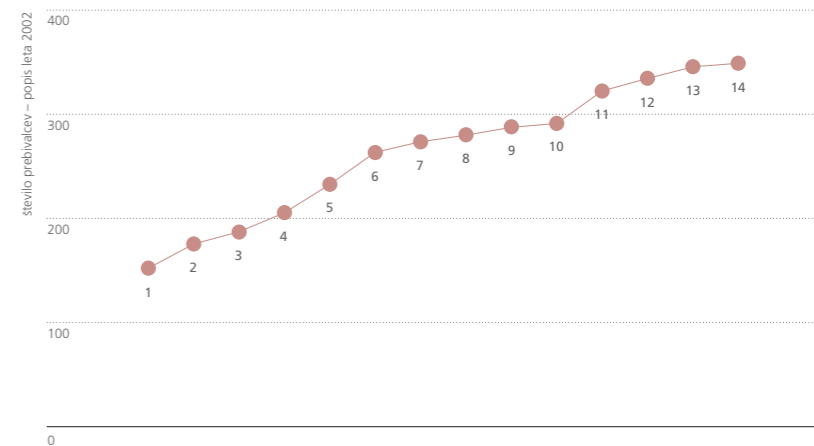
KOLIČINA SPREJETIH IN ODLOŽENIH ODPADKOV

● sprejeti odpadki
● odloženi odpadki



POVPREČNA MASA SPREJETIH ODPADKOV IZ GOSPODINJSTEV V KG NA PREBIVALCA

- 1 BOROVNICA
- 2 DOBROVA - POLHOV GRADEC
- 3 BREZOVICA
- 4 VRHNIKA
- 5 VELIKE LAŠČE
- 6 HORJUL
- 7 ŠKOFLIČA
- 8 MEDVODE
- 9 IG
- 10 DOL PRI LJUBLJANI
- 11 KOMENDA
- 12 MOL
- 13 KAMNIK
- 14 VODICE



Med sprejetimi odpadki predstavljajo največji, 57-odstotni delež oziroma 118 tisoč ton komunalni odpadki iz gospodinjstev, kar je v primerjavi z enakim obdobjem lani za 4 % več.

Masa sprejetih mešanih komunalnih odpadkov je v letu 2004 zavzemala 16-odstotni delež med vsemi sprejetimi odpadki in je glede na leto 2003 za 14 % manjša, predvsem zaradi zmanjševanja količin sprejetih mešanih komunalnih odpadkov iz proizvodnje, obrti in storitvenih dejavnosti, ki jih pripeljejo podjetja sama, in zaradi zmanjšanja količine odpadkov, ki se zaradi poostrene zakonodaje evidentirajo kot odpadek z oceno.

Masa sprejetega pepela, mulja iz čistilnih naprav in peskolovov se zmanjšuje zaradi uporabe alternativnih goriv. Pepel iz TE-TOL-a se uporablja kot material za vgradnjo, mulja iz ČN in peskolovov pa je vedno manj zaradi ravnanja z odpadki na samem izvoru.

Druge nenevarne odpadke sestavljajo odpadki, za katere je potrebna ocena odpadka. V letu 2004 je bilo sprejetih 7 tisoč ton teh odpadkov, kar je za 169 % več kot leta 2003, predvsem zaradi poostrene zakonodaje na področju odlaganja odpadkov, ki imetnikom odpadkov nalaga pridobitev ocene odpadka pred odlaganjem in sledljivost z evidenčnimi listi.

proizvodnja električne energije

Proizvedena električna energija se odvaja v električno omrežje mesta Ljubljana, le manjša količina, cca 3 %, se uporabi na odlagališču Barje. Z vgradnjo novega četrtega plinskega motorja z močjo 1065 kW maja 2004 se je povečala proizvodnja in oddaja električne energije.

V letu 2004 je bilo v primerjavi z letom 2003 proizvedeno in prodano za 37 % več električne energije, kar je posledica optimalnega načrtovanja zaustavitve plinske elektrarne med montažo četrtega plinskega motorja.

čiščenje javnih površin

V letu 2004 se je v skladu s programom intenziviranja, potrjenim s strani MOL-a aprila 2004 povečal obseg in intenzivnost čiščenja javnih površin. Opravljenih je bilo 77 tisoč ur čiščenja javnih površin. Poleg tega je podjetje, v dogovoru z Mestno občino Ljubljana, opravljalo tudi dodatno čiščenje podhodov, pasaž, arkad in brežin ter septembra 2004 dodatno čiščenje javnih površin v urbanih naseljih. Povečan obseg storitev je dosežen z nabavo nove mehanizacije in tudi z najemom delovne sile. Opravljenih je bilo 19,4 tisoč ur dodatnih storitev, kot so čiščenje podhodov, košnja brežin in dodatno čiščenje v urbanih naseljih. Med letom je potekalo tudi redno vzdrževanje – pranje 1.466 koškov, na novo je bilo postavljenih 178 koškov, ki so bili uničeni predvsem zaradi vandalizma.

vzdrževanje javnih sanitarij

Sanitarije obratujejo skladno s sprejetim urnikom, ki je potrjen s strani Mestne občine Ljubljana, Oddelka za gospodarske javne službe in promet, in se med letom spreminja. V prazničnih dneh je obratovalni čas daljši.

V letu 2004 je bilo 127.591 obiskov javnih sanitarij, kar je v primerjavi s predhodnim letom za skoraj polovico več. Obisk je bil večji predvsem zaradi obratovanja javnih sanitarij Plečnikov podhod tudi v soboto popoldne in nedeljo prek celega dneva, julija pa je podjetje začelo vzdrževati tudi sanitarije v podhodu Plave Lagune.

V povprečju je bilo šest obiskov na obratovalno uro, kar pomeni približno enako število obiskov kot v letih 2003 in 2002.

druge gospodarske dejavnosti

Podjetje opravlja tudi avtoservisne storitve za zunanje uporabnike in plakatiranje.

Obseg avtoservisnih storitev za zunanje uporabnike, merjen s številom opravljenih ur, se je v letu 2004 povečal, predvsem zaradi dolge zime. Zato je bilo več popravil opreme za izvajanje zimske službe.

Število nalepljenih plakatov je v veliki meri pogojeno s številom prireditev v mestu ter z neizvajanjem ukrepov proti črnemu plakatiranju. Med letom je bilo nalepljenih 12.294 plakatov, kar je za 15 % manj kot leto prej.

⁰⁵ NALOŽBENA DEJAVNOST

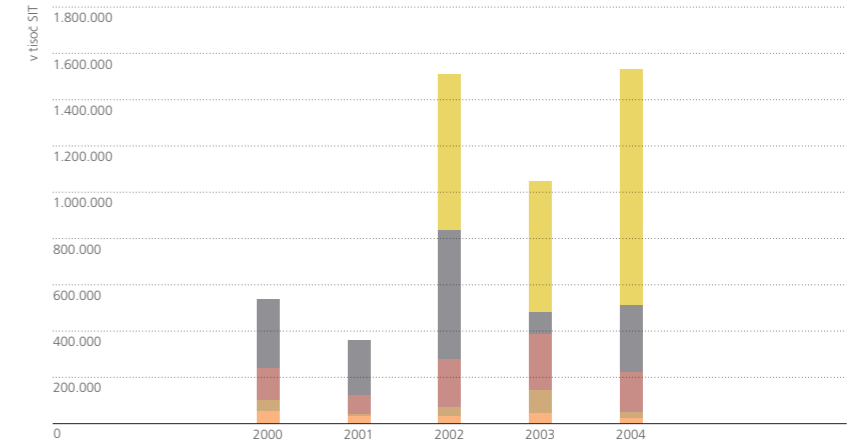
Leta 2004 je javno podjetje Snaga v osnovna sredstva investiralo 1.530 mio SIT, od tega 146 mio SIT v obnove in nadomestitve ter 1.384 mio SIT v razvoj, predvsem v gradnjo IV. in V. odlagalnega polja.

Vir financiranja so bila lastna sredstva podjetja, taksa za obremenjevanje okolja zaradi odlaganja odpadkov in nepovratna sredstva države.

V letu 2004 je bilo v zbiranje in odvažanje odpadkov investiranih 177 mio SIT. V obnove in nadomestitve je bilo investiranih 123 mio SIT, 54 mio SIT pa v razvoj.

INVESTICIJSKA VLAGANJA OD LETA 2000 DO 2004 PO POSAMEZNIH DEJAVNOSTIH

- ostalo
- odvoz odpadkov
- odlaganje odpadkov - sredstva v upravljanju
- čiščenje javnih površin
- odlaganje odpadkov - lastna sredstva



Za ločeno zbiranje je bilo nabavljenih 7.377 posod za odpadke v vrednosti 79,5 mio SIT ter 3 podvozja in 3 nadgradnje za smetarska vozila v skupni vrednosti 79,2 mio SIT.

Pri odlaganju odpadkov se je realiziralo za 1.307 mio SIT naložb. Od tega je bilo 1.247 mio SIT namenjenih za gradnjo enotnega IV. in V. odlagalnega polja, in sicer za izvedbo drenažne in kompenzacijske plasti na območju 1. dela 3. faze gradnje, izdelavo novelacije projektne dokumentacije PZI za 2. fazo gradnje, izvedbo 1. dela preobremenitve 3. faze gradnje ter gradnjo 2. faze.

Skupna vrednost realiziranih investicij pri čiščenju javnih površin je znašala 24,5 mio SIT. Nabavljen je bil pometalni stroj v vrednosti 18,8 mio SIT, 45 koškov za odpadke v skupni vrednosti 2,9 mio SIT ter druga potrebna oprema.

V letu 2004 je bilo nabavljeno drobno orodje in druga oprema za potrebe remonta ter pisarniška oprema za strokovne službe v skupni vrednosti 5,8 mio SIT. Nabavljena je bila tudi računalniška oprema v višini 3,7 mio SIT ter štiri osebna vozila v skupni vrednosti 12 mio SIT.

Svet ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d.o.o. je na svoji 1. redni seji dne 25. 11. 2004 sprejel sklep, s katerim je odobril dokument identifikacije investicijskega projekta za objekte in naprave za predelavo organskih kuhinjskih odpadkov, in s tem odobril izdelavo predinvesticijske zasnove ter pooblastil javno podjetje Snago, da izvede vse potrebne aktivnosti za pripravo predinvesticijske zasnove.

^{o6} SKRB ZA OKOLJE

Na področju varstva okolja je podjetje v letu 2004 največje učinke doseglo z izvajanjem naslednjih aktivnosti:

- izvedba tesnilnega in rekultivacijskega pokrova na zapolnjenih odlagalnih poljih I., II. in III., s čimer se bo občutno zmanjšala količina izcednih vod
- sanacija lagunskega sistema za zbiranje padavinskih vod, s čimer se bo izboljšala kakovost vode, ki se izpušča v Bezlanov graben
- z nabavo novega 4. plinskega motorja je zagotovljena večja izraba deponijskega plina, in s tem zmanjšanje emisij v ozračje
- z izvajanjem lastnega monitoringa in z zunanjimi izvajalci se je spremljalo vplivanje odlagališča na okolje
- z uvedbo ločenega zbiranja v lokalnih skupnostih so se zmanjšale količine odloženih odpadkov ter s tem prihranil odlagalni prostor. Prav tako je pomembno močno povečanje deleža odpadkov, ki gredo z deponije v recikliranje.

^{o7} DRUŽBENA ODGOVORNOST

Družbena odgovornost in dobrobit družbe kot celote sta sestavna dela obstoja podjetja. V podjetju se zavedajo, da je njihova odgovornost omogočiti in zagotavljati kakovostno in varno ravnanje z odpadki. Dolgoročno bo potrebno stremeti k zmanjšanju nastajanja odpadkov, predvsem pa jasno definirati in zagotavljati odgovornost povzročiteljev vseh vrst odpadkov. Zaradi možnih zdravstvenih, okoljskih in širših družbenih vplivov je prav zagotavljanje nepretrganega delovanja sistema ravnanja z odpadki največja družbena odgovornost podjetja.

Minili so časi, ko so se odpadki zbirali ne glede na vrsto in se odlagali na bolj ali manj urejenih odlagališčih. Danes se odpadke zbira ločeno – še uporabne se vrne v ponovno uporabo, preostanek pa se odlaga tako, da odlagališča nimajo škodljivega vpliva na podtalnico, zrak in živo naravo.

V sklopu izobraževalnih akcij je podjetje konec leta izdalo brošuro »Modri nasveti za zeleno okolje«, s katero želi seznaniti občane, kako ravnati s posameznimi vrstami odpadkov. Organiziran je bil tudi obisk otrok iz vrtcev, ki so jim predstavili dejavnost podjetja in jih poučili o ločenem zbiranju odpadkov.

Podjetje podpira projekte, ki se odzivajo na problematiko okolja. Ob svetovnem dnevu zemlje je s postavitvijo zbiralnic za ločeno zbiranje odpadkov nagradilo mlade nadebudne »okoljevarstvenike«, in s tem dokazalo, da mu ni vseeno za lepo in čisto naravo.

Na odlagališču Barje so organizirani redni Dnevi odprtih vrat ter posebni ogledi za šole in fakultete, s čimer skušajo izboljšati obveščenost javnosti ter odnos do odlagališča Barje.

^{o8} RAZVOJNE USMERITVE

Postati regijsko podjetje na področju ravnanja z odpadki ostaja vizija javnega podjetja Snaga. Na področju dograjevanje sistema zbiranja in prevoza odpadkov skladno z zakonodajo podjetje že v letu 2005 čakajo zahtevne naloge. Tako bo v skladu z evropsko strategijo ravnanja z odpadki, ki je naravnana k zmanjševanju količine odloženih komunalnih odpadkov, ter skladno z Odlokom o zbiranju in prevozu komunalnih odpadkov uvedeno zbiranje in odvažanje biorazgradljivih odpadkov na območju MOL-a in primestnih občin. Število posod za odpadke bo večje za cca 50 %, število delovnih ekip pa za cca 10 %.

Obvladovanje stroškovne učinkovitosti pri zbiranju odpadkov je pomembno tako pri poslovanju z občani kot tudi s pravnimi osebami. Z ustrežno opremo se bo skušalo optimizirati sam proces zbiranja in odvažanja odpadkov.

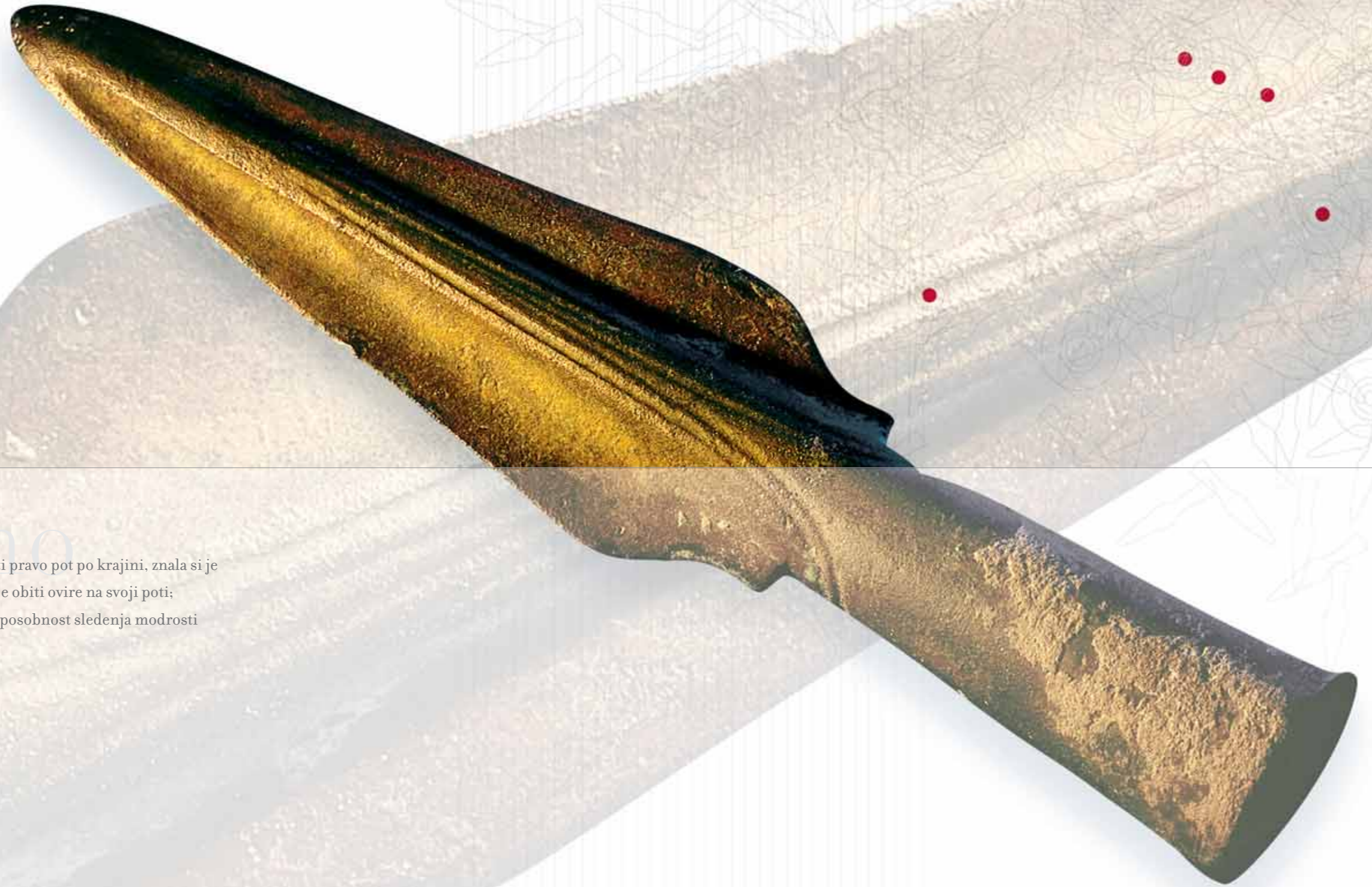
Na področju odlaganja odpadkov je poslovanje v pretežni meri določeno z zakonodajo, ki zastruje pogoje za odlaganje ostankov odpadkov in predpisuje pridobitev okoljskega dovoljenja za obratovanje odlagališča in prednostno gradnjo čistilne naprave za izcedne vode. Poleg uresničevanja predpisanih zahtev pa je odlaganje odpadkov usmerjeno k izrabi preostalih prostih površin na odlagališču Barje za postavitev tehnoloških postrojenj za predelavo zbranih mešanih komunalnih odpadkov, ki bodo zagotavljala zmanjšanje organskega deleža s predelavo kakor tudi koristno izrabo preostanka. S sortiranjem predvsem suhih frakcij odpadkov se lahko doseže dodatno znižanje količin za odlaganje. S tem bi področje, kjer podjetje opravlja storitve, dobilo sodoben in zaključen sistem ravnanja z odpadki. Pri tem je zelo pomembno celostno načrtovanje, saj je razpoložljiv prostor močno omejen, prav tako pa tudi aktivno sodelovanje vseh občin.

Dokončna odločitev o izbrani tehnologiji predelave ostanka odpadkov pred odlaganjem še ni sprejeta, zato ni mogoče z gotovostjo načrtovati bodočih aktivnosti. Podjetje je uspelo spodbuditi aktivnosti za dopolnitev operativnega programa ravnanja z odpadki MOL-a. S sprejetjem tega programa bi bila sprejeta potrebna odločitev. Podjetje vidi svoje mesto tudi pri predelavi odpadkov in možnost za širitev dejavnosti na širše regijsko področje.

Čas je glavni dejavnik tveganja za uresničitev omenjenih načrtov. Nekateri so namreč povezani z zahtevnimi investicijami, ki terjajo potreben čas za pripravo in izvedbo. Tudi financiranje teh investicij, še posebej z nepovratnimi sredstvi, je časovno in postopkovno izredno zahtevno. In nenazadnje je že samo sprejemanje investicijskih odločitev več lokalnih skupnosti časovno zamudno. Drugi dejavnik tveganja so sredstva, potrebna za investicije in obratovanje. Kljub temu, da si bo podjetje tudi v prihodnje prizadevalo pridobivati nepovratna sredstva za investicije, obstoječa cenovna razmerja in napovedi gibanja cen komunalnih storitev lahko ogrozijo njegove načrte. Ključni dejavnik, ki lahko zagotovi izvedbo načrtov, so samo zaposleni v javnem podjetju Snaga oziroma znanje, ki ga imajo.

Vedno

Vedno si je znala najti pravo pot po krajini, znala si je utreti prostor, znala je obiti ovire na svoji poti; tekoče, brez stresa. Sposobnost sledenja modrosti reke.



128



129

Sulična ost. Bronasta zlitina. Pozna bronasta doba (obdobje kulture žarnih grobišč: 1300-850 pr.n.št.). ●

PARKIRIŠČA JAVNO PODJETJE D.O.O.

Urejanje stoječega prometa se je v Ljubljani začelo leta 1963 s sprejetjem odloka o ureditvi in uporabi parkirnih prostorov ter kolesaric. Skrb za vse to je prevzelo Komunalno podjetje Snaga, skrbeli pa so za pet parkirišč in avtosejem na Poljanski cesti. Leta so prinesla nova parkirišča, leto 1971 tudi prve parkirne ure; do leta 1974 jih je bilo že 530. Dejavnost je leta 1990 prevzelo podjetje Parkirišča, ki upravlja 13 parkirišč, garažno hišo Kozolec, parkirišče za tovorna vozila Ježica in sejem rabljenih vozil na Cesti dveh cesarjev.

dejavnost podjetja

Javno podjetje Parkirišča opravlja gospodarsko javno službo – urejanje parkirišč na javnih površinah v Mestni občini Ljubljana. Javne parkirne površine so določene z odredbo in obsegajo parkirne površine, kjer je parkiranje časovno omejeno in se plačuje parkirnina. To so vsi označeni deli vozišča, namenjeni ustavljanju in parkiranju vozil, v ožjem mestnem središču.

Podjetje upravlja parkirne površine za osebna vozila na 13 lokacijah in v garažni hiši Kozolec. Poleg tega podjetje upravlja tudi parkirišče za tovorna vozila Ježica ter lokacijo, kjer se izvaja sejem rabljenih vozil in boljši sejem na Viču ob Cesti dveh cesarjev. Na isti lokaciji se opravlja tudi hramba zapuščenih vozil. V letu 2001 je podjetje dobilo v upravljanje tudi bele cone – javne parkirne površine, kjer je parkiranje časovno omejeno, in namestitve in odstranitve posebnih naprav za priklenitev vozil – lisice. V sodelovanju z Oddelkom za gospodarske javne službe in promet Mestne občine Ljubljana in javnim podjetjem Ljubljanski potniški promet je v letu 2001 na prvi lokaciji začelo poskusno obratovati tudi parkirišče P + R – Dolgi most.

POROČILO POSLOVODSTVA

Podjetje je v letu 2004 sledilo začrtani poti iz strategije in poslovnega načrta ter uspešno zaključilo poslovno leto. Obseg doseženega prometa je nekoliko presegel načrt.

V letu 2004 je podjetje ustvarilo celotne prihodke v višini 948.693 tisoč SIT, pri čemer je oblikovalo dolgoročne obveznosti do Mestne občine Ljubljana v višini 110.832 tisoč SIT, kar je vplivalo na zmanjšanje prihodka, zato jih v izkazu poslovnega izida podjetje izkazuje v višini 837.861 tisoč SIT. Stroški poslovanja so znašali 818.343 tisoč SIT, tako da je izkazan pozitiven rezultat v višini 19.518 tisoč SIT.

Celotni prihodki so se v primerjavi z letom 2003 povišali za 11 %, ob upoštevanju oblikovanja dolgoročnih obveznosti pa za 17 %, kar pomeni 118 % realizacijo poslovnega načrta. Prihodek se je povišal tako pri dejavnosti parkirišč, za 12 %, kot pri dejavnosti odvoza vozil in priklepanju lisic, za 14 % glede na leto prej.

Stroški podjetja so se v primerjavi z lanskim letom povišali za 16 %, oz. za 8 % od načrtovanih. Največje povišanje stroškov je nastalo pri stroških storitev za 28 %, predvsem zaradi povišanja tržnih najemnin za parkirišča in povečanega obsega študentskega dela.

Po dogovoru z MOL-om o prevzemu investitorstva in upravljanja garažnih hiš je podjetje nadaljevalo aktivnosti v zvezi s poslovanjem javnega dela garaže Kozolec. Zaradi lastnikove prodaje zemljišča za gradnjo poslovne garažne hiše "Šarabon" je bil z MOL-om sklenjen Dogovor o prekinitvi pogodbe o oddaji pravice gradnje.

Parkirišča se redno urejajo in obnavljajo. Pri tem podjetje skrbi tudi za čisto okolje, z vgrajevanjem lovilcev olj in kontroliranim zajemom izcedne vode, ki jih ločuje od padavinskih. Na parkiriščih Petkovškovo nabrežje I, Tivoli in Krekov trg so bili v letu 2004 nameščeni novi avtomatski vhodno-izhodni sistemi, v sklopu katerih so nameščene tudi avtomatske blagajne in video nadzor. Nameščeni sistemi omogočajo oddaljeno upravljanje iz nadzornega centra, ki je bil urejen in je začel obratovati 24 ur dnevno v letu 2004.

Uspešno se je končal javni razpis za dobavo parkomatov. Naročena je bila prva dobava 50 parkomatov. Prav tako je bil uspešno izveden razpis za gradbena

dela pri postavitvi parkomatov. Parkomati bodo nadomestili parkirne listke na t. i. belih conah, kar pomeni, da gre za tehnološko posodobitev plačevanja parkirnine.

V sodelovanju z Oddelkom za gospodarske javne službe in promet Mestne občine Ljubljana potekajo postopki za ureditev Centra varne vožnje na avtosejmu. V letu 2004 je bilo pridobljeno lokacijsko dovoljenje.

začasni direktor
Gregor Feist, dipl. inž. el.



⁰¹ URESNIČEVANJE NAČRTOVANIH CILJEV IN NALOG

Podjetje je v letu 2004 sledilo zastavljenim ciljem iz strategije razvoja in poslovnega načrta. Predvidene investicije v tehnološko posodobitev nekaterih parkirišč so bile izvedene, medtem ko je podjetje od načrtovanih gradenj garažnih hiš moralo odstopiti zaradi negativnega mnenja Ministrstva za finance o pridobitvi poroštva za kredit.

Za gradnjo poslovno garažne hiše Šarabon je bilo pridobljeno enotno gradbeno dovoljenje, izbran je bil tudi izvajalec nadzora gradnje. Zaradi odločitve lastnika zemljišča, da zemljišče proda, so se vse aktivnosti ustavile. Z lastnikom, Mestno občino Ljubljana, je podjetje podpisalo Dogovor o prekinitvi pogodbe o oddaji pravice gradnje. Druge aktivnosti v zvezi s Pogodbo o prevzemu investitorstva gradnje garažnih hiš Kozolec II. in Kongresni trg so prav tako bile ustavljene. Podjetje čaka na odločitev lastnika zemljišča.

V sodelovanju z OGJSP-om je bilo pridobljeno lokacijsko dovoljenje za gradnjo I. faze Centra varne vožnje na avtosejmu. Trenutno potekajo aktivnosti za izbiro izvajalca gradnje.

Nadgrajen je bil nadzorni center za spremljanje prometa na tistih parkiriščih, na katerih so bili nameščeni novi avtomatski vhodno-izhodni sistemi. Novi avtomatski vhodno-izhodni sistemi z video nadzorom so bili nameščeni še na parkiriščih Petkovškovo nabrežje I, Tivoli in Krekov trg.

Uspešno je bil v tem letu končan ponovni razpis za izbiro dobavitelja parkomatov na površinah, kjer je parkiranje časovno omejeno. V septembru 2004 je bilo naročenih prvih 50 parkomatov.

⁰² ZADOVOLJSTVO PORABNIKOV

Zadovoljstvo porabnikov s storitvami podjetje ugotavlja v vsakodnevnih neposrednih stikih s porabniki, sistematično pa odnos porabnikov do delovanja podjetja spremlja s kontinuiranimi javnomnejskimi raziskavami.

V raziskavah je ugotovljeno, da poznavanje podjetja pri porabnikih narašča, kljub temu pa je opazno, da vseh dejavnosti, ki jih podjetje izvaja, ne poznajo oziroma mu pripisujejo dejavnosti, ki jih ne opravlja, npr. redarska služba z odreditvami zaklepa vozil z lisicami oz. odvoza z pajkom, dejavnosti, ki pri porabnikih niso priljubljene. Eden glavnih razlogov za nezadovoljstvo porabnikov je pomanjkanje parkirnih mest, na kar podjetje nima neposrednega vpliva. Nepoznavanje dejavnosti škodi ugledu podjetja in veča nezadovoljstvo porabnikov, zato bo v prihodnosti podjetje storilo še več za svojo prepoznavnost.

03 POSLOVANJE PODJETJA

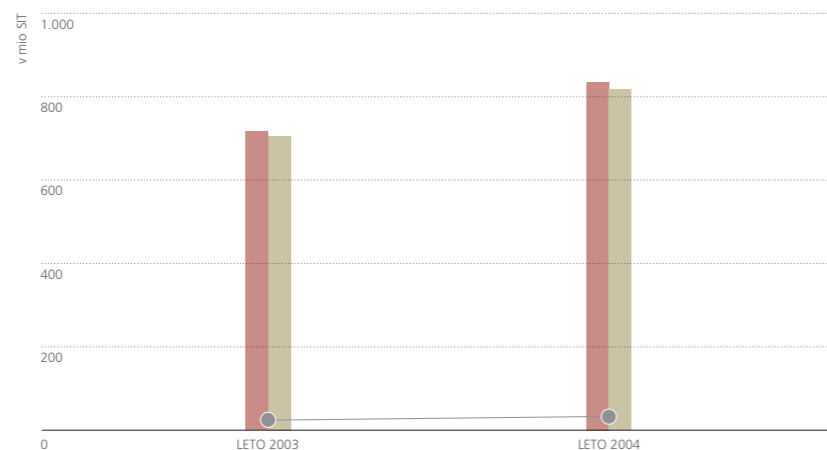
ANALIZA POSLOVANJA

V letu 2004 je podjetje poslovalo pozitivno, z dobičkom v višini 19,5 mio SIT, kar je ugodnejši rezultat kot leta 2003, ko je dobiček podjetja znašal 12,4 mio SIT. Skladno s Pogodbo o upravljanju in aneksom k pogodbi, sklenjeni z Mestno občino Ljubljana, je podjetje oblikovalo dolgoročne obveznosti do Mestne občine Ljubljana v višini 110,8 mio SIT, kar zmanjšuje izkazane prihodke iz poslovanja. Oblikovana sredstva so namenjena za kritje stroškov, vlaganje v razvoj ter infrastrukturo, ki jo upravlja podjetje in razvoj prometne dejavnosti v Mestni občini Ljubljana.

Celotni prihodki poslovanja so se v primerjavi s predhodnim letom povečali za 17 %, odhodki pa za 16 %. Prihodki iz poslovanja so, po zmanjšanju obveznosti do Mestne občine Ljubljana, za 128,6 mio SIT oziroma 19 % večji kot leta 2003.

POSLOVANJE JAVNEGA PODJETJA PARKIRIŠČA

● prihodki
● odhodki
● rezultat



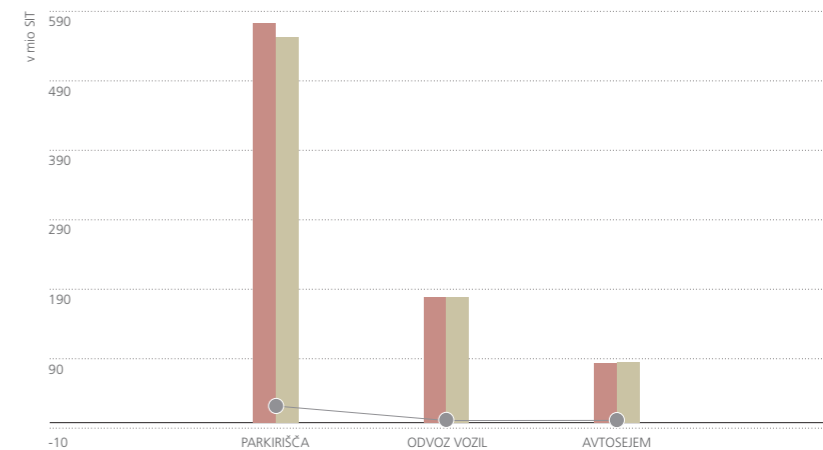
Povečanje izhaja predvsem iz doseženih višjih prihodkov dejavnosti parkirišča za osebna vozila, na katerih je podjetje uvedlo avtomatske vhodno-izhodne sisteme z video nadzorom. Prehod na nove sisteme zagotavlja večjo zanesljivost delovanja v primerjavi s prejšnjim, dotrajanim sistemom. S stalno povezavo z nadzornim centrom so morebitne napake takoj odpravljene. Poleg tega je bila ukinjena desetminutna toleranca in uvedeno podaljšanje obratovalnega časa, kar je še dodatno pripomoglo k povečanju prihodkov.

poslovanje dejavnosti

Z izvajanjem gospodarske javne službe urejanja parkirišč na javnih površinah je podjetje v letu 2004 ustvarilo dobiček v višini 19,8 mio SIT. Dobitek je bil dosežen v dejavnosti parkirišča, medtem ko je bila dejavnost odvoza vozil in priklepanje lisic na pozitivni ničli. Dejavnost avtosejma je poslovala negativno, z izgubo v višini 0,3 mio SIT.

REZULTAT POSLOVANJA PO DEJAVNOSTIH V LETU 2004

● prihodki
● odhodki
● rezultat



UPRAVLJANJE S TVEGANJI

Podjetje ne posluje s tujino, zato mu sprememba deviznih tečajev ne predstavlja tveganja, prav tako glede na naravo poslovanja ni izpostavljeno obrestnim ali kreditnim tveganjem. Podjetje je likvidno in nima težav, ki bi predstavljale tveganje za izpolnitev finančnih obveznosti.

04 POROČILO O IZVAJANJU DEJAVNOSTI

parkirišča v upravljanju in druga

Javne parkirne površine, ki jih upravlja podjetje, so razdeljene po tarifnih razredih:

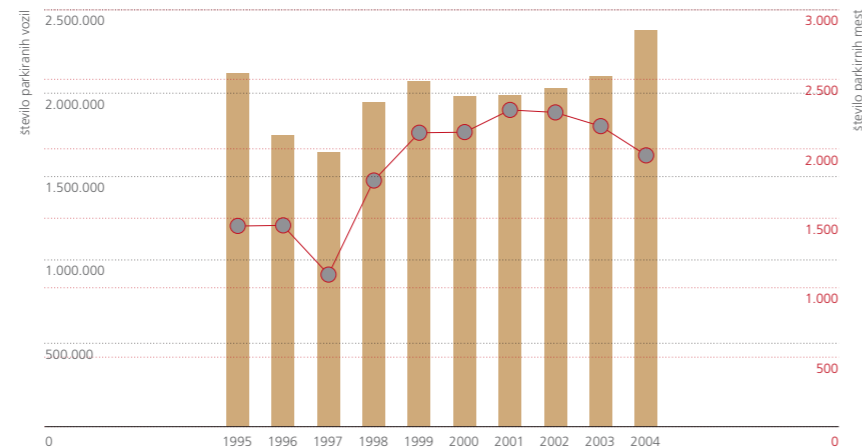
- parkirišča prvega tarifnega razreda: Krekov trg, Hotel Turist, Kongresni trg, Trg republike in Petkovškovo nabrežje I.
- parkirišča drugega tarifnega razreda: Petkovškovo nabrežje II., Slovenijales, Klinični center, Šarabon in Mirje
- parkirišče tretjega tarifnega razreda: Tivoli
- parkirišče četrtega tarifnega razreda: Navje.

Fizični obseg parkiranih vozil v letu 2004 se je v primerjavi z letom 2003 povečal za 12 %. Na parkiriščih I. tarifnega razreda se je obseg povečal na vseh parkiriščih, posebno pa na tistih, kjer je podjetje zamenjalo dotrajane oziroma namestilo nove avtomatske vhodno-izhodne sisteme z video nadzorom. Ukinjena je bila tudi deset minutna toleranca in podaljšan obratovalni čas, kar je dodatno pripomoglo na povečan obseg.

Na parkiriščih II. tarifnega razreda se je obseg povečal za 3 %. Parkirišče Komenskega je v letu 2003 delovalo dva meseca, z izločitvijo vpliva njegovega poslovanja se je obseg povečal za 6 %. Obseg se je povečal tudi na parkiriščih Petkovškovo nabrežje II., Klinični center in na Mirju. Na parkirišču Šarabon in Slovenijales je obseg ostal na ravni leta 2003.

ŠTEVILO PARKIRANIH OSEBNIH VOZIL

- parkirana vozila
- parkirna mesta



Na parkirišču Tivoli se je obseg v primerjavi z letom 2003 zmanjšal. Z uvedbo avtomatskega vhodno-izhodnega sistema in ureditvijo parkirnih mest za avtobuse se je na tem parkirišču zmanjšalo število parkirnih mest za 130. Avtomatski vhodno-izhodni sistem ne dovoljuje večjega števila parkiranih vozil kot je parkirnih mest.

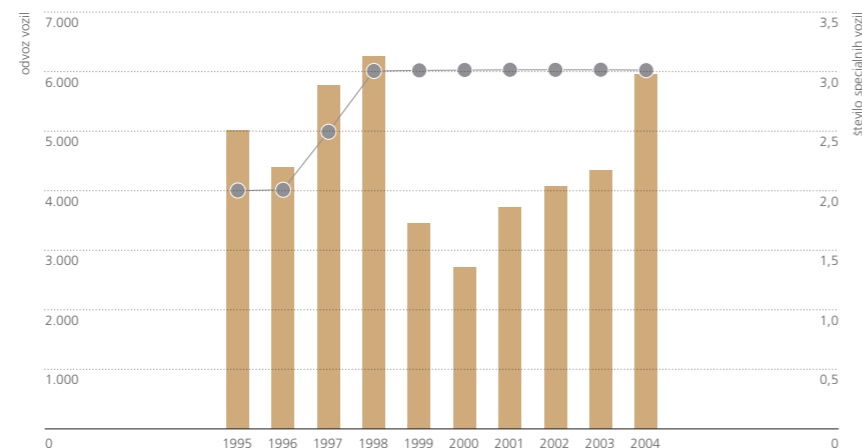
Število parkiranih vozil se je povečalo na parkirišču Navje, kar je posledica sklenitve sporazuma o organiziranju parkiranja z Gospodarskim razstaviščem, ki je veljal marca, v času sejma »Dom«, in zapore parkirišča ob Železni cesti zaradi postavitve spomenika. Na parkirišču za tovorna vozila Ježica se je obseg v primerjavi z letom 2003 povečal za 5 %, na belih conah pa za 9 %.

odvoz vozil in lisice

Podjetje ima za odvoz vozil tri specialna vozila. V okviru te dejavnosti deluje tudi štiriindvajseturno varovanje odpeljanih vozil ter izdajanje le-teh. Vozila se ne

ODVOZ NEPRAVILNO PARKIRANIH OSEBNIH VOZIL

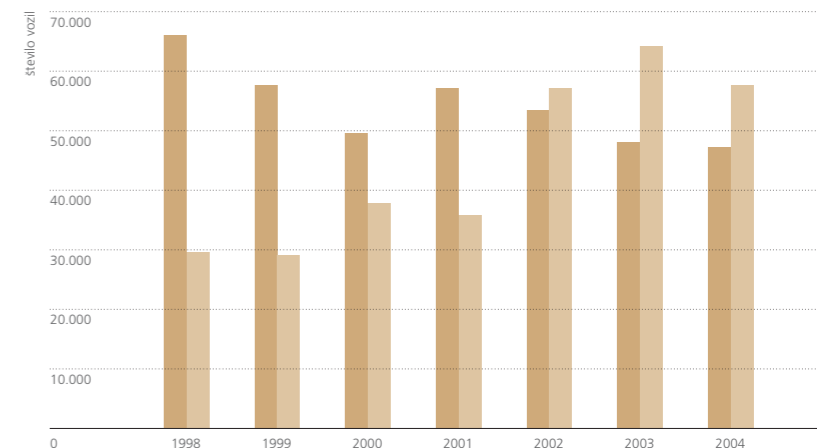
- Število odvozov
- Število specialnih vozil



avtosejem

AVTOSEJEM

- prodaja vozil
- ogled



uporabljajo samo za odvoz nepravilno parkiranih vozil, ampak tudi za druge storitve, ki so širšega pomena za mesto Ljubljana. Podjetje z njimi odstranjuje opuščena vozila, uporabljajo se v zimski službi, ob izrednih razmerah in elementarnih nesrečah, javnih shodih in prireditvah, za potrebe protokola itd. Obseg odvoza nepravilno parkiranih vozil je bil za 36 % večji kot leto prej.

Obseg priklepanja lisic je bil za 15 % večji kot leta 2003. Tudi tu podjetje, tako kot pri odvozu s specialnim vozilom, nima vpliva na število odredb za odvoz oziroma priklenitev vozil, saj sta za to pristojna policija in mestno redarstvo.

Avtosejem je na obrobju Ljubljane, na Cesti dveh cesarjev. Poteka le en dan v tednu, v nedeljo. V letu 2002 je podjetje razširilo delovanje avtosejma, tako da se sedaj prostor na avtosejmu med tednom oddaja avtošolam, ob nedeljah pa je urejen tudi prostor za boljši sejem.

Prostor je razdeljen na parkirišče za obiskovalce sejma z 800 parkirnimi mesti in na parkirišče za prodajalce rabljenih osebnih in tovornih vozil z 2.200 parkirnimi mesti.

Obseg prodaje vozil na avtosejmu se je glede na predhodno leto zmanjšal za 2 %, število ogledov pa za 10 %.

05 POROČILO O NALOŽBENI DEJAVNOSTI

Med najpomembnejšimi naložbenimi nalogami podjetja je nakup parkomatov, s katerimi bo na površinah, kjer je parkiranje časovno omejeno, t. i. belih conah, omogočen sodobnejši način plačila parkirnine. V letu 2004 je bil prek javnega

razpisa izbran dobavitelj parkomatov in naročena prva dobava 50 parkomatov. Izveden je bil tudi razpis za gradbena dela pri postavitvi parkomatov.

Podjetje je v letu 2004 izvedlo obnove in nadomestitve v skupnem znesku 17,3 mio SIT. Nabavljena je bila računalniška in pisarniška oprema za potrebe uprave, obnovljene so bile tudi počitniške kapacitete. Na enoti parkirišča so se nadomestila delovna sredstva za izvajanje zimske službe in namestile elektro omarice za priklop hladilnikov na parkirišču Ježica. Na enoti odvoz vozil in priklepanje lisic se je zamenjalo dotrajano vozilo za priklepanje lisic in namestil nadstrešek na avtosejmu.

Za uresničitev prednostnih razvojnih nalog je bilo porabljenih 51,2 mio SIT in 17, 2 mio SIT za razvoj garažnih hiš.

V skladu z načrtom je podjetje investiralo 49,8 mio SIT v ureditev in obnovo parkirišč. Na parkiriščih Petkovškovo nabrežje I., Tivoli in Krekov trg so bili nameščeni novi avtomatski vhodno-izhodni sistemi, avtomatske in ročne blagajne in s tem povezani sistemi za kovance, ter video nadzor. Na parkirišču Trg Republike in garažni hiši Kozolec so bili nameščeni dodatni sistemi za kovance. Na avtosejmu je bil nameščen video nadzor.

V okviru gradnje poslovno-garažne hiše Šarabon je bil izdelan elaborat o ekonomski upravičenosti gradnje. Izdana je bila končna situacija za inženiring storitve – vodenje projekta za gradnjo poslovno-garažne hiše Šarabon, izdelana kompletna tehnična dokumentacija z zunanjo ureditvijo za objekt garažne hiše Šarabon in sprejet dogovor o razvezi pogodbe o upravljanju storitve inženiringa – nadzor za gradnjo garažne hiše Šarabon.

^{o6} **VARSTVO OKOLJA**

Podjetje si prizadeva, da s svojo dejavnostjo čim manj onesnažuje okolje. Za omejevanje vplivov na tla in podzemno vodo ima podjetje nameščene lovilce olj, kar pomeni, da izcedne vode kontrolirano zajema in ločuje padavinske od izcednih vod.

Na parkiriščih bo podjetje namestilo ekološke kontejnerje oziroma posode za preprečevanje kemičnega in oljnega onesnaževanja, saj vsako še tako majhno izlitje predstavlja nevarnost za človeka in okolje.

Skladno z Odlokom mestnega sveta podjetje skrbi za čistejšo okolico z odvozom zapuščenih vozil, ki stojijo na javnih površinah, na za to urejeno deponijo na avtosejmu.

^{o7} **DRUŽBENA ODGOVORNOST**

Namesto noveletnih voščilnic poslovnim partnerjem in posameznikom je podjetje nakazalo sredstva humanitarni organizaciji, Zvezi društev za boj proti raku Slovenije, za nakup linearnega pospeševalnika.

Za najmlajše otroke zaposlenih podjetje vsako leto ob koncu leta omogoči ogled lutkovne predstave v Lutkovnem gledališču in jih obdaruje.

^{o8} **RAZVOJNE USMERITVE**

Vizija razvoja podjetja je pogojena z usmeritvami in priporočili strategije trajnostnega razvoja MOL-a, zasnovo prostorskega razvoja MOL-a in smernicami poslovne politike javnega Holdinga.

Omenjene usmeritve predvidevajo prometne rešitve, ki temeljijo na sodobnejšem in bolj doslednem urejanju prometnega režima:

- uvedbo sodobnih tehnologij
- gradnjo novih parkirnih kapacitet
- razvoj integriranega potniškega prometa P+R
- parkirišča za tovornjake in avtobuse.

Cilji strateškega razvoja izhajajo iz usmeritev »Trajnostnega razvoja MOL – strategija«. Ljubljana ima zaradi ugodne geografske lege in zaradi vloge pomembnega državno- regijskega središča notranje prednosti. Ljubljana je namreč pomembno križišče poti iz srednje Evrope v jugovzhodno Evropo, kjer se stekajo pomembni blagovni in finančni tokovi.



.....

.....

Predmeti so iz dna reke Ljubljanice,
ki skriva še prenekatera bogastva, in
so del številnih najdb iz bakrene,
bronaste, železne dobe, rimskega
časa ter visokega srednjega veka.